

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Atelier moderne
Impressions de tous genres.

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

83 ans d'existence
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXIV No 38

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

90

JEUDI, 17 FEVRIER, 1944

La Campagne de Souscription 1944 à la CROIX ROUGE

Le lundi, 28 février, la Croix-Rouge canadienne lancera sa grande campagne annuelle de souscription. Cette année, son objectif est de \$10,000,000.

La campagne se terminera le 15 mars. La Croix-Rouge a confiance que tous les Canadiens souscriront généreusement, comme dans les campagnes précédentes.

L'objectif de la province de Québec sera de \$2,500,000.

Beaucoup de gens se demandent pourquoi la Croix-Rouge a besoin de sommes aussi considérables. C'est qu'ils ne connaissent pas assez l'oeuvre immense accomplie par cette société humanitaire.

D'abord, il faut dire que la Croix-Rouge, à cause de ses relations internationales, doit conserver une stricte neutralité. Et pour cela elle ne peut accepter de subventions des gouvernements. Ainsi le veulent les stipulations de la Convention de Genève, à laquelle la plupart des pays ont adhéré. Comment la Croix-Rouge canadienne pourrait-elle poursuivre sa tâche humanitaire, sinon en s'appuyant sur la générosité du peuple Canadien?

La Croix-Rouge, c'est notre société à nous Canadiens. Nous avons la responsabilité de ses oeuvres; nous en avons aussi le mérite, à condition de nous intéresser. Faisons donc une brève revue de son travail au cours de la guerre actuelle.

Dès 1939, alors que s'obscurcissait l'horizon politique en Europe, la Croix-Rouge se prépara à une guerre qui semblait inévitable. Et lorsque le conflit éclata le 10 septembre, la Croix-Rouge était prête.

Les chefs d'Etat et les chefs militaires discutaient en toute hâte les grands problèmes qui les confrontaient. Tout de suite à son poste, la Croix-Rouge organisa rapidement ses oeuvres et rassembla ses équipes. Des milliers de Canadiennes s'enrôlèrent spontanément dans cette admirable société qui, alors que les peuples préparaient leurs armes, ne songeait, elle, qu'à alléger les souffrances. La Croix-Rouge ouvrit de nouvelles sections, de nombreux ateliers. En peu de temps, toute l'armature de cette gigantesque entreprise humanitaire se trouvait édiflée.

Après plus de quatre années de guerre, la Croix-Rouge canadienne est fière de son travail. Grâce à la générosité du peuple canadien, grâce au dévouement inlassable de milliers de volontaires, grâce à l'esprit chrétien qui l'anime, elle a accompli une tâche qui lui fait honneur aussi bien qu'au Canada entier.

Chaque semaine, elle expédie 100,000 colis de vivres aux prisonniers de guerre en Europe et en Extrême-Orient. Elle fournit aux hôpitaux militaires et au front même des milliers de pansements chirurgicaux et autres fournitures médicales. Aux marins, aux soldats et aux aviateurs qui combattent, elle procure d'innombrables articles de confort et de réconfort. Et elle procure des vivres et des médicaments aux malheureuses populations si cruellement éprouvées par la guerre.

En outre, elle a sauvé la vie d'innombrables combattants, grâce au sérum sanguin qu'elle envoie outre-mer. Comme vous le savez, ce sérum sanguin provient de ses cliniques établies dans tout le pays. Les besoins sont si grands que ces cliniques doivent obtenir 20,000 prélèvements de sang chaque semaine.

La Croix-Rouge représente le peuple canadien auprès de tous ceux qui combattent et souffrent pour nous. Elle fait pour vous exactement ce que vous feriez si vous étiez auprès des blessés dans les hôpitaux, sur les champs de bataille et sur les navires. Cette oeuvre magnifique, elle vous la doit, parce que c'est vous qui l'avez soutenue depuis plus de quatre années.

Mais ce sont les Canadiennes qui ont fait le plus pour la Croix-Rouge. Pendant de longues heures chaque semaine, elles ont confectionné des pansements chirurgicaux et de nombreux articles. Elles ont préparé les colis pour les prisonniers de guerre. Elles ont travaillé dans les ateliers, les cliniques et les bureaux de la Croix-Rouge.

La Croix-Rouge a eu raison d'avoir confiance en vous. Et elle a confiance encore que vous lui accorderez votre appui généreux au cours de sa prochaine campagne de souscription. Ses fonds sont presque épuisés. Malgré le contrôle rigide qu'elle s'impose, elle aura besoin pour 1944 d'une somme de \$10,000,000.

Plus vous aiderez la Croix-Rouge, plus vous lui apporterez votre appui moral et matériel, plus elle pourra secourir ceux qui souffrent. Dans toutes les campagnes précédentes, la province s'est montrée généreuse pour la Croix-Rouge. Il faut qu'il en soit encore ainsi, en 1944, qui est peut-être l'année de notre victoire.

Lorsque vous souscrivez à la Croix-Rouge, pensez à nos compatriotes qui gémissent dans les camps d'internement ennemis. Pensez à nos soldats qui, à chaque instant, risquent leur vie en Italie. Pensez aux braves équipages de nos navires de guerre et de nos cargos. Pensez à nos aviateurs qui ont la tâche aussi ardue que périlleuse d'anéantir les industries allemandes. C'est pour eux que vous devez faire preuve de générosité et d'abnégation.

Nos combattants comptent sur la Croix-Rouge. La Croix-Rouge compte sur vous.

Les jours gras chez les Raquetteurs

Samedi soir prochain, tous les raquetteurs, raquetteuses et leurs amis, sont invités à la soirée du samedi gras, le 19 février, au chalet des raquetteurs. Orchestre Champlain au programme. Bienvenue à tous; l'endroit idéal pour bien s'amuser.

Le mardi gras, 22 février, il y aura aussi une soirée au chalet des raquetteurs, pour les membres du cercle et du club Champlain seulement. La soirée aura lieu de 8.30 hres à minuit. Il y aura des prix pour ceux qui se costumèrent pour la circonstance.

Orchestre Champlain au programme. Bienvenue à tous les membres!

Le directeur du journal au poste C.K.A.C.

Dimanche prochain, le 20 février, le directeur du journal, M. L.-Omer Perrier, donnera une causerie à 11.45 hres a. m., au poste C.K.A.C. M. Perrier est l'invité de la Société du Bon Parler Français, par l'entremise de son dévoué président général, M. Jules Massé.

LE CLUB DE SKI A COWANSVILLE, DIMANCHE

C'est dimanche prochain, 20 février, que les membres du Club de Ski de St-Jean se rendront en excursion à Cowansville, où ils sont les invités du "Cowansville Ski Club".

Le départ se fera au Pacifique Canadien, à 10.11 hres A. M. et le train de retour arrive à Saint-Jean à 6 hres P. M. Plusieurs membres ont déjà fait savoir qu'ils participeront à cette excursion. On est prié de donner son nom le plus tôt possible en s'adressant à M. Geo. Toepfer, tél. 2221; Mlle Mona Pinnsonnault, tél. 2530; M. Fernand Kéroack, tél. 512.

On demande aux excursionnistes d'acheter leur billet à la gare du Pacifique Canadien, dès samedi soir, afin de faciliter le travail du Chef de Gare, dimanche matin et éviter une longue attente au guichet.

Un lunch sera servi au "Cowansville Ski Club", à prix raisonnable.

Oeuvre de la Cantine Scolaire

Nous remercions aussi notre généreux philanthrope M. Stanislas Poulin, avocat, qui sous l'inspiration de notre infirmière, Mlle A. Poissant, a bien voulu contribuer à l'oeuvre de notre cantine scolaire comprenant l'école Lasalle, pour un montant de \$25.00. Nous laissons la liste ouverte à d'autres donateurs à cette oeuvre si efficace.

Avis aux Fermières

Les fermières qui n'auraient pas eu leurs revues pour l'année dernière et celles des premiers mois de 1944, pourront se les procurer en s'adressant à 246 Jacques-Cartier, en bas.

Ces revues renferment de précieux articles et des conseils pratiques; chaque fermière devrait avoir la sienne et la lire attentivement; ces revues sont distribuées gratuitement par le Gouvernement provincial.

Soirée du Mardi Gras

Soyez assurés de garder libre cette date du 22 février prochain, alors qu'aura lieu la DANSE DU MARDI GRAS, au Club Social. Cette soirée est sous les auspices du Club de Bowling des Dames de St-Jean.

Les personnes qui voudront jouer aux cartes, auront une pièce à leur disposition et il y aura un prix pour chaque table.

Les billets, au prix de 50 sous, sont offerts en vente par les membres du Club.

Les Orphelins en "Sleigh-Ride"

Samedi prochain, nos orphelins de Sainte-Thérèse, feront un voyage en traineau, tous les invités de l'A. J. H. A., par son comité de l'aide à la jeunesse, dont M. Patrick Nicholson est président.

Un succulent goûter aux fêtes leur sera servi au chalet des raquetteurs du Club Champlain, par les membres et leurs épouses de la chambre cadette.

Le départ se fera à 2.30 hres, de l'orphelinat et le retour à 6.30 hres. L'A. J. H. A. remercie le Club Champlain, qui a bien voulu prêter son chalet gratuitement pour recevoir les petits excursionnistes, accompagnés des religieuses. C'est un geste tout à leur honneur.

Ordination Sacerdotale de MM. les Abbés B. Legrand et G. Granger

Dimanche dernier, l'église-cathédrale était remplie à sa pleine capacité, à l'occasion de l'ordination sacerdotale de deux élèves du Séminaire Saint-Jean, dont l'un M. Georges Granger, fils de M. et Mme Alphonse Granger, de cette ville, et l'autre, M. Benoît Legrand, fils de M. et Mme Jean Legrand, de Saint-Jacques-le-Mineur.

Les parents des deux nouveaux prêtres avaient place d'honneur près de la balustrade, et les parents et amis occupaient les premiers rangs dans la nef.

Au chant du Veni Creator, les enfants de choeur firent l'entrée solennelle, précédés de la croix et suivis de nombreux membres du clergé, des nouveaux ordonnés et de Son Excellence Mgr A. Forget, évêque consacrateur. Les fidèles ont eu le grand avantage de suivre les différentes parties du cérémonial, dans un livret distribué par généreuse bienveillance de Son Excellence.

Dans une allocution de circonstance, Son Excellence a souligné la sublimité du sacerdoce; la grandeur du rôle du prêtre et le respect qui lui est dû. Puis, invitant la paroisse entière à se réjouir de l'honneur qui échoit aux familles Granger et Legrand, Son Excellence rendit hommage aux parents chrétiens qui ont su par de nombreux sacrifices, mériter cette faveur du Ciel.

Espérons que les sages paroles de Mgr A. Forget, sont tombées en terre fertile et que plus ferventes et plus nombreuses se feront les prières pour obtenir de nouvelles vocations religieuses, car le besoin est grand.

La cérémonie se termina par le chant du "Te Deum", expression de reconnaissance envers le Dieu, dispensateur des grâces.

Parmi les membres du clergé, présents à l'imposante cérémonie, nous avons remarqué: Mgr A. Chaussé, supérieur du Séminaire et M. le chanoine A. Beauséjour, principal de l'École Normale, qui assistaient son Excellence, MM. les abbés A. Rémillard et R. Provost,

diacre et sous-diacre; MM. les abbés Michel Bernard et G. Legrand, ce dernier frère du nouveau prêtre, qui assistaient les nouveaux ordonnés; M. le chanoine W. Charbonneau, curé de la paroisse-cathédrale; MM. les abbés L. Messier, L. Raymond, R. Latour, A. Gamache, J. Guay et Joseph Poissants, chancelier et maître de cérémonie.

Remarqués parmi les parents de M. l'abbé Granger, son père et sa mère: M. et Mme Alphonse Granger; ses deux soeurs: Soeur Sainte Béatrice Martyre, de la Congrégation Notre-Dame, de Ville-Emard, Montréal; (Alice) Mme W. Bisailon; son autre soeur; (Calixta) religieuse postulante, à la C.-N.-Dame, n'a pu participer à la cérémonie; ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Ariste, Ernest, Antonio, Alfred et Arsène Granger; son beau-frère: M. W. Bisailon; ses quatre tantes religieuses de Sainte-Croix et Mlle Calixta et Lucienne Perron, de Montréal; soeurs de Mme Granger, ses oncles: MM. Arsène et Georges Perron; sa grand-mère: Mme Médard Perron, de Montréal; ses grand-tantes: Mme Cyrille Samoisette, Mme Ls-Philippe Lambert; Mme Oliva Granger, de Burlington, Vt.; Mme Isidore Perron; ses grands oncles: MM. Ls Poulin et Alfred Lanciault; de nombreux cousins et cousines.

Après la cérémonie religieuse, les nouveaux ordonnés ont donné leur bénédiction puis il y eut dîner à l'Évêché, offert par Mgr A. Forget, aux nouveaux prêtres et à leurs père et mère.

PREMIERE GRAND-MESSE

Dimanche prochain, à 10.30 a.m. en l'église-cathédrale, M. l'abbé Georges Granger, chantera sa première grand-messe; les parents occuperont la place d'honneur et les amis de la famille et tous les paroissiens sont invités à assister à cette cérémonie, toujours très impressionnante.

A MM. les abbés Granger et Legrand, le "Canada-Français" présente ses respectueux hommages et ses vœux de long et fructueux ministère.

Joyeuse réunion

Samedi soir, le 12 février, a eu lieu une partie de cartes chez M. et Mme Henri Clark; on a profité de l'occasion pour présenter un cadeau à Mme Oscar Sasseville, à l'occasion de son anniversaire de naissance, et en même temps, on présenta à Mme Henri Clark, un cadeau-surprise. Étaient présents: Mme Fortunat Houle, de Bedford; MM. et Mmes Eugène Gervais, Oscar Sasseville, Arthur Lussier, Arthur Narbonne, Lynwood Kruse, Charles Fortin, tous de St-Jean; M. et Mme Oscar Larivière, d'Iberville, et M. et Mme Armand Thibault, de Montréal.

Le 1er prix fut gagné par Mme Chs Fortin; le prix de consolation pour dames, Mme Eugène Gervais; le prix de consolation pour hommes, M. Eugène Gervais; le prix de présence, Mme Oscar Larivière. Après la distribution des prix, un goûter fut servi et on continua de s'amuser.

Tous partaient à une heure avancée, conservant un bon souvenir de cette fête.

Adieu au Monde

Nos vœux de santé et de persévérance sont acquis à Mlle Lucile Morin, fille de M. et Mme René Morin, de cette ville, entrée la semaine dernière au noviciat des religieuses de la Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe.

A l'Hôpital Saint-Jean

Nous formulons nos meilleurs vœux de rétablissement à M. Oscar Ménard, barbier, de la Place du Marché, qui a subi d'urgence, une intervention chirurgicale pratiquée avec succès par le chirurgien-spécialiste C. N. Arpin.

A Mme Philippe Payant (née Ida Tremblay) qui s'est fracturé le bassin à la suite d'une chute sur le trottoir; notre concitoyenne est sous les soins du chirurgien-spécialiste Georges Phaneuf et va bien, nous dit-on, pour les circonstances, mais devra être en repos pour plusieurs semaines.

A M. Armand Rémillard, marchand de cette ville, qui a subi une opération pratiquée avec succès par le spécialiste-chirurgien Georges Phaneuf.

Dernier appel aux Fermières

Les dames Fermières sont priées de prendre note que c'est la dernière semaine pour envoyer leurs rebuts "laine sur laine" à Mme Eugène Landry, 129 Richelieu, qui devra expédier le ballot, au plus tard, mardi matin, afin de ne pas trop retarder le travail. Toutes sont anxieuses de recevoir leur laine filée à nouveau, il faut donc faire diligence.

Nouvelles Sportives

St-Jean et Flyers annulent au Centre Sportif

C'était la dernière joute cédulée pour le club local

Mercredi dernier, plus de 250 personnes se rendaient au Centre Sportif et voyaient St-Jean et Flyers annulés au compte de 4 à 4. La partie fut très intéressante et fort vite malgré la neige.

Les aviateurs étaient décidés à remporter une victoire qui les aurait portés en tête du circuit du président Lefebvre, mais ils durent se contenter d'une joute nulle, le club local leur fournit du beau jeu et fut toujours de l'avant durant presque toute la partie. Guy Langlois s'est mis en évidence obtenant trois des quatre points de son équipe tandis que Jacques St-Germain enregistrait l'autre, Ti-Bis Plouffe fut effectif de même que Bosco Bessette. Pour les Flyers, Blais brilla, comptant deux buts, Kemp et Dixon comptèrent les autres.

Les punitions furent nombreuses et très coûteuses pour les deux clubs, les buts se comptant durant qu'un ou même plusieurs joueurs purgeaient des punitions tant mineures que majeures. Bosco Bessette fut le "Bad Man", décrochant deux majeures durant les deux dernières périodes. Le jeu fut serré et les deux équipes se suivaient

de près, le club local eut le dessus durant presque toute la joute, mais les aviateurs étaient des plus décidés, s'élançant dans des attaques foudroyantes et égalisaient le pointage chaque fois que leurs adversaires prenaient l'avantage. On eut recours à une période supplémentaire, mais il ne se produisit aucun pointage, le résultat demeurant 4-4.

Il fut regrettable que la neige vint arrêter le jeu durant le milieu de la troisième période, par après le jeu fut quelque peu modéré, mais ce ne fut que de courte durée, les équipes reprenaient vite leur aplomb voulant remporter une victoire et St-Jean est encore la bête noire pour les aviateurs, à chaque occasion que ces deux clubs en vinrent aux prises, on vit de très belles parties. Langlois et St-Germain jouèrent une partie solide, tandis que Bélanger fut très habile dans ses filets. Blais et Dixon se signalèrent le plus pour le camp de Borland, Hickey fit très bien dans ses buts.

La direction anticipe des assistances records lors des joutes de détail, et tous peuvent être assurés qu'ils ne seront pas déçus de voir le St-Jean-Iberville et les Flyers à l'oeuvre dans la course au championnat.

Sommaire

Saint-Jean: Buts: Bélanger, Défenses: Falls et Raymond, Centre: Larose P., Aile gauche: St-Germain, aile droite: Bessette. Substituts: Plouffe, Arbour, Langlois, Lussier, Choquette H. Flyers: Buts: Hickey, Défenses: Cloutier et Hocks, centre: Blais, ailes: Tailleur et Dixon, Substituts: Kemp, Gordon, Borland.

1ère Période

Flyers: Blais 4.15
Punitions: Plouffe M., Cloutier.

2e Période

St-Jean: Langlois (Bessette) 4.25
St-Jean: St-Germain 5.05
Flyers: Kemp (Dixon) 10.29
St-Jean: Langlois (St-Germain-Bessette) 10.34
Flyers: Blais (Tailleur) 14.20
Punitions: Dixon, Choquette H. Plouffe, Gordon, Bessette 5 m.

3e Période

St-Jean: Langlois (Plouffe) 4.35
Flyers: Dixon (Blais) 15.03
Punitions: Arbour 5 m., Bessette 5 m., Gordon 5 m., Cloutier 5 m.

Période supplémentaire

Aucun point.
Punition: Borland.

"Pete"

"WINTERTIME" AU CARTIER

Dimanche, lundi, mardi et mercredi, Sonja Henie nous revient dans le film musical le plus remarquable qu'elle ait jamais tourné.

C'est beaucoup dire, si on considère que l'incomparable Sonja nous a donné "Iceland", "Sun Valley" et "Happy Landing". Font partie de la distribution cette fois Cornel Wilde, Jack Oakie, Cesar Romero et Carole Landis alors que la partie musicale est confiée à Woody Herman et à son orchestre.

L'action se passe au Canada, où un propriétaire d'hôtel entrepreneur (Cornel Wilde) ne peut réussir à joindre les deux bouts. Il tente avec l'aide de son associé, l'optimiste Jack Oakie, d'attirer un riche Norvégien (L.-Z. Sakall) et sa nièce (Sonja Henie) pour hausser la réputation de son établissement.

Carole Landis, qui devenait récemment d'une tournée outre-mer y va de son charme et de sa personnalité. Quant à Oakie, il semble distribuer le rire à la mitrailieuse tellement ses blagues sont nourries.

La direction du Cartier présente en complément de programme "The Postman Didn't Ring" avec Richard Travis et Brenda Joyce.

LIGUE SOCIALE

Raoul Fortin roule 223 et donne la victoire au Club de Buster sur celui d'Hercule Trahan.

Les joueurs du club Trahan ont subi une très grande déception mercredi dernier alors que le club de Buster les écrasait par 4 à 0. Ti-Cule, qui ne prévoyait aucun danger pour son équipe dans cette rencontre, avait donné sa place à la première partie; mais, lorsque les adversaires prirent le premier point par 87 quilles, il réalisa qu'il avait affaire à des gars aussi solides qu'il en a lui-même et que le privilège de conduire une équipe sur le banc appartient qu'à Ti-Bi Plouffe, qui a lui, une équipe assez forte pour prendre des points sans le secours du Capitaine sur les ailes. Ce fut toutefois, un match très serré par la suite car les deux autres points se gagnèrent par 3 et 4 quilles seulement.

Le club Léger est toujours le plus redouté, car il écrase semaine après semaine toutes les équipes adversaires.

Cette fois c'est le club de John Labelle qui est la victime, mais nous croyons toutefois que si l'é-

quipe vaincue avait été au complet, c'aurait probablement été une autre histoire, puisqu'à la première partie, alors que les gars de John n'étaient que trois, ils obtinrent la décision de ce premier point par 31 quilles. A la deuxième partie, les vaincus étaient quatre, mais l'équipe des champions se rallièrent et obtinrent le compte par 22 quilles. Et finalement dans la troisième rencontre ce ne fut pas un

match et les leaders de la Ligue prirent cette fois un avantage de 125 quilles. John Bonneau a roulé le plus haut simple, soit 205.

On nous annonce à la dernière minute que Ti-Bi a demandé les services de Joe Falkaro et d'Andy Varipapa, cependant nous ne savons pas encore si leur entrée sera acceptée par l'exécutif de la Ligue.

"Buster"

Ne droquez pas la Constipation

Il y a une meilleure méthode de corriger la cause ordinaire

Oui, vous pouvez cesser de vous "droguer"—avec des purgatifs déplaisants, si votre malaise est dû au manque du "volume" dans votre alimentation! Faites comme des milliers d'autres! Essayez la meilleure méthode ALL-BRAN KELLOGG qui procure le "volume" déficitaire—et attaque la cause ordinaire de cette constipation. Mangez-en tous les jours, ou mangez plusieurs muffins au ALL-BRAN. Buvez beaucoup d'eau. Achetez ALL-BRAN chez votre épicière en boîtes de 2 grands commodes. Fabriqué par Kellogg à London, Canada.

SONJA HENIE, AU CINEMA CARTIER



La patineuse par excellence, dans un film, dont la grande partie fut filmée à Québec, au Château Frontenac. Scène du joyeux film musical "Wintertime", qui sera à l'affiche du cinéma Cartier, pour 4 jours, à compter de dimanche le 20 février.

CINEMA CARTIER

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

MICHELE ALAN DOOLEY
MORGAN CURTIS WILSON

dans

"Two Tickets To London"

DEUXIEME ATTRACTION

Jinx Kay Russell
FALKENBURG HARRIS HAYDEN

dans

"LUCKY LEGS"

DIM - LUN - MAR - MER

C'est frais! C'est Gai!
C'est scintillant!

C'est si romanesque que
votre coeur y trouvera
son compte...

Un brillant spectacle
vous fera sauter de
joie!

aussi

RICHARD TRAVIS - BRENDA JOYCE

dans

"The Postman Didn't Ring"

QUILLES

Club V-41

No 9 R. D.		No 9A O S	
Smith	616	Sanford	605
Fleming	545	MacMillan	497
Burnes	479	Simard	552
Kelly	577	Lalonde	667
Irving	540	Laflamme	540

2757

2861

Sgt 9RD

Clavis	653	Gage	616
Radigan	599	Hébert	283
Mulford	564	Rémillard	280
Howorth	447	Hemmings	440
Willis	594	Filion	629

2857

2648

Ligue de Quilles des Dames

Robbins		Dominion	
A. Boucher	352	T. Landry	269
Chouinard	322	J. Pagé	322
C. Fournier	179	T. Jarvis	331
T. Robbins	288	Catterwole	164
Daigneault	261	Y. Corbin	337

1080

1423

Bombers

Bombers		Equipe Jean	
D. Harding	247	Mme Young	329
J. Watson	206	Sylvestre	322
K. Croft	56	T. Roy	193
P. Dion	290	H. Casavant	236
H. Manning	318		

1117

1020

Social

Social		Royal	
S. Blais	269	L. Poirier	302
Alexandre	254	J. Poirier	329
Piédaloue	264	Mme Ménard	289
Mme Cooper	295	H. Boivin	200
Grimson	334	Mme Daniel	291

1416

1411

Chow

Chow		Wings	
Patenaude	306	B. Poissant	295
R. Galipeau	288	J. Caron	288
M. Goineau	219	Bienvenue	320
Mme Lemay	225	R. Martel	292
Mme Prince	253	Denicourt	291

1291

1486

Commando

Commando		Nuts	
Camaraire		Mme Kelly	292
Chouinard		Frédette	253
Mme Frith	242	Chouinard	
Mme Cooper	223	Y. Dubois	207
Langlois	295	Bergevin	

760

752

Ligue Commerciale

St. Johns Shirt		Ch. de Colomb	
R. Gaudette	431	G. Poirier	487
O. Granger	390	Frédette	420
A. Gagné	453	Dextraze	409
Chouinard	458	Campbell	447
H. Brault	467	St-Laurent	451

2209

2214

St. Johns Ind.		Richelieu Hôtel	
P. Dextraze	511	B. Barnett	517
J. Trahan	460	J. Bouchard	373
	345	S. Sagala	428
G. Walden	441	G. Martin	508
J. Mercier	495	D. Charest	464

2452

2290

Social		Rest. Choquette	
E. Bleau	543	G. Choquette	506
R. Rouleau	539	W. Bessette	524
	300	Daigneault	496
R. Fortin	525	J. Barry	527
P. Filion	536	F. Toupin	513
Tibi Plouffe	203		

2646

2566

Salon Havana		St. Johns Exp.	
Boone	508	Hemmings	520
Ouimet	508	C. Sylvain	472
	450	B. Labinski	556
Bruneau	490	L. Piédaloue	540
	450	A. Filion	522

2406

2610

Avis aux Damistes

Samedi le 19 février, il y aura une grande assemblée à l'Association Ouvrière. Que tous soient présents, car on y discutera des problèmes qui vous intéresseront grandement.

A. Beaudin, prés.

Joyeuse Randonnée

Ces jours derniers se rendaient en "sleigh" un groupe de Trahanistes au chalet de M. Alcide Trahan pour y passer la journée. Un succulent goûter à la canadienne fut servi par ma Tante et mon Oncle. On profita de l'occasion pour présenter à notre bon ami, Hercule, une immense boîte remplie de cadeaux utiles avec les meilleurs vœux du groupe pour un heureux anniversaire. On lui lut une adresse, et Hercule s'en tira sain et sauf avec son petit boniment.

Ce groupe de Trahanistes joyeux et enthousiaste, promet des surprises à la prochaine saison de tennis... Morron s'est promené sur le court glacé de la Richelieu. Pauline et Richard surveillaient l'entraînement qui fut très satisfaisant au dire de Mina.

Ce voyage se termina par le retour en "sleigh", et le clair de lune de la vallée du Richelieu disait: "Quand reviendrez-vous?"

Oeil Koléra

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS", le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

RESERVOIRS, 30 GALLONS, GALVANISES
BAINS DE TOUTES DIMENSIONS,
QUANTITE LIMITEE A VENDRE.

S'adresser chez

E. BERGER
PLOMBIERS

199 Saint-Jacques

Tél. 2849

Saint-Jean

Téléphone: 2812

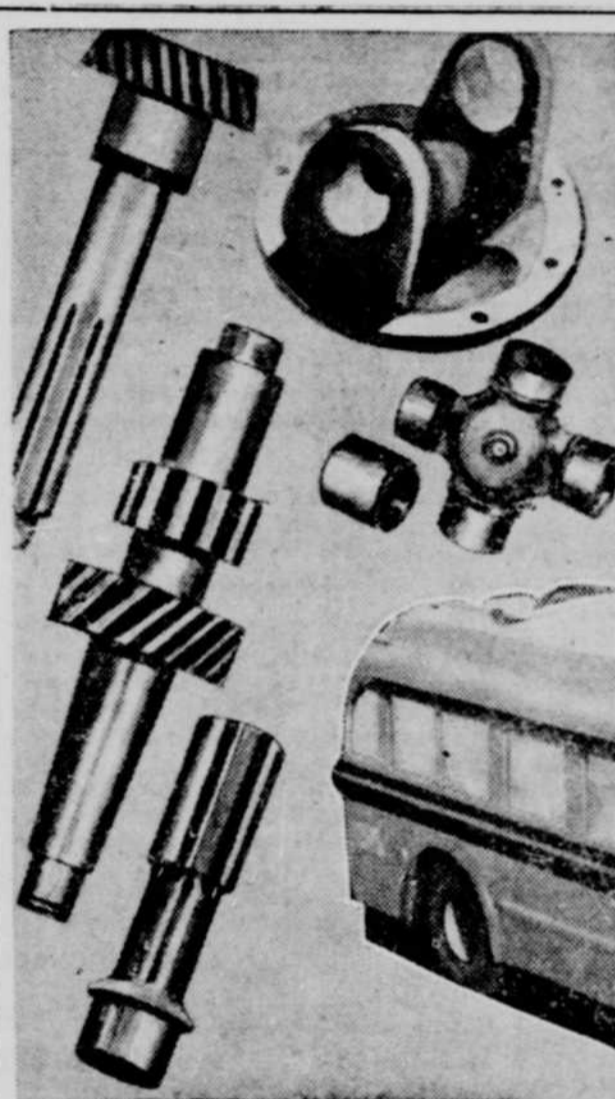
Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué



**POURQUOI LES SERVICES
D'AUTOBUS SOUFFRENT
DES CONDITIONS CRÉÉES
PAR LA GUERRE**

UN effort considérable s'accomplit derrière les rideaux en temps de guerre... pour vous donner le meilleur service d'autobus possible en face de nombreuses difficultés.

Le problème des pièces de rechange est un de ceux qui sont le plus difficiles à résoudre. On ne peut les obtenir parce que les ouvriers qui les produisent et les machines qui les fabriquent sont aussi occupés à produire et à fabriquer le matériel des chars d'assaut, les "jeeps", les "ducks" et autres véhicules de combat.

Les autobus neufs sont aussi difficiles à obtenir... pour les mêmes raisons.

Il nous faut donc faire des efforts surhumains pour garder en circulation les autobus que nous avons.

Nous savons que plusieurs désireraient voyager davantage par autobus, mais nous n'avons pas les véhicules pour les accommoder. Actuellement, sans ajouter à notre matériel roulant, nous avons dû transporter beaucoup plus de passagers que jamais auparavant.

Pensez-y bien... avant de songer aux civils, il nous faut chaque jour voir au transport de plus de 10,000 ouvriers de guerre. C'est notre obligation de guerre et nous ne devons pas faillir à la tâche.

Par conséquent, soyez patients, si les services ne sont pas aussi fréquents ou confortables que vous le désirez. Ces ennuis font partie de votre effort de guerre.

Un jour viendra où le public reprendra la place qui lui est due dans le domaine du transport.

REDUCTION DANS LES SERVICES DE FINS DE SEMAINES

Comme la demande pour des services additionnels aux industries de guerre augmente, nous avons été obligés de réduire le nombre des autobus de relève sur certains départs cédulés les samedis, dimanches et jours de fête.

Si vous voulez vous éviter des désappointements, veuillez faire votre voyage de retour avant 6.00 p.m., les dimanches.



1188, rue Dorchester ouest, Montréal



Le Foyer & Fière

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE
St. JEAN 2414

169 RICHELIEU - ST. JEAN
- 5018 -
Rue 170 JACQUES CARTIER
TELEPHONE 2302
SERVICE D'AMBULANCE



Nouvelles de Saint-Jean

VÀ-ET-VIENT

Mme Joseph Godin, de Sorel, et Mlle Marie-Ange Lessard, de St-Ignace de Loyola, étaient de passage parmi nous, visitant leurs soeurs et beaux-frères, M. et Mme Eugène Prairie, de la rue Mercier, ainsi que M. et Mme Michel Choquette, de la rue Molleur; ils se sont rendus à Montréal, dimanche, visitant leur soeur, religieuse, Sr Lessard, des Soeurs Grises, au couvent de Saint-Henri.

—Le caporal Damien Grégoire passe quelques jours de congé dans sa famille.

—Mme T. Ouellette, de Frelighsburg, passe une huitaine chez sa soeur, Mme J. A. Paquette, de la rue Champlain.

—Mme Vve Alfred L'Ecuyer est de retour parmi nous après un séjour de 14 mois chez sa fille, Mme Guillaume Gonzales, de Baltimore, Maryland.

—M. et Mme Ernest Poulin, de Dorion, autrefois de cette ville, visitaient ces jours derniers, M. Joseph Clouâtre, chef cantonnier, Mme Clouâtre, Mme Vve J. Lalanne et M. et Mme Antonio Larose.

—Le lieutenant Jean-Louis Rameau, de Saint-Jérôme, passe quelques jours de congé parmi nous. Mlle Madeleine Fortin, sa fiancée, de Montréal, passe quelques jours chez M. et Mme Charles Rameau.

—Mme I. T. Cadieux, de Montréal, en visite chez son amie, Mlle Adrienne Campbell, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Gertrude et Bertha Perron, du Salon Gertrude; Mme Hercule Demers, de cette ville, ont assisté vendredi dernier, à l'imposante cérémonie des vœux perpétuels de Soeur Saint-François de Borgia, (née Antonia Demers) chez les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, à Pont Viau.

—Mme Arsène Sénécal visitait, dimanche dernier, sa soeur, Soeur Sainte Adèle et sa fille (Agathe) religieuses de la Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe.

—Mme Jean Sagala, Mlle Yolande Dorais, Gertrude, Anita et Simone Mercier, Jacqueline Lavoie, Suzanne Campbell, MM. Maurice Perron et Claude Larivière, étaient à Frelighsburg, dimanche dernier, se livrant au sport du ski, dans ce coin enchanteur de l'Est.

—Mme Normand Meunier, de Verdun, en visite chez Mme Charles Payette.

—Mme Edmond Mailloux, Mlle Jeanne Payette en visite à Saint-Paul dans les familles Gonzague Mailloux et Arthur Ethier.

—M. Marcel C. Lamoureux était l'invité de M. H. Larue, de Montréal, pour aller en randonnée de ski à Shawbridge dans le nord en fin de semaine dernière.

—M. Arthur Rémillard, de Valleyfield, en visite chez Mlle Lucille Ménard, dimanche dernier.

—M. et Mme Roméo Côté, de Montréal, en fin de semaine, chez M. et Mme Origène Goyette.

—MM. et Mmes Moïse Lasnier, Victor Galipeau et Eugène Lanoue, Mlle Michèle et Lucie Lanoue, visitaient dimanche dernier (Suzanne Lanoue) Soeur Saint-Jean le Silencieux et Odile Lanoue, postulante, toutes deux à la Congrégation Notre-Dame. Ces deux dernières sont les filles de M. et Mme Eugène Lanoue.

—Mlle Jacqueline Lavoie passait la fin de semaine à Sweetsburg.

—M. Pierre-Louis Harbeck, chimiste à Valleyfield, était de passage à Saint-Jean, en fin de semaine dernière, chez Mme Charles Harbeck.

—Mlle Rachel et Jeannette Lapointe, de Farnham, visitaient leur cousine, Mlle Rose Lapointe, dimanche dernier.

—Mme L. J. Robichaud est en voyage à Québec, chez des parents et amis.

—M. et Mme Mastai Campbell sont de retour d'une promenade d'un mois, à Hartford et Bristol, Conn.

—M. et Mme Pierre Lasnier ont écoulé quelques jours auprès de leur fille, Mme P. E. Benoit et ont aussi visité MM. et Mmes Henri et Armand Bouchard et Arthur Benoit de Enosburg Falls.

—Mme Joseph Duquette a passé

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 3 février a été baptisée Marie-Rose-Huguette-Jocelyne, enfant de M. Noël Fontaine et de Argentine Demers. Le parrain a été M. Wilfrid Demers et la marraine Rose-Anna Cloutier, grands-parents.

A la Cathédrale, le 5 février, a été baptisé Georges-Aimé-Jean-Pierre-Marcel-Alfred, enfant de M. Marcel Guertin et de Pierrette Racine. Le parrain a été M. Alfred Racine et la marraine Ursule Boissonneault, grands-parents.

A la Cathédrale, le 6 février, a été baptisée Marie-Marguerite-Louise, enfant de M. Robert Venne, militaire et de Thérèse Joyal. Le parrain a été Théobald Joyal et la marraine Rébecca St-Onge.

A la Cathédrale, le 6 février, a été baptisée Marie-Yvonne-Odet-Louise, enfant de M. Victor Sanregret, médecin et de Gilberte Harvey, de Farnham. Le parrain a été M. Edmond Sanregret, M.D., et la marraine Yvonne Legault, oncle et tante.

A la Cathédrale, le 31 janvier, a été baptisé Jack-Heath, né le 20 avril 1920, fils de M. William Spooner et de Lily Wright, de Galt, Ont. Les parrains ont été Claude Choquette et André Déland.

En la Cathédrale, le 13 février, a été baptisée Marie-Louise, née le 9 courant, enfant de M. Philippe Ouellette et de Rita Ferland, G. M. E. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Louis Ouellette, grands-parents. Porteuse: Mlle Annette Ouellette, tante.

En la Cathédrale, le 13 février, a été baptisé Joseph-Paul, né le 12 courant, enfant de M. Paul L'Ecuyer et de Lucienne Frénette. Le parrain a été M. Hervé Jolin, et la marraine Rollande L'Ecuyer, son épouse, oncle et tante. Porteuse: Garde Jeanne L'Ecuyer, tante du bébé.

En la Cathédrale, le 13 février, a été baptisé Joseph-Ives, née le 7 février, enfant de M. Gaston Longtin et de Laura Robert. Le parrain a été M. Romain Daigneault, et la marraine Mlle Bernadette Robert, oncle et tante. Porteuse: Garde Daigneault, cousine du bébé.

En la Cathédrale, le 13 février, a été baptisé J.-Gilson, né le 11 courant, enfant de M. J.-Bte Lachance et de Yvette Lessard. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Aimé Provost, oncle et tante. Porteuse: Germaine Lachance, cousine du bébé.

En la Cathédrale, le 13 février, a été baptisé J.-Raymond, né le 6 février, enfant de M. J. O. Tremblay et de Juliette Fortier. Le parrain a été M. Hector Fortier, oncle, et la marraine, Thérèse Fortier, tante du bébé. Porteuse: Madeleine Fortier, tante.

A Notre-Dame, le 13 février, a été baptisé Claude-Denis-Joseph, né le 9 courant, enfant de M. Armand Chevalier et de Jeanne-d'Arc Ashby. Le parrain a été M. Henri Chevalier et la marraine, Valéda Tétreault, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 12 février, a été baptisée Laurence-Denise-Nicole, née le 8 courant, enfant de M. Richard Bissonnette, machiniste et de Graziella Daigneault. Le parrain a été M. Joseph Béloni Daigneault, menuisier et la marraine Laurentia Lussier, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 13 février, a été baptisé Joseph-Adrien-Guy-Robert, née le 10 courant, enfant de M. Adrien Phaneuf et de Lucienne Mathieu. Le parrain a été M. Robert Perreault, de Farnham, et la marraine, Monique Phaneuf, soeur de l'enfant.

A Saint-Edmond, le 11 février, a été baptisé Joseph-Paul-Alfred, né le 10 courant, enfant de M. Jean-Paul Tremolay, et de Cécile

quelques semaines chez sa fille, Mme Alfred Thibodeau; chez son fils, M. Henri Duquette et chez sa soeur, Mme Médard Dupont.

—Mlle Gaétane Cougal, d'Henryville, a passé quelques jours chez M. et Mme Alfred Thibodeau.

Lapalme. Le parrain a été M. Alfred Tremblay et la marraine Laura Gagnon.

A Saint-Edmond, le 13 février, a été baptisé Joseph-Robert-Michel, né le 9 courant, enfant de M. Ernest Bombardier, potier et de Marie-Ange Garceau. Le parrain a été M. Dieudonné Robert, de Sherrington, et la marraine, Yvonne Garceau, son épouse.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 8 février, a été baptisé Joseph-Jean-Gilles, né le 6 courant, enfant de M. Roger Lavoie et de Rose-Anna Cottreau. Le parrain a été M. Léon Lavoie et la marraine Ernestine Samson, de Charny, oncle et tante de l'enfant.

Faire-part

M. et Mme Paul-Emile Benoit (Juliette Lasnier), font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, née le 4 février, baptisée Marie - Jeanne - Marguerite-Anna-Alma. Marraine: Mlle Simone Lasnier; parrain, M. Lucien Benoit, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Henri Bouchard, grand'tante de l'enfant.

MARIAGE

RAYMOND - JACQUES

A Notre-Dame, le 12 février, a été célébré le mariage de M. Roger Jacques, cuisinier, fils de M. Xavier Jacques et de Jeanne Bellec, d'Ottawa, à Mlle Marie-Anna Raymond, fille de M. Florida Raymond et de Léa Desjardins. Les témoins ont été MM. Eugène Raymond, frère de l'épouse et Florida Raymond, pour sa fille.

Un peu de tout en Cour de Magistrat

Jeudi dernier, le grand constable du district, M. C.-H. Massé, muni d'un mandat, émis à la suite d'une plainte portée par l'avocat de la Couronne, Me Stanislas Poulin, sur ordre du procureur général, allait arrêter une femme de Sherrington.

Accusé d'assaut sur la personne d'une institutrice de Sherrington, la prévenue comparait tard, jeudi après-midi, et obtenait sa liberté provisoire, sur cautionnement de 100 dollars. La prévenue devra se présenter de nouveau le 28 février, pour subir son procès.

Après une enquête tenue à huis clos, à cause de la nature même de l'accusation, un Grec, autrefois de Saint-Jean, et maintenant rendu à Montréal, a été condamné à subir son procès aux Assises, sur une plainte de séduction d'une jeune fille de Saint-Jean.

Me Stanislas Poulin occupait pour la poursuite, et Me L. J. de la Durantaye, pour l'accusé. Après la décision rendue par M. le juge Régnier, l'accusé a immédiatement fait option pour un procès expéditif.

Johnny Greco, qui revenait une fois de plus devant la Cour, pour connaître son sort sur l'accusation d'homicide involontaire, cette fois, a été acquitté par M. le magistrat Régnier, en présence des explications vraisemblables données par l'accusé.

Les trois jeunes voleurs de poules d'Iberville, (pardon; voleurs de poules "à" Iberville)—reparaissent devant le tribunal, vendredi matin, pour s'avouer coupables.

Deux d'entre eux, victimes surtout d'avoir suivi le chef, ont bénéficié de la clémence du juge. L'un d'eux s'en est tiré avec une condamnation aux frais, ou à défaut à 8 jours de prison. Les frais ayant été immédiatement payés, le jeune homme a été libéré. Le second s'est vu condamner à huit jours de prison.

Quant au troisième, le chef qui semble avoir tramé toute l'affaire, le juge préférerait remettre sa sentence à lundi dernier, pour mieux étudier son cas. Lundi après-midi, l'accusé revenait en Cour, pour apprendre qu'il devra rester un mois durant, derrière les barreaux.

Généreux bienfaiteur

A la longue liste des bienfaiteurs de la Saint-Vincent de Paul, publiée la semaine dernière, il faut ajouter le nom de M. Narcisse J. Grégoire, de la rue Richelieu, qui a généreusement offert la somme de \$5.00.

Nombreuses sentences en Cour de Magistrat

Deux citoyens d'Iberville, un hôtelier et un restaurateur ont écopé de 40 dollars, en plus des frais, pour avoir été trouvés en possession d'un appareil de jeu, du type gobe-sous.

Heureusement pour eux, le délit remontait à une date antérieure où M. le Magistrat Régnier annonçait qu'il se montrerait infiniment plus sévère pour les accusations de ce genre; et qu'il recourrait peut-être même à l'emprisonnement dans les cas de récidive.

Gare donc aux prochains appareils de jeu; car, comme l'on dit dans les pays d'en haut, "on ne jouera pas".

Un villageois d'Henryville a étrenné, lundi dernier, les "causes de dindes", intentées par la Commission des Prix, alors que cette volaille était à la page des menus des fêtes.

L'inculpé s'avouait coupable d'avoir vendu de la dinde à un prix plus élevé que le plafond fixé par la Commission; et le tribunal lui imposait une amende de 5 dollars et les frais de la cause.

Du cas de ceux qui volent le public avec les volailles, on passait au cas de ceux qui, tout simplement volent les volailles.

Trois jeunes gens d'Iberville, dont nous taisons les noms par égard pour leurs familles, étaient traduits en cour par la sûreté provinciale pour avoir volé une dizaine de poules appartenant à M. Oswald Bissonnette, d'Iberville. Me Demers, qui comparait, obtenait leur liberté provisoire sur cautionnement, jusqu'à leur procès, fixé à samedi prochain.

La Sûreté n'est pas demeurée inactive ces derniers temps, puisqu'elle pinçait deux jeunes ma-

landrins de Lacolle, après un vol d'un pneu, d'une chambre à air et d'une jante de roue d'automobile. Ils avaient comparu dès vendredi dernier, devant M. le magistrat Régnier, qui avait ajourné sa sentence à lundi matin. Leur vol leur a procuré un billet de logement, pour 2 mois à la prison de Saint-Jean.

Et enfin, comme "dessert", c'est le cas de le dire, la Commission des Prix avait porté une plainte contre un restaurateur. Il s'agissait d'un restaurant du centre, accusé d'avoir vendu des aliments à prix trop élevés. Son propriétaire, après avoir admis sa culpabilité, payait 25 dollars et les frais.

Me Stanislas Poulin, à la fois comme avocat de la Couronne et avocat de la Commission des Prix, représentait la poursuite dans toutes ces causes.

Vous qui travaillez,

Si votre ouvrage vous épuise, recouvrez et maintenez vos forces avec le tonique

Uniphos à la "vitamine B"

En vente à la Pharmacie Bourgeois

Coin St-Jacques et Champlain
Tél. 2106, St-Jean, Qué.

M. EMILE HOTTOTTE

Propriétaire du

MARCHE SANITAIRE DE POISSONS

avise sa clientèle et le public en général, que le même bon service leur sera donné à la même place, à

169 St-Jacques Tel. 4291 St-Jean, Qué

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

191 RICHELIEU - ST-JEAN, P. Q.

TEL. 2347

En face du magasin Woolworth.

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

MARCHE RAPIDE

Vers une nouvelle position

Vous entrez dans un bureau du Service Sélectif National, un beau matin avec l'idée d'obtenir du travail ou une meilleure position; et vous n'avez pas aussi tôt passé la porte, que vous commencez déjà à vous sentir mal à l'aise.

Vous avez entendu dire qu'il faut une demi journée ou davantage avant qu'on ne s'occupe de vous.

Vous parcourez des yeux la partie avant du bureau, et vous remarquez qu'il y a quelque quinze à vingt personnes assises sur des chaises et attendant leur tour; et vous en voyez d'autres qui entrent tout le temps. Vous haussez les épaules, vous regardez du côté du comptoir aux renseignements et vous commencez à vous demander si vous êtes prêt à passer quatre ou cinq heures là-dedans pour, à la fin, ne recevoir peut-être aucune attention.

EMPLOYES COURTOIS

Vous vous décidez tout de même d'essayer — car, dites-vous, il faudra s'exécuter tôt ou tard — et vous vous glissez vers un des préposés aux renseignements. Vous attendez une minute ou deux — avec quelque appréhension—tandis qu'ils parlent à ceux qui vous ont précédé, car vous avez entendu dire que tout le personnel du Service Sélectif manque de courtoisie et aime à vous chanter pouille.

Vous vous dites, à part vous, que vous n'avez pas envie de vous faire eng... puis, après tout, votre seul but est de vous procurer une meilleure position, ou peut-être trouver du travail pour la première fois.

Plus tôt que vous ne vous y attendiez, vous êtes en conversation avec le préposé et quelques secondes plus tard l'on vous a confié à un autre membre du personnel qui est assis derrière un bureau portant un numéro, dans une autre partie de la pièce. Si vous êtes cultivateur, l'on vous envoie au bureau qui s'occupe de la main-d'oeuvre agricole.

Ici vous attendez une minute ou deux jusqu'à ce que le fonctionnaire ait terminé avec celui qui vous précède. Puis, en souriant, il vous invite à vous asseoir et commence à vous poser des questions.

Sur le coup vous êtes sous l'impression que c'est encore le recruteur qui est après vous, car il vous demande une quantité de détails. Où êtes-vous né? Quel âge avez-vous? Quelle instruction avez-vous? Avez-vous des personnes à charge? Avez-vous fait du service dans les forces armées? Etes-vous sujet britannique?

Certaines de ces questions vous agaceront peut-être, mais vous y répondez quand même, car le préposé vous explique d'une façon aimable que la formule de demande fait tout simplement voir le genre de travail qui vous convient le mieux.

Non seulement lui dites-vous où

vous avez travaillé, le cas échéant, mais ce que vous êtes capable de faire. Et vous devez mentionner une occupation secondaire. La raison en est que, s'il ne peut vous référer à un travail conforme à l'occupation de votre choix, il pourra vous trouver une place dans votre occupation secondaire.

Feu Mme Eug. Sénécal

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Eugène Sénécal, survenue vendredi, le 11 courant; la regrettable défunte, née Exilda Fortin, était âgée de 72 ans et 2 mois et a succombé après 15 jours de maladie; elle était Dame de Sainte Anne et fut toujours très dévouée pour tout ce qui avait trait aux oeuvres paroissiales.

Feu Mme Sénécal laisse dans le deuil, outre son époux, trois filles: (Aurore) Mme Benoît L'Ecuyer; (Virginie) Mme Aloisius Cognac; de Chambly; (Germaine) Mme Maurice Denault, de cette ville; quatre fils: Joseph, de Lachute; Frédéric, de Montréal; Alexandre et Léo, de cette ville; un frère: M. Joseph Fortin; trois soeurs: (Aurore) Mme Nicolas Walsh; (Virginie) Mme Egilde Grégoire; (Rosanna) Mme Eugène Brouillette; trois gendres et trois belles-filles ci-haut mentionnés; 17 petits-enfants: Simone, Gérard, Maurice, Rita, Jean-Guy, Paul-Aimé, Nicolas, Henri, Jacqueline, Denise, Claude, Jean-Paul, Agathe et Charles-Henri Sénécal; Marcel et Lucile Cognac et Louise Denault.

Ses funérailles ont eu lieu mardi, le 15 courant, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, à 10 heures, au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine W. Fernet, curé, qui officia au service, assisté des abbés F. Bourgeault et G. Martin, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait: M. l'abbé A. Gamache.

Les porteuses d'honneur étaient Mmes Jacques Lacroix, Alfred Barabé, Théodore Bédard, Charles Charbonneau, Georges Robert et Flavien Berger. La quête fut faite par Mmes François Côté et Moïse Clouâtre. La veille des funérailles, environ 50 dames de Ste-Anne s'étaient réunies pour aller réciter le chapelet à la demeure de la défunte.

Les porteurs étaient MM. Jean-Louis Fortin, Adrien Fortin, Edgar Fortin, Alcidas Latour, Fortunat Cayer et Léo Dupuis.

Les membres de la famille ont reçu de nombreuses marques de sympathie, dont nous publierons la liste, la semaine prochaine.

A la famille éprouvée, le "Canada-Français" présente l'expression de ses sincères condoléances.

Sympathies à la famille Roy

A la longue liste de sympathies offertes à la famille Roy, lors de la mort de Mme Roy, survenue la semaine dernière, nous devons ajouter le nom de la famille Zéphirin Therrien.

Feu M. Frank Wilcock

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Frank Wilcock, président de la Silex Co., et père de M. Wilcock, ex-gérant de cette usine, à Saint-Jean. Ses funérailles ont eu lieu à Hartford, Conn. Nos sympathies aux membres de la famille éprouvée.

Variétés invariables

Les Variétés Théâtrales nous annoncent un grand succès pour le 14 mars prochain. La surprise, annoncée par les pancartes que l'on peut lire ici et là, ne consistera donc pas dans leur succès, en cela rien de surprenant, toutes leurs soirées furent des succès, c'est invariable. Celui-ci, paraît-il, sera un succès sans précédent.

Hâtez-vous donc d'échanger vos billets au plus tôt au Magasin Langlois. Vous ne serez pas déçus en y allant dès aujourd'hui; vous le seriez peut-être en attendant plus tard. Il serait peut-être... trop tard. Tél. 948.

(Communiqué)

On aime de la grandeur de son coeur.

Victor Hugo.

Décès de M.

J.-L. Raymond

M. Jean-Louis Raymond, est décédé dans un hôpital d'Ottawa, après une courte maladie, à l'âge de 35 ans.

Né à St-Jean d'Iberville, il demeurerait à Ottawa depuis 23 ans, et fit ses études à l'école Brébeuf et au collège St-Alexandre, puis il fut commis au ministère des postes, paroissien de l'église Ste-Anne, il fut membre de la Victoria Rifles, Montréal, pendant l'année 1941. Le défunt était le fils de M. Alcide Raymond, décédé et de Mme Raymond, née Eugénie Perrier.

Il laisse dans le deuil, outre sa mère, deux frères: Roger, de Montréal; Alcide, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Léo Bergeron (Aline) d'Ottawa; Mme M. Brask (Jeannine), d'Ottawa; deux demi-soeurs: Mme Louis Taillefer, de Montréal, et Mme Arthur Tremblay, de Québec.

Les funérailles eurent lieu à Ottawa, ces jours derniers. Le service fut chanté en l'église Ste-Anne. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame.

Nous offrons nos sincères condoléances à la famille.

Feu Mme Egidé Ratté

A la liste des sympathies offertes à la famille Ratté et publiées la semaine dernière, ajoutons les noms suivants:

Mlle Paulette Filion, Jacques Filion, Mme Georges Lasnier, Mlle Alice Lasnier, Mlle Claire Robert, Raymond Lebeau, Mme Georges Robert, Willie Gosselin, MM. et Mmes Emile Lasnier, Ferdinand Harbec, Thérèse Harbec, Lorenzo Ratté, Mme Simonne Ratté, Mlle Laurence Ratté, M. et Mme Albert Ratté, MM. Gérard Ratté, Charles-Henri Ratté, Mme Veuve Ernest Perron, G. Desnoyers, Alphonse Robert, Mme Georges Bessette, Mme H. Troché, Mlle M. J. Troché, MM. et Mmes Raymond Lasnier, Médéric Goineau, Geo. Leclair, Roger Benoit, S. Troché, M. et Mme Alfred Ratté, M. H. G. Tremblay, Mlles Marie-Blanche Payant, Reine-Paule Rémillard, M. Jeannette Bessette, Bernadette Lanthier, Laurette Payant, Pierrette Rémillard, Yolande Lusier, Hélène Godin, Lucille Labrecque, M. et Mme Alphonse Gamache, Mme J. F. Saint-Cyr, Mlle S. Dubois, Mme L. Filion, M. Léo Benoit, Mlles Gilberte Latour, Cécile Latour, Paul Gosselin, Sylvaine St-Pierre, Thérèse L. Rivest, Maurice Tacchino, Paula Richard, Mme Léonard Leclair, Eva Harbec, Mme Isidore Harbec, Mme Brien Benoit, Denise Harbec, Huguette Benoit, Roger Grenier, M. et Mme Henri Lasnier, Mme Herma Morin, M. et Mme Gilbert Harbec, Jos. Payant, Adélar Payant, Mme H. Payant, Bernadette Fortier, Mme P. St-Arnaud, Henri Lasnier, M. Lasnier, M. et Mme Arthur Lasnier, famille Alexandre Bélanger, M. et Mme Joseph Chouinard, famille Isaïe Dumouchel, MM. et Mmes Joseph Ostiguy, Paul-Émile Bellerose, Roland Meunier, Alfred Dextraze, G. Bisailon, famille Zéphir Tanguy, M. et Mme Rémi Raymond, famille Arsène Benoit, MM. et Mmes Gabriel Giroux, Gérard Dextraze, Oscar Bourgeois, Osiias Blais, Mme Walter Giroux, M. et Mme Jean-Baptiste Racicot, Albert Gladu, Aimé Lemaire, Mlle Bernadette Fortier, famille S. Troché, MM. et Mmes Léonard Touchette, Georges Bessette, Eugène Boivin, MM. Eugène Meunier, I. Harbec et Eva Harbec, O. Langlois et Compagnie, Mmes Georges Fortin, Jean Fortin, Georges Robert, MM. et Mmes Girard, Henri Desnoyers, Stanislas Chartier, Georges Leclair, Georges Phénix, Fernand Larivière, Lionel Lachance, J. B. Larivière, MM. et Mmes Gilbert Harbec, Bernard Milot, Mme Thérèse L. Rivest, M. et Mme Stanley Foisy.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont offert ces marques de sympathie.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.



BANDES HERNIAIRES

de tous genres

Bas Elastiques, Ceintures Abdominales, Bretelles, Béquilles, etc.

Le plus grand choix au plus bas prix

SATISFACTION GARANTIE

Un ajusteur expérimenté ira prendre vos mesures à domicile sans frais supplémentaires.

Giroux & Poulin Enr'g

55 Saint-Jacques - St-Jean, Qué

Signalez 2337

Confiez-nous vos prescriptions.

Elles seront remplies promptement, soigneusement et toujours avec le produit spécifié.

Feu M. Aldéric Comtois

Mardi, le 8 février, était inhumé, dans le cimetière, le corps de M. Aldéric Comtois, 59 ans, décédé à Montréal.

M. Comtois, ancien citoyen de Saint-Jean, était le frère de Mme Charles Ménard, de Mlle Antoinette Comtois, de notre ville; de Ernest, de Richford, Vt.; de Mme Amyot, de Cohoes, N.-Y., et de Mlle Rose Comtois, de Montréal.

Nos condoléances à la famille.

Feu Mme P. J. A. Cardin

C'est avec regret qu'on a appris la mort, survenue à Montréal après une longue maladie, de l'épouse de l'hon. M. P. J. A. Cardin, député de Richelieu-Verchères aux Communes et ancien ministre de la Marine et des Transports dans le cabinet fédéral.

L'état alarmant de Mme Cardin a retenu si longtemps son mari à son chevet que l'excellent parlementaire s'est vu contraint pour la première fois en trente-deux ans de vie publique, de ne pas figurer à l'ouverture d'une session du Parlement.

Mme Cardin était une bienfaitrice dont la disparition endeuillera particulièrement la ville et la région de Sorél où elle a longtemps exercé, avec réserve et discrétion, les dons de sa belle intelligence et de son grand coeur.

L'hon. M. Cardin voudra trouver ici l'expression sincère de nos condoléances.

Feu Mme Trefflé Côté

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Trefflé Côté, née Éléonore Hébert, survenue jeudi dernier, à l'âge de 74 ans et 9 mois, après quelques mois de maladie.

Cette mère vraiment chrétienne était dame de Ste-Anne et membre du tiers-ordre.

La défunte laisse dans un deuil profond, outre son époux, cinq fils, MM. les abbés Jacques et Jean Côté, Honoré, de St-Bernard; Paul et Alcide, avocat et Grand Chevalier du Conseil 1145; trois filles: (Éléonore) Mme Maurice Lalonde, de Mt-Laurier; Mlles Madeleine et Thérèse Côté, de cette ville; une soeur, Adrienne; Mme Oliva Fournier, de Saint-Alexandre; une bru, Mme Honoré Côté; un gendre: M. Maurice Lalonde, député de Labelle, aux Communes; neuf petits-enfants: Luce, Hélène et Jean Côté; Marguerite, Jean-Jacques, Lise, Fernand, Pauline et Laure Lalonde.

Ses imposantes funérailles eurent lieu lundi, le 14 courant, à 10 heures, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

M. le chanoine W. Charbonneau fit la levée du corps et le service fut chanté par M. l'abbé J. P. Z. Thérien, aumônier de l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu, assisté de MM. les abbés Arsène Hébert et Robert Corriveau, comme diacre et sous-diacre. Son Excellence Mgr A. Forget assistait au trône, ayant à ses côtés, les abbés Jacques et Jean Côté, fils de la défunte.

Les porteuses d'honneur, toutes Dames de Sainte-Anne, étaient Mmes E. Lalanne, Valentin Poirier, A. Berger, Pacifique L'Ecuyer, Edouard L'Ecuyer et Ephrem Langlois.

La quête fut faite par Mmes J. DeLeeuw et Eugène Normandin.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie, dont nous publierons la liste, la semaine prochaine.

Aux membres de la famille éprouvée, le "Canada-Français" présente l'expression de ses sincères condoléances.

RADIO - ANNONCE

Guy LePain, Prop.

Système de Haut-Parleurs pour toutes occasions.

Système d'annonce par auto.

252 ST-JACQUES, TEL. 2127 ST-JEAN, P.Q.

SOUDURE

POUR SOUDURE DE TOUS GENRES. ADRESSEZ-VOUS LE SOIR DE 6 à 9 HRES à

J. André Granger

206 BOUTHILLIER, TEL. 2402

Maison entièrement canadienne-française
St Johns Industries Co. Ltd.

Réparations mécaniques de tous genres — Ouvrage garanti

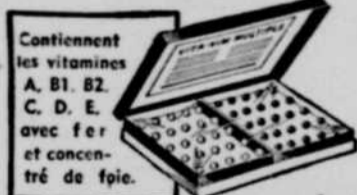
Outillage moderne

NOUS REPARONS LES RADIATEURS D'AUTOMOBILES

148 Laurier Tél: 2555

St-Jean

Obtenez toutes les vitamines dont vous avez besoin



CAPSULES

Vita-Vim

Marque de commerce enregistrée

MULTIPLE

Ne soyez pas embarrassés dans le choix des vitamines à acheter. Lorsque vous prenez seulement 2 capsules VITA-VIM multiple (une jaune et une noire) chaque jour, vous ajoutez à votre régime les vitamines nécessaires à une santé normale.

Une provision de 25 jours, \$1.75 ou une provision de 50 jours, \$3.00.

VITA-VIM Multiple est un produit de qualité Nyal, vendu seulement aux pharmacies Nyal.

Activités Religieuses

Bien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

18 février, Vendredi — Sainte Marie Bernard Soubirous.— (Ornements blancs).

Quelques jours seulement après la fête de l'apparition de Marie à la grotte de Lourdes, en présence de la jeune bergère Soubirous, l'Eglise célèbre maintenant la fête de cette bergère elle-même, à qui Marie serait apparue et lui aurait annoncé son immaculée conception. On a fixé la fête de cette sainte dans l'octave de la fête de l'apparition: 11 février, 18 février.

19 février, Samedi. — Messe de la sainte Vierge.— (Ornements blancs).

Comme il n'y a pas aujourd'hui de fête de saint, on célèbre la messe votive du samedi; c'est-à-dire celle de la sainte Vierge, à qui l'Eglise a dédié la journée du samedi.

20 février, dimanche de la Quinquagésime.— (Ornements violets).

Comme le nom l'indique, ce dimanche marque la 5e dizaine qui précède Pâques. Pendant que l'Épître souligne, par saint Paul, toute l'importance de la Charité, sans laquelle nous ne sommes que des "cymbales retentissantes", l'Évangile exalte la vertu de Foi, qui valut à un aveugle de recouvrer la vue, après l'avoir demandé avec foi au Maître.

21 février, Lundi. — De la Férie.— (Ornements violets).

Les jours de férie sont des jours libres où l'on ne célèbre la fête d'aucun saint. En principe, et sauf exceptions, on peut y célébrer les messes votives ordinaires, instituées pour satisfaire aux dévotions particulières des fidèles.

Aujourd'hui, la messe votive est consacrée à la dévotion envers la sainte Trinité.

22 février, Mardi. — La Chaire de saint Pierre à Antioche.— (Ornements blancs).

Cette fête est corrélation d'idées avec la fête de la Chaire de saint Pierre à Rome. Pour commémorer la dignité de saint Pierre, chef de l'Eglise, on avait institué la fête de la Chaire de saint Pierre. Mais, comme cette fête tombait souvent en carême, certaines églises la devancèrent, et la fixèrent au 18 janvier. Ce fut la Chaire de saint Pierre à Rome. Quant aux Eglises, qui comme à Antioche en restèrent à la même date, ce fut la Chaire de saint Pierre à Antioche.

23 février. — Mercredi des Cendres. (Ornements violets).

Le mercredi des Cendres inaugure le temps du Carême, qui sert lui-même de premier cycle à la fête de Pâques. Ce temps du Carême durera jusqu'au dimanche de la Passion, avec lequel débutera le temps de la Passion.

L'imposition des cendres provient d'une tradition plusieurs fois millénaire, en vertu de laquelle, ainsi qu'on le retrouve dans l'antiquité, c'était le geste rituel de la pénitence, que de se jeter de la cendre sur la tête.

24 février, jeudi. — De la Férie.— (Ornements violets).

Les jours de férie sont des jours libres où l'on célèbre la fête d'aucun saint. Pendant le Carême, il faut noter que l'on ne peut célébrer de messe votive ordinaire, instituée pour satisfaire aux dévotions particulières des fidèles. La raison est que chaque jour du Carême comporte sa messe qui lui est propre, et que l'on doit dire, à moins qu'il ne s'agisse d'un jour où l'on célèbre la fête d'un saint qui soit privilégiée à la férie.

LIBRE. — Messe de la Vigile de saint Mathias.— (Ornements violets).

Comme toutes les fêtes des apôtres, celle-ci est précédée d'une vigile destinée à mieux la souligner et à nous y mieux préparer.

Retraites à la Maison Ste-Bernadette

FEVRIER :

18—20 filles
24—27 filles
27—1 dames

MARS :

2—5 filles
6—9 dames
9—12 filles
12—15 dames
16—19 filles
19—22 dames
23—26 filles
26—29 dames
30—2 filles

AVRIL :

6—9 J.O.C.F.

On est prié de s'inscrire au plus tôt en s'adressant à la Maison Ste-Bernadette, 430 rue Champlain, tél. 509.

LE CIERGE

Pourquoi donner dans la liturgie tant d'importance au cierge? C'est qu'il offre un symbolisme d'enseignements.

Substance très pure, élaborée par l'industrielle abeille avec la poussière embaumée des étamines des fleurs, la cire dont est formé le cierge est l'emblème de l'âme chrétienne qui, elle aussi, doit être pure et embaumée de vertus. De même que le cierge se consume en brûlant pour l'honneur et le service du Très-Haut, ainsi le chrétien doit se consumer pour Dieu; n'a-t-il pas été créé et mis au monde pour le connaître et le servir et parvenir un jour en Paradis?

En se consumant, le cierge éclaire et chauffe; le chrétien doit aussi, par une vie exemplaire, éclairer et porter son prochain au bien; le père et la mère de famille doivent, même au prix de fatigues, instruire leurs enfants des vérités de la foi. En se dévouant l'un à l'autre, les époux doivent s'éclairer mutuellement, surtout en ce qui concerne le salut.

Quand nous voyons le cierge briller sur l'autel, rappelons-nous

ses leçons! Et, pour nous exciter à flamme est aussi le symbole de nous en profiter, n'oublions pas que sa tre immortalité!

VIE,
FEU,
AUTOMOBILE

Tel: 3690

POUR VOS
ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 Richelieu, coin St-Georges, Saint-Jean, P. Q.

LAXATIF DE QUALITE



Vous souffrez de constipation et il faut éliminer les poisons du système. Prenez un laxatif comme ROBOL qui, bien dosé, vous donnera satisfaction; en plus grâce à une drogue spéciale, les tablettes ROBOL n'irritent pas l'intestin, ne donnent pas de coliques.

"Une ou deux ROBOL, ce soir, effet demain matin".

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION

25 CENTS LA BOITE.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée. 1566, rue St-Denis, Montréal.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE?



"Notre Régulateur de Famille est

Les PILULES du DR CHASE pour les Reins et le Foie

Retraites fermées à la Villa St-Jean de la Lande

Février:

18-20: St-John's Silk.
24-27: St-Hubert, Ste-Catherine.
28-2: St-Blaise, St-Paul, St-Valentin.

Mars:

2-5: Lacolle, Laprairie.
6-9: St-Alexandre, St-Sébastien.
10-12: Chevaliers de Colomb.
13-16: Chevaliers de Colomb.
16-19: Retraite générale.
25-27: Employés d'usines.
30-2: Cheminots.

Avril:

5-8: Professionnels.

Les retraites commencent à 8 h. du soir. On peut se joindre à l'un ou l'autre de ces groupes en s'adressant quelques jours à l'avance aux Révérends Pères Jésuites, Villa St-Jean, St-Jean, P. Q. (Tél. 2539).

Où l'entière satisfaction et les meilleurs prix sont réunis.

Nuit
975

O. LANGLOIS
E. COMPAGNIE

SAINT-JEAN, P. Q.

Jour
948

DIRECTEURS DE
FUNERAILLES

Des funérailles bien conduites, à la portée de tous.

A LA...

FERRONNERIE
STANLEY FOISY
ENR'G

vous avez le plus pour votre argent.

Articles de plomberie; en pyrex; accessoires électriques; machines agricoles et pièces de rechange.

163 Champlain — Saint-Jean — Tél. 821

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Frigidaire "NORGE"
Séparateur "DE LAVAL"

Le Carême, temps de réparation

Le carême s'en vient. Nous ne devons pas regarder ces jours de pénitence comme un temps de servitude mais plutôt comme un temps de libération, de réparation et d'embellissement moral.

N'oublions pas que notre âme, contrairement à notre corps, est appelée à se transformer en passant d'une moindre beauté à une beauté plus grande, et qu'elle peut, d'heure en heure, devenir plus séduisante, plus aimante et plus douce.

Aller vers une perfection plus grande, c'est sa vie. Et tandis que notre corps devient de jour en jour plus impuissant et plus faible, notre âme emportée dans un mouvement contraire, a le pouvoir et le devoir de se faire plus belle, plus radieuse.

Cette vérité essentielle à la vie chrétienne, nous devons la méditer en commençant notre carême, afin de mieux nous appliquer à la réparation des infirmités morales qui nous affligent.

C'est le grand travail du carême. Mais, le devoir de la réparation, est-ce qu'on y songe sérieusement?

Si telle était notre ambition, est-ce qu'il y aurait tant de préjugés au sujet du jeûne imposé par l'Eglise?

Pour nous, hommes de péché, il n'y a pas d'embellissement possible sans la réparation.

C'est la loi proclamée par Dieu.

L'exemple du Christ est là. Il est venu sur terre uniquement pour réparer, pour remettre en état son oeuvre divine que le péché de l'homme avait ravagée, pas pour autre chose.

Il est vrai, cette oeuvre de réparation, Notre-Seigneur pouvait l'accomplir seul, mais il ne l'a pas voulu. Il nous a fait l'honneur de nous associer à lui. Nous connaissons cette invitation résumée dans la parabole de la Vigne: "Je suis la Vigne et vous êtes les rameaux".

Mais comment doit s'opérer notre réparation morale, préambule de notre embellissement?

Par le sacrifice. Cette réponse, le monde sensuel ne la comprend pas, elle l'épouvante et il la fuit.

Notre-Seigneur, pour tout réparer, tout restaurer aurait pu éviter une vie pénible, humiliée et douloureuse. C'est pourtant celle qu'il a choisie. Il n'en a pas voulu d'autre.

Il a jugé que la réparation du péché se ferait par la souffrance. Il n'y a pas de discussion possible! L'homme qui veut opérer son salut, devra se soumettre à la dure loi du sacrifice.

Qu'on prenne garde aux illusions! Prétendre aller au ciel, après une vie toute de douceur, laissant aux autres le soin laborieux de travailler avec le Christ à la Rédemption du monde, c'est pure folie!

Pendant le carême, prêtons l'oreille à la voix claironnante du Christ qui nous crie: "Faites pénitence!"

Pour l'avoir fidèlement écoutée, les saints sont à la gloire.

Réparons, tandis qu'il est encore temps.

Origène Grenier, ptre.

Les signets du Missel

Dans la célèbre COLLECTION CATHOLIQUE, dirigée par Monsieur André David, les Editions Variétés viennent de publier un beau recueil de poèmes sur la Sainte Messe.

On y trouve les plus belles prières pour l'Angelus, le Confiteor, le Gloria, l'Offertoire, le Sanctus et toutes les autres parties du divin Sacrifice.

Pour chaque moment de la Messe, René Fernandat a trouvé une pensée à méditer; une pensée qui vient du coeur.

Les chapitres qu'il a écrits sur la Consécration et ses prières d'Action de Grâce sont tout à la fois émouvants, simples et grandioses.

Voici vraiment un livre nécessaire. C'est un ouvrage que tous devraient lire, relire et apprendre par coeur.

Un volume de 64 pages, publié par les Editions Variétés. Prix: \$0.40; par la poste, \$0.45. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux éditions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

En Février

ACHETEZ DES TIMBRES DE GUERRE
à votre **MAGASIN D'ALIMENTATION**



CHRISTIE, BROWN & COMPANY, LIMITED

BISCUITERIES: TORONTO ET WINNIPEG

PLUS de 40,000 magasins de produits alimentaires, hôtels et restaurants se sont engagés à vendre pour \$2,000,000 de Timbres d'Épargne de Guerre au cours de ce mois. La maison Christie est fière de soutenir cette grande vente de Timbres d'Épargne de Guerre pendant le mois de février en fournissant l'affiche frappante ci-dessous—qui paraît actuellement dans 46 villes du Canada.

N'oubliez pas que chaque Timbre d'Épargne de Guerre que vous achetez contribue à rapprocher l'heure de la Victoire. Achetez-en donc autant que vous le pouvez quand vous achetez des aliments ce mois-ci.

CB-144F

N'OUBLIEZ PAS LES

Billet du mois

"MON PATER"

Notre Père, qui êtes au ciel, oui, Vous êtes là-haut où mes rêves d'enfant Vous voyaient, l'autre côté de la voûte étoilée au delà des blancs nuages, dans votre ciel embaumé des fleurs les plus belles, là où résonnent sans cesse des chants mélodieux, accompagnés en sourdine d'une musique angélique. Notre Père, je demande que votre saint Nom soit sanctifié, que votre règne arrive partout, jusqu'aux confins de la terre, sous le gel des pôles, sous le soleil ardent des tropiques, dans les immenses plaines sablonneuses, que toutes les âmes apprennent à vous connaître, à vous adorer, que l'uni-

vers entier s'incline devant votre Majesté et suive la seule et véritable loi, la Vôtre, Roi de la cour céleste, et maître du monde, et ainsi s'accomplira votre volonté, toujours.

Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien, subvenez aux besoins des humains, Vous nous l'avez promis Seigneur, apaisez la faim et la soif des miséreux, allégez le boulet des captifs, délivrez les peuples en esclavage, rendez ciéments les grands et les sages Dieu puissant, votre coeur sait pardonner: Votre pardon, accordez-le à nous tous pauvres pécheurs, aux hors la loi, aux criminels, aux adultères, soyez pitoyable pour ceux qui sèment le scandale, ne frappez pas de votre colère ceux qui arment les hommes, étendez votre compassion aux impies, ayez pitié de tous

ceux qui foulent aux pieds vos commandements. Oh mon Dieu, apprenez nous la douceur du pardon, la nature est si faible qu'elle ne peut oublier le mal qu'on lui fait, aidez-nous, rendez nos coeurs généreux, trempez nos âmes à la source de la bonté. Notre Père, éloignez de nous la tentation; le luxe qui nous entoure, la vie du siècle, le progrès, tout forme un réseau qui nous enserre, faites que nous puissions en briser les mailles; le vice sous des formes plaisantes tend vers nous ses tentacules immondes, ne permettez pas que nous soyons sa proie.

Délivrez-nous des maux qui se partagent la terre, maux physiques qui amoindrissent notre courage, la guerre, la famine, les cataclysmes, donnez-nous la paix qui rend les hommes sereins et plus justes.

Délivrez-nous surtout du péché qui vous offense, vous trahit, vous méconnaît, vous qui êtes la bonté, la charité, spendeur et éternité, vous le Tout Puissant, le Très Haut, Vous notre Dieu.

Ainsi soit-il afin que nous puissions vous glorifier, maintenant, toujours et à jamais dans les siècles des siècles.

Irma L. ALLARD

Qu'importent les jugements des hommes? ils ne seront jamais aussi sévères pour nous que nous le méritons.

Mgr d'HULST

Pour aller: vouloir; pour aller droit: se vaincre; pour aller vite: aimer.

P. FABER

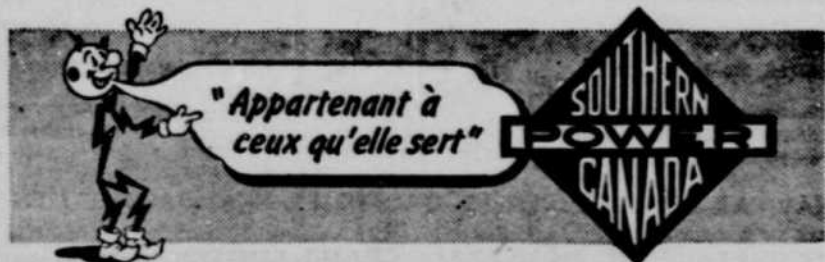
"Ne négligez pas une petite réparation. Des raccords éraillés? Des fils desserrés? Il faut les entretenir en tout temps! Occupez-vous-en promptement, comme vous le feriez pour un ami malade et vous aurez du bon service—ce sera profitable en fin de compte!"

REDDY DIT:

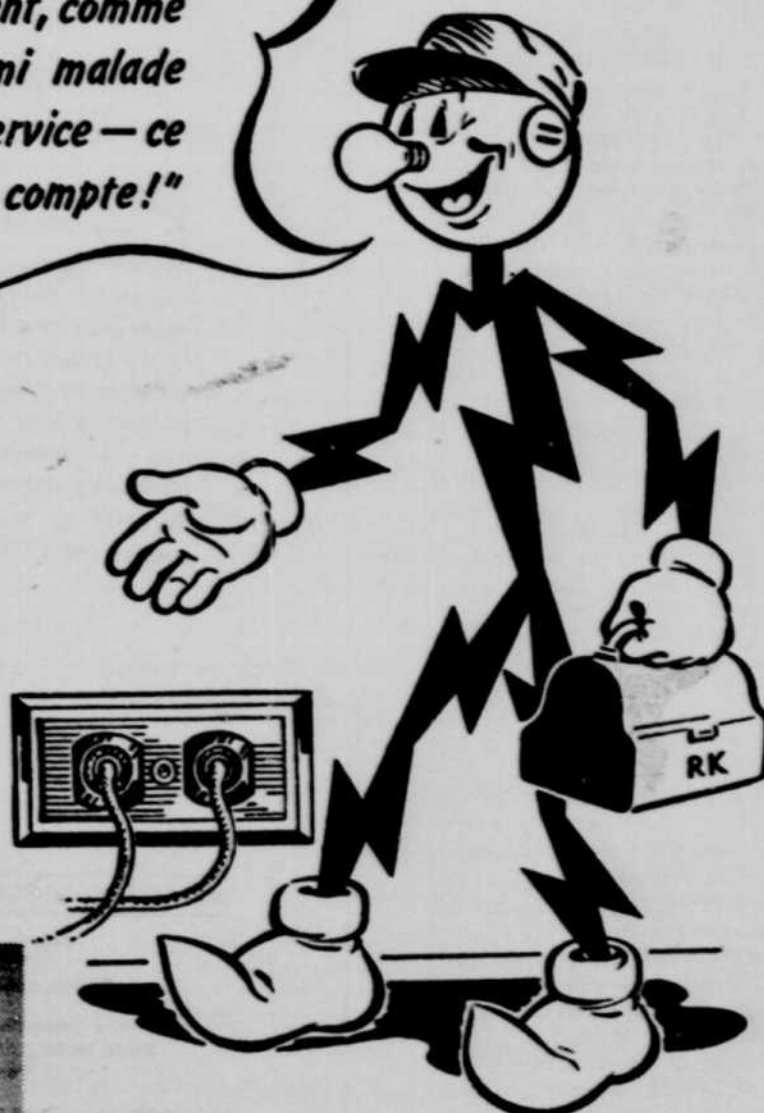
Ces petites épargnes de timbres de guerre achetées régulièrement, rapporteront beaucoup. Ne les négligez pas!

● Un raccord s'éraille près de la fiche. Si vous le négligez, il arrivera qu'un fusible sautera.

La réparation est simple, si on la fait immédiatement: disjoindre la fiche, desserrer les vis, ôter les fils, couper la partie éraillée et enlever suffisamment d'isolant du bout des fils pour effectuer un nouveau raccordement avec la fiche, qui est replacée soigneusement en position—et vous vous serez épargné des heures d'inconvénients, ainsi que des dépenses de réparations.



"Appartenant à ceux qu'elle sert"



ECOUTEZ chaque semaine

sur un réseau de postes
RADIOPHONIQUES

Les commentaires de M.
Louis-D. DURAND C.R.

des Trois-Rivières, sur le programme de rénovation économique et sociale préconisé par



L'HON. JOHN

BRACKEN

LE CHEF NATIONAL
du nouveau parti
Progressiste-Conservateur

Dimanche, midi et 45
CKAC — Montréal

LUNDI, CHNC New-Carlisle
7 h. 30 p.m.

MARDI CHRC, Québec
7 h. 15 p.m.

MERCREDI CHLN Trois-Rivières
8 h. p.m.

JEUDI CHLT Sherbrooke
7 h. 15 p.m.

VENDREDI CBJ, Chicoutimi
9 h. 45 p.m.

SAMEDI CJBK Rimouski
8 h. 15 p.m.

L'Organisation du parti
Progressiste-Conservateur
MONTREAL QUEBEC
266, St-Jacques 85, St-Pierre

M. BRACKEN ET L'UNITE NATIONALE

"Je ne sais pas si je m'illusionne, mais il me semble qu'il y a quelque chose qui change dans le climat spirituel de notre pays", déclarait récemment à la radio, M. Louis-D. Durand, C. R., de Trois-Rivières, dans une causerie sur l'unité nationale.

M. Durand venait de rappeler comment sir William Muloch, à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance, et le colonel George Drew, à l'occasion d'une visite au Cercle Universitaire de Montréal, ont tous deux démontré l'estime qu'ils portent aux Canadiens de langue française.

"Nous ne sommes pas assez jeunes, poursuit M. Durand, pour nous imaginer que le ciel doit descendre demain sur la terre canadienne à la suite de ces deux incidents, si sympathiques qu'ils soient.

"Nous avons cependant le droit et le devoir de les noter au passage, de les accueillir avec joie, d'y correspondre avec sérieux parce qu'il y a dans l'air d'autres manifestations du même genre, d'une même signification plus haute et plus heureuse encore.

Et M. Durand cite les paroles que l'hon. John Bracken, chef du parti Progressiste-Conservateur, a prononcées sur cette question.

"En ce qui concerne l'unité nationale", a dit M. Bracken, "mon programme est celui-ci.

"Les deux cultures principales qui ont édifié la Confédération, la culture anglaise et la culture française, doivent être parties inté-

grantes de notre développement futur.

"La grandeur du Canada dépend de la sympathie et de la compréhension que ces deux cultures manifesteront entr'elles, avec l'appoint des autres races qui contribuent à édifier le Canada. Tous devraient avoir un commun attachement à notre tradition ancestrale de justice, d'égalité et de tolérance.

"Il devra y avoir toujours un respect profond pour les droits constitutionnels et nous devons protéger toutes les entreprises nationales susceptibles d'amener cette harmonie et cette coopération qui feront du rêve des Pères de la Confédération une réalité dont nous jouissons de notre vivant."

Par ces mots, reprend M. Durand, le chef du parti Progressiste-Conservateur démontre qu'il a une juste perception de ce qu'est le Canada dans son âme, sa géographie et son histoire. Sans épanchement sentimental inutile, il exprime une vue d'avenir positive et nette qui implique, avec le respect de tout notre passé, toute la vie réelle de la Confédération en marche vers son destin.

Il proclame ainsi le respect des droits les plus précieux de l'esprit et de la conscience de chacun des groupements naturels de notre peuple, dans la conservation de ce qui constitue l'originalité de la nation canadienne sur cette

terre d'Amérique. Il croit à la liberté de l'esprit humain, comme il croit à la valeur et à la dignité de l'âme humaine.

La centralisation des pouvoirs entre les mains d'une autorité bureaucratique unilatérale comme le devient de plus en plus celle de M. King, ou nettement socialiste comme la veut ouvertement la C.C.F., c'est l'âme même de la nation qui devient prisonnière parce que chacune de nos provinces y perd et son indépendance et son individualité, faisant par là perdre à notre civilisation canadienne générale ce qui lui donne son caractère propre et unique: l'unité dans la diversité.

John Bracken, termine M. Durand, rend un fier service à son pays en parlant ce langage de la raison et du bon sens.

CHIFFRES INTERESSANTS

Le rapport annuel de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada pour l'exercice 1943 contient certaines statistiques intéressantes.

On y relève qu'au cours des deux dernières années, 5,400 nouveaux employés furent ajoutés au personnel pour combler les vides créés par le service de guerre, les démis-

sions, etc. Au 31 décembre, le personnel comprenait 11,915 travailleurs Bell, et 2,199 servaient dans l'armée, dont 22 déjà sont tombés au front.

Les actionnaires sont au nombre de 24,491, dont 4,684 employés et retraités Bell. Plus de 95 pour cent des actionnaires habitent au Canada et détiennent 72 pour cent du capital-actions.

L'année dernière, il a été versé une somme de \$891,622 à titre de pensions et allocations aux employés.

Les salaires se sont élevés à \$21,340,257. Les impôts ont absorbé \$13,609,000. Ce chiffre comprend la portion remboursable de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, soit \$1,654,000. Les dividendes versés à plus de 24,000 actionnaires se chiffrent par \$6,779,189.

Bien que les recettes brutes de \$60,222,814 marquent une progression de 6.5 pour cent sur 1942, les bénéfices, par suite de l'augmentation des salaires et des impôts, représentent \$6.95 par action, à rapprocher de \$8.76 en 1942.

Les installations de postes au cours de 1943 se totalisèrent par 134,059, les désabonnements par 103,360, un gain net de 30,699 pour l'année.

Les téléphones Bell en service au 31 décembre atteignaient 956,113, ceux des réseaux raccordés 169,801, et la moyenne quotidienne

Bébé Soulagé De Son Rhume Pendant Qu'il Dort



Voici une médication réellement éprouvée dans les familles, une médication qui agit de 2 façons à la fois pour soulager les souffrances de l'enfant enrhumé — pendant son sommeil!

Il suffit de frictionner, au coucher, sa gorge, sa poitrine et son dos avec du Vicks VapoRub. Immédiatement, le VapoRub commence à apaiser les spasmes de la toux, calme la douleur ou la gêne musculaire, et amène un sommeil reposant et réparateur. Souvent, au réveil, les souffrances ont, en grande partie, disparu.

Pour le bien de votre enfant, essayez VapoRub ce soir-même. Il doit être efficace, car, en cas de rhume, la plupart des mères emploient le Vicks VapoRub.

des communications interurbaines transmises par le réseau ressort à 98,000.

Regardez derrière vous, M. Lessoufflé!



PRENEZ le boyau à air et soufflez votre pneu sans effort!

Si vous regardez ce qu'il y a derrière ce boyau, vous verrez un compresseur d'air avec sa tuyauterie. En examinant plus loin encore, vous constaterez comment la tuyauterie est employée pour distribuer l'essence... comment la tuyauterie est nécessaire pour fournir l'eau pour le lavage des autos et pour les salles de toilette que l'on trouve dans les postes de ravitaillement modernes, partout où l'eau est disponible.

En effet, le garagiste compte sur la tuyauterie, les raccords et la robinetterie et considère cet équipement

indispensable. Et parce que vous dépendez de lui pour votre essence et pour le service, vous, comme automobiliste, dépendez aussi de la tuyauterie. Qu'elle soit d'un pied ou d'un mille de longueur, la tuyauterie canalise les fluides vers le travail.

UN TUYAU POUR AUJOURD'HUI — Ayez un chapeau pour chaque soupape à air de vos pneus, et assurez-vous qu'il y soit toujours vissé. Il empêche la saleté de pénétrer dans la chambre à air, maintient la pression d'air et rend la conduite de votre voiture plus sûre.

CRANE ET SES FILIALES

Crane Limited, Siège social: 1170, square Beaver Hall, Montréal

... ROBINETTERIE, RACCORDS, TUBES

LES ARTÈRES DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES

Usine de robinets, raccords et tuyaux en tubes
CRANE LIMITED, Montréal, Qué.

Usine d'appareils sanitaires en fonte émaillée
PORT HOPE SANITARY Mfg. Co. Limited
Port Hope, Ont.



Usine de chaudières, radiateurs et tuyaux de chute
WARDEN KING LIMITED, Montréal, Qué.

Usine d'appareils sanitaires en porcelaine vitreuse
CANADIAN POTTERIES LIMITED
Saint-Jean, Qué.

SERVICE NATIONAL PAR SES SUCCURSALES, GROSSISTES, ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

SUCCURSALE DE MONTREAL: CRANE LIMITED, 1170 square Beaver Hall.

Cours publics d'histoire du Canada à Saint-Jean

Lors de la réunion du 17 janvier dernier, à la Société St-Jean-Baptiste de St-Jean, et entre autres projets à l'étude, il a été convenu d'organiser conjointement avec la Société St-Jean-Baptiste d'Iberville, une série de cours publics d'histoire du Canada, lesquels seraient probablement donnés à la Centrale à intervalles réguliers.

Ces cours, qui seraient présentés par une compétence en la matière, porteraient sur une série de dates les plus importantes de notre histoire, traitant aussi bien de notre évolution au point de vue politique et social que des perturbations économiques qui ont influencé notre vie, nos idées et notre mentalité.

Avec raison, ces causeries historiques pourraient probablement être intitulées "Entre les lignes", vu l'occasion excellente qu'elles fourniraient de donner des détails inédits sur notre petite histoire, ce qu'apprécieraient certes beaucoup, un grand nombre d'étudiants, de chercheurs ou d'érudits, ou simplement d'auditeurs fiers de leurs origines et désireux de se renseigner sur bien des à-côtés glorieux de la vie aventureuse de ceux qui ont fait notre beau Canada.

A ce sujet et afin de stimuler

l'intérêt des futurs abonnés à ces cours et permettre de défrayer une partie des déboursés inhérents à leur présentation, il a été suggéré d'émettre une carte de membre au prix d'un dollar, laquelle donnerait droit d'assister à la série complète des cours, impliquant en plus l'obligation morale de l'abonné d'assister aux dits cours ou s'y faire représenter le cas échéant, afin de maintenir continuellement une assistance moyenne raisonnable digne de l'éminent conférencier en cause.

Ces cours débuteraient probablement au début de l'automne prochain. Tous ceux et celles qui sont intéressés feraient bien dès maintenant de réserver leur carte de membre de l'un des membres de la Société St-Jean-Baptiste.

A cette même réunion également, une résolution unanimement adoptée, a été votée protestant au Comité National des Finances de Guerre contre la nomination trop fréquente d'unilingues (ne parlant pas le français) dans une province et une région où l'élément français est en majorité incontestable, ce qui en plus constitue une insulte gratuite à la compétence et l'initiative de nos compatriotes dans le domaine de la finance.

Copie de cette résolution a été envoyée aux présidents-conjoints du dit Comité pour le Québec, exigeant que soit corrigé immédiatement un état de chose aussi intolérable qu'inadmissible si l'on ne veut pas nuire aux prochaines campagnes d'Emprunts de la Victoire dans notre province.

La Société St-Jean-Baptiste de St-Jean se déclare également prête à épauler vigoureusement la pétition actuellement en circulation pour protester contre une immigration prématurée et trop intensive au Canada, après la guerre, avant que ne soient rétablis nos militaires de retour du front et nos ouvriers des industries de guerre.

Après avoir étudié les affaires en cours et entendu les rapports des différents comités, l'on a ensuite procédé à l'élection d'un nouvel exécutif pour l'année 1944, lequel a donné les résultats suivants: Me Alcide Côté, C. R., président; M. Edouard Arbour, vice-président; M. J. Roland Robert, secrétaire; M. Martin Forest, trésorier; M. J. A. Bélanger, directeur d'Action Nationale; M. J. H. Vallée, directeur d'Action Economique; M. Ubald Lanthier, directeur de la Propagande et M. Bernard Bédard, directeur des Loisirs.

(Communiqué du secrétariat)

La crise du papier de rebut s'aggrave chaque jour

La situation, en ce qui a trait aux papiers de rebut, devient de plus en plus précaire. Les administrateurs de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre, qui s'occupent du carton, des emballages et autres produits de papier, sont inquiets devant l'inventaire au stock restant dans les usines. Il faut augmenter les expéditions de papiers de rebut, de toutes sortes, à destination des moulins. Nous ne pouvons permettre, à cette heure critique, que des moulins ferment faute du papier nécessaire.

La production toujours croissante de boîtes destinées à contenir des obus, des pansements, des rations d'urgence, du plasma de sang, des grenades, des masques à gaz, des colis d'urgence pour l'aviation, des fusées de bombes, et pour des centaines d'autres usages de caractère militaire, rend cet appel particulièrement urgent et nécessaire.

Il faut un approvisionnement incessant en boîtes de papier pour l'expédition des fournitures à nos troupes et aux alliés. Les millions de récipients envoyés outre-mer ne peuvent nous être retournés. C'est là une des raisons de la pénurie de papier au Canada.

Il faut un minimum de 20,000 tonnes par mois aux moulins de papier et de carton, afin de leur permettre de répondre adéquatement aux demandes des différentes administrations.

Il existe du papier de rebut en abondance à la maison, dans les magasins et dans certains usines. C'est maintenant qu'il faut diriger ces papiers vers les différents moulins, par l'intermédiaire de votre Comité local de Récupération.

Communiquez dès aujourd'hui avec ce Comité et des dispositions seront prises de façon à ce que les papiers que vous avez à mettre en circulation, soient immédiatement récupérés.

La situation des papiers de rebut est critique: Ne détruisez ni ne brûlez aucuns cartons, magazines, journaux, livres ou papiers mélangés, car ils sont nécessaires à l'Effort de Guerre. L'Office National de la Récupération du Département des Services Nationaux de Guerre compte que chaque citoyen de ce pays fera tout en son possible pour améliorer cette situation.

ROGER CHARBONNEAU, Surintendant provincial, Récupération Nationale.

La graine de renouée liseron ou sarrasin sauvage est l'impureté la plus commune dans les céréales, et tout spécialement dans le grain de l'Ouest. Elle constitue une forte proportion des graines de mauvaises herbes qui se trouvent dans les criblures d'élevateurs. On considère cependant que la graine de sarrasin sauvage est un bon aliment, particulièrement pour les volailles.

BON ÉCLAIRAGE LA VUE MÉNAGE

Choisissez
**DES AMPOULES
EDISON
MAZDA**



CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO.

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Rés. 932

Dr Jean Beaudin

Médecin - Chirurgien
NAPIERVILLE TEL. 33
Bureau: 9.30 à 11 a.m.
7.00 à 8 p.m.

J. E. A. Benoit

Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evalueur, Plans préparations de soumissions pour construction.
110 CHAMPLAIN — TEL: 2969

Dr Fernand Ethier

ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 p. m.
114 - 1ère rue, Iberville - Tel: 3022

Armand E. Girard M. D.

MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
2 à 4 P. M.
et sur rendez-vous
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

DE LEBLANC DENTISTE

BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

W. BERGERON

Contracteur Plâtrier et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence: 2495
Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger

Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
Demandez nos prix.
199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 501

Goyette & Bisailon

Salomon Goyette, Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTRE AU CIMETIERE
34 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

EDMOND MARCOUX

ENTREPRENEUR-PEINTRE
195 St-Jacques, St-Jean, Qué.
Tél: 2072
est à la disposition du public pour Travaux de Peinture sur Meubles, Automobiles, Voitures, Travaux de Tapisserie, et Ménage de tous genres.

J. A. Pelletier

Entrepreneur-Peintre
Tapisserie et Imitateur
100 COLLIN — TEL: 2656

Dr Henri Laflamme

Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE, IBERVILLE
TEL: 3633 Rés. d'été: 2241
Heures de bureau: 7 à 9 p. m.
Le mardi excepté

Dr Roméo Marcoux

Ex-Interne de l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultation:
2 hrs à 4 p. m. — 7 hrs à 9 p. m.
TEL: 2335

Dr Luc Mailloux

SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée
224 Longueuil, Tél: 2432, St-Jean

Dr Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post" Graduate
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2632

Dr Georges Phaneuf

Chirurgien, des hôpitaux de Paris
Bureau:
Tous les jours, excepté le jeudi
2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2445
SAINT-JEAN

Dr Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
35 SAINT-JACQUES — Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

LE TABAC À CIGARETTES ZIG-ZAG

DOUCEUR · QUALITÉ · VALEUR

A VENDRE

RESTAURANT "NEW YORK CAFÉ"

Clientèle établie

Chance exceptionnelle Prix raisonnable

Venez vous entendre vous-mêmes avec nous

217 RICHELIEU - SAINT-JEAN

EMPÊCHEZ VOTRE MAL DE REINS DE REVENIR !

Vous étiez bien fatigué il y a quelque temps et à la suite de cette fatigue un mal de reins s'est fait sentir. Grâce aux PILULES MORO, qui vous ont tonifié, votre mal a disparu. C'est très bien! Mais n'oubliez pas... vous vous fatiguez chaque jour... l'usage peut se manifester de nouveau et vos douleurs reviendront peut-être... Pour éviter tout cela, faites de temps à autre un traitement "d'entretien" de PILULES MORO. Depuis plus de 40 ans, elles conservent les forces, l'endurance, la santé aux hommes qui les emploient au premier signe de: faiblesse, manque d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement. Des milliers d'hommes sont prêts à prouver que les PILULES MORO peuvent vous aider!



Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal

Nouvelles de la Campagne

SAINT-BLAISE

M. et Mme Médéric Roy, M. Roger Roy, M. et Mme Gaston Roy, leurs enfants Marie-Claire et Laurent, M. et Mme Jean Brunelle, de Lacadie, chez M. et Mme Roméo Roy.

—Vendredi, le 11 février, a été baptisé Joseph, Emile, Blaise, Laurent, fils de M. Paul Mongeau et de Germaine Paré, Parrain et marraine: M. et Mme Emile Mongeau, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Marie-Anne Mongeau, tante du bébé.

—M. et Mme Jean Gadouas, de Napierville, ont visité récemment, MM. et Mmes Théophile et Camille Gagnon.

—M. et Mme Arthur Morin, de Saint-Jean, en visite dimanche, chez des parents et amis de cette localité.

—M. Maurice Samoisette, de St-Anne de Bellevue, chez son grand-père, M. L.-V. Boissonnault, ces jours derniers.

—Nos vœux de rétablissement sont acquis à M. J.-Arthur Gagnon, qui doit subir une intervention chirurgicale, à l'Hôpital Saint-Jean.

—Mme Hervé Boissonnault est de retour parmi nous, après quelques semaines passées à Montréal, chez des parents et amis.

—Mlle Madeleine Robert est partie pour une quinzaine à Mont Laurier.

ILE-AUX-NOIX

M. et Mme Henri Bisailon, leur fillelette Pierrette, de St-Jean, visitaient M. et Mme Wilfrid Bisailon, dimanche dernier.

—M. et Mme Gaston Bissonnette, Mlle Gisèle, leurs fils Yves et Guy Bissonnette, de St-Blaise, Mme Romuald Boudreau et son fils Jean, Mme Edmond Mailloux, de Saint-Paul, Albertha, Mlle Jeanne Payette, de St-Jean, M. Hector Mailloux étaient les hôtes de M. et Mme Joseph Clément, dimanche dernier.

—Mme Edmond Mailloux, de St-Paul Alberta, Mlles Jeanne Payette, de St-Jean, visitaient M. et Mme Gonzague Mailloux, dimanche dernier.

—Mme Edmond Mailloux, de St-Paul Alberta, Mlle Jeanne Payette, de St-Jean, Mlle Gilberthe Ethier, de Montréal, M. Hector Mailloux étaient les hôtes de M. et Mme Arthur Ethier, dimanche dernier.

LACOLLE

Dimanche dernier est décédée Mme Vve Ferdinand Granger, née Hélène Boudreau, à l'âge de 85 ans. Elle laisse dans le deuil, 4 fils: MM. Jean Granger, de Bristol, Conn., Romuald Granger, de Adam, Mass., Pierre Granger, de Noyan, et Armand Granger, de Lacolle; 4 filles: Mme Rosario Roy (Albina) de Granby, Mme Noël Comtois (Eoline), Mme Aimé Dubois (Louise), et me Joseph Lepage (Clarine).



OFFRE SPECIALE

pour un temps limité seulement
Permanente "Feather Cut",
 régulier \$7.00, pour \$5.00
Permanente "Brush Cut"
 régulier \$5.00, pour \$4.00
 autre permanente garantie.

Salon de Beauté "Flore"
 Mme R. Leblanc, Prop.

88 St-Jacques Tél. 2290

da), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu mercredi matin. La levée du corps fut faite par notre curé, l'abbé L. A. Lafontaine, qui chanta aussi le service. Le corps fut transporté à Clarenceville, lieu de la sépulture où son époux repose depuis plusieurs années.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies auxquelles nous voulons joindre les nôtres.

—Samedi, le 5 février, est décédé M. Joseph Chenail, forgeron, à l'âge de 78 ans.

Il laisse une fille: Mme Joseph Poirier (née Silvia Chenail), Mme Sylvio Chenail sa bru, et plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu mardi matin, en notre église. La levée du corps fut faite par notre curé l'abbé L. A. Lafontaine qui chanta aussi le service.

Les porteurs étaient MM. J. E. Benoit, Joseph Gendron, Omer Richard, Alfred Boivin, Wilfrid Girard, E. Robert.

La quête fut faite par M. A. Poirier et M. Marcel Chenail, ses neveux.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies auxquelles nous joignons les nôtres.

—Samedi dernier avaient lieu les funérailles de Mme Joseph Boudreau (née Emma Béchard) épouse en premières nocces de M. Joseph Tremblay.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, 2 fils: et 5 filles: Mmes Dollard Cyr (Florida), Désiré Champoux (Blanche), Paul Laramee (Rose), Octave Dumas (Paméla), et Mlle Maxima Tremblay, ainsi que plusieurs petits enfants.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies auxquelles nous joignons les nôtres.

—A Lacolle le 7 février a été baptisé Joseph, Jean-Paul, Denis, enfant de M. et Mme Paul-Emile Poulin, née Jeannette Levreault.

Parrain et marraine: M. et Mme Guillaume Poulin, grands-parents de l'enfant; porteuse: Mlle Yvette Levreault, tante du bébé.

Nos félicitations aux heureux parents.

—Mme Raoul Serre visitait en fin de semaine sa sœur à Montréal, ainsi que plusieurs autres parents.

—Mlle Victoria Gagnon est de retour d'une promenade de plusieurs jours chez sa sœur, Mme Victor Béchard, à Champlain, N.Y.

—Il nous fait plaisir d'apprendre que M. Walton Van Vliet qui était hospitalisé à l'hôpital de St-Jean depuis une quinzaine est revenu chez lui en bonne voie de guérison.

—M. et Mme Martial Grégoire et leur petite Raymonde étaient de passage à Montréal chez M. et Mme Hervé Brunette, en fin de semaine.

—M. et Mme Paul Bélanger, de Montréal et M. P. Lefebvre, de Hemmingford, visitaient chez M. Delphis Blain, dimanche dernier.

Un groupe de parents se sont réunis, dimanche dernier, pour prendre le dîner chez M. et Mme Emile Robert. Etaient présents: MM. et Mmes Adélar Pinsonnault de St-Jean; Robert Grouard, de Montréal; Jos. Cayer, et leur bébé, de St-Bernard de Lacolle; MM. Ovila Robert, Léopold Robert, Mme Paul Robert, M. et Mme Cléophas Denault, M. Georges Giroux, Mlle Murielle Giroux, de Napierville; M. et Mme Valmore Poirier, de St-Jean, ainsi que M. André Rémillard, de Lacolle.

SAINT-VALENTIN

M. et Mme Aimé Duquette, de St-Jean, ont rendu visite à M. Georges Gauthier, dimanche dernier.

—M. et Mme Augustin Delisle, agronome, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Gédéon Langlois.

—M. Jean, du R.C.A.F., Souris, Manitoba, a passé quelques jours chez son grand-père, M. Alfred Rémillard.

—M. et Mme Charles Grégoire, M. et Mme Léo Grégoire ainsi que Mme Gédéon Langlois se sont rendus à Montréal pour assister à une représentation des Ice Folies.

LACADIE

Mlle Marie-Reine Giroux, institutrice à l'école No 4 de la paroisse de St-Jean, vient de recevoir, par l'entremise de M. l'inspecteur A. Brillon, une prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

Ces jours derniers eut lieu la partie de cartes au profit des oeuvres paroissiales. Ce fut un réel succès puisque les paroissiens et nos amis des environs sont venus nombreux, encourager nos oeuvres tout en passant une agréable soirée.

Voici la liste des donateurs de prix.

MM. Philippe Toupin, maire, \$5.00, Hector Deland \$5.00, Jérémie Béchard \$5.00, Gérard L'Ecuyer \$5.00, Paul Beaulieu, député \$2.00, Moïse Lebeau, maire de St-Jean \$2.00, Dr P. A. L'Ecuyer \$2.00, Philippe Régnier \$2.00, Alphonse Brault \$2.00, Evariste Martin \$2.00, Lucien Ferdaïs \$2.00, Josaphat L'Ecuyer \$2.00, Louis Berthiaume \$1.00, Jean-Paul Trahan \$2.00, Maurice Trahan \$2.00, Trahan et Frères \$2.00, Gérard Presseau \$2.00, Le Canada-Français, pancartes, Alphonse Déland, 1 écharpe, Auguste Desnoyers, 1 robe enfant, André Ethier, 1 jambon, Armand Logier, 1 jambon, Maison Langlois, 1 table, Gérald Thomas, cigarettes, M. Henri Bernard, 1 urne, Bijouterie Meunier 1 set de pyrex, Mlles Poirier, 1 boîte de serviettes, M. Joseph Desranleau, 2 lbs. café, et sucre, Urgel Lalanne, 2 lbs café, Alcide Trahan, 1 paire pantoufles, C. O. Gervais, 1 bride, Pharmacie Régnier, 1 set de toilette, Pharmacie Bourgeois, 1 set de toilette, Pharmacie Thuot, 1 set de toilette, Payette et Frères, 1 cravate, G. St-Germain, 1 paire pantoufles, Léo Roy, 1 porte-chapeau, Maison Milot, 1 coussin, Southern Canada Power, 1/2 doz. lampes, Gaston et Roméo Poutré, 3 boîtes de cigarettes, Jean-Philippe Toupin, 1 table, Roy et Goyette, 1 miroir, M. Stanley Foisy, potiche, M. Philippe Baillargeon, boîte de cigars, Mme Arthur Fontaine, 1 magnifique chaise de lit, qui fut mit en rafle et gagné par M. l'abbé Georges Déland.

Nous remercions tous les généreux donateurs de prix et nous offrons nos félicitations à tous les heureux gagnants.

St-Bernard de Lacolle

M. Léonide Poirier, président du Cercle Agricole et Mme Poirier, assistaient à une soirée intime, organisée par la Société d'Agriculture, chez M. Ouimet, de St-Jean, dimanche dernier.

—M. Laurent Poirier est en visite à Virgin, Vt., chez des parents.

—M. Emile Bouchard et Mlle M. A. Bouchard, étaient de passage à St-Jean, chez M. Ouimet, dimanche dernier.

—Jeudi, le 20 janvier, est décédé M. Louis-Napoléon Rémillard, âgé de 82 ans et 10 mois. Ses funérailles eurent lieu lundi, le 24 janvier, au milieu d'une foule de parents et d'amis. Les porteurs étaient MM. Zacharie Guérin, de Sherrington, beau-frère du défunt; Fabien et Homefroy Trudeau, Valentin Girard, Henri Riel, Cyprien Bourdon. La quête fut faite par les deux neveux du défunt, MM. Georges et Omer Rémillard.

Il laisse pour pleurer sa perte, une fille, Mme Victor Bourdon (Donalda), de St-Chrysostôme et un fils, David, du toit paternel; son gendre, M. Victor Bourdon; une petite-fille Jeannine.

Nos sincères sympathies à la famille.

Témoignages de sympathies: MM. et Mmes Zacharie Guérin, Raymond Beaudin, Fernand Hébert, Henri Riel, David Riel, Mlle Rollande Riel, MM. et Mmes Philippe Poupart, Georges Rémillard, MM. Rolland, Roger et Raymond Rémillard, M. et Mme Alfred Gagnon, Mlle Sara Rémillard, M. et Mme Joseph Bisailon, M. Jacques Bisailon et Mlle Berthe Bisailon, M. et Mme Cyprien Bourdon, MM. Wilfrid et Réal Bourdon, M. et Mme Armad Bourdon, M. Roma Bourdon, Emus Patenaude, Mlles Lucienne Bourdon, Olivine Bisailon, de St-Chrysostôme; M. et Mme Wilfrid Berthiaume, Mlle Stella Berthiaume. De Napierville: Mme Parfait Rémillard, M. Joffre Rémillard, M. Victor Girard, M.

et Mme Roméo Patenaude; de Lacolle: Mlle Dora Girard, Mme Anna Rémillard, M. et Mme Omer Rémillard, Mlles Jeannine et Claudette Rémillard, M. Oscar Rémillard, Mme Isaie Rémillard, Mlle Rose Rémillard, M. et Mme Isidore Rémillard, M. Arsène Trudeau, MM. et Mmes David Laroche, Edgard Trudeau, Roch Trudeau, Jean-Marie Trudeau, M. Lionel Trudeau, MM. et Mmes Homefroy Trudeau, Gérin Trudeau, Jaen Trudeau, M. Guy Trudeau, MM. et Mmes Ovide Trudeau, Urgel Trudeau, Rolland Trudeau, M. Fabien Trudeau, M. et Mme Doris Tremblay, M. Alcide Chaput, M. et Mme Paul Guindon, M. et Mme Antoine Boire, M. Charles-Philippe Boire, Mlle Flore Boire, Mlle Paula Hébert, MM. et Mmes Gerin Gamache, Emile Gamache, Marcellin Gamache, Joseph Gauthier, Simon Simonneau, Mlle Véronique Brunette, Mlle Yvette Gaboriault, MM. et Mmes Alexandre Chaperon, C. E. Paquette, Armand Trudeau, Ubald Guay, Mlle Germaine Guay, Mme Sylva Guay, M. et Mme Aurèle Barrière, M. Victor Poirier, M. Alfred Poirier, Alphonse Poirier, M. et Mme Valmore Richard, M. et Mme Valentin Girard, Honoré Bouchard, Mlles Fernande et Luce Barrière, MM. et Mmes Ovila Guay, Emile Mathieu, Arthur Lestage, Paul Brault, M. Gédéon Rémillard, MM. et Mmes Théodore Richard, Armand Guay, Léo Langlois, Lord Girard, Emile Cailé, Mlle Jeanne d'Arc Cailé, M. et Mme Rosario Inkel, M. Albert Laroche, M. et Mme Emile Laroche, Mme Albert Landry, M. E. D. Racicot, Mlles Yvette et Dolorès Girard, M. Bernard Duteau, M. Raoul Serres, M. Rolland Girard, M. et Mme Edéas Gamache, M. et Mme Paul Poirier, M. et Mme Jean-Baptiste Bouchard, Mlles Thérèse Bouchard, Fernande Bouchard, Géraldine Barrière, Jeanne Surprenant, MM. Eugène Giroux, Jean-Paul Garceau, M. et Mme Simon Ceupal, Vitalien Longtin, MM. et Mmes Omer Dupuis, Lionel Poirier, Omer Duteau, MM. Narcisse Barrière, père, Narcisse Barrière fils, Valmore Cayer, M. et Mme Iva Guay, Mlle Suzanne Tremblay, M. Lionel Tremblay, Mlle Laura Patenaude, M. Octave Brault, M. Philippe Boire, M. Jean-Baptiste Beaudin, Mme Aurèle Beaudin, M. Arthur Rémillard, Mmes Henri Rocheleau, Irène Marion, Aurore Eno, de Lowell; M. et Mme Nelson Fournier, M. Charbonneau, M. et Mme André Rémillard, M. et Mme Adélar Charron, Mlle Maria Trudeau, M. Omer Dupuis et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Les membres de la famille Rémillard remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par assistance aux funérailles, visites à la maison, bouquets spirituels ou autrement.

HENRYVILLE

A M. et Mme Vanutelli Dupuis née Florence Samson, est né un fils, baptisé Joseph, Armand, Guy, Marc, Parrain: M. Armand Vézina, représenté par M. Denis Samson; marraine: Mme Armand Vézina, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Omer Poulin, tante de l'enfant. Nos félicitations.

—Cordiale invitation à venir vous divertir au profit de la Charité, lundi et mardi gras au soir, alors que nous aurons une tombola au couvent. Amenez vos amis et amies et vous aurez contribué à leur faire passer agréablement la soirée. Merci et bienvenue.

STE-BRIGIDE

—M. Richard Palin était de passage à Montréal, dans le cours de la semaine dernière.

—MM. Pierre Boulais, Edouard Boulais, Mlles Laurette et Angela Boulais étaient en fin de semaine, chez M. et Mme Ernest Boulais, de St-Alexandre.

—M. et Mme Hervé Monty, de Ste-Sabine, visitaient M. et Mme Edéas Monty, tout récemment.

—Mme Joseph Gamache, en fin de semaine à St-Jean, visitant MM. et Mmes Joseph Cyr, Léo Bessette et Thomas Mills.

—Mme Willie O'Caïn, Mlle Jeannine Boucher, de Mt St-Grégoire, rendaient visite dernièrement à M. et Mme Joseph Gamache.

**Maux de tête,
Migraine
Douleurs périodiques,
Soulagés promptement
avec les tablettes
ACODINE**

En vente à la
Pharmacie Bourgeois
Coin St-Jacques et Champlain
Tél. 2106, St-Jean, Qué.

A VENDRE

**Commerce de Plomberie
et de Chauffage,
bien établi.**

Pour cause de santé.

S'adresser à 199 St-Jacques

SOURDS Votre degré de SURDITE exige le nouvel appareil **GEM-V-4**

Service Garanti pour la vie. Approuvé par l'Association Médicale des Etats-Unis. Démonstration gratuite. Confidentielle. Tél. CALUMET 6665. Prix, qualité, réception incomparable.

MAURICE REMINGTON, consultant
202, boul. **RAVOX**
St-Joseph O. **RADIO-PHONE**
coin Esplanade, Montréal

A vendre

Grand assortiment de bottines de soldats et d'aviateurs, réparées à neuf.



Economisez

**En faisant réparer vos...
Claques, Rainettes,
Pardessus et Bottes
Fourrures renouvelées à neuf.**

Demandez notre nouveau vernis, qui fera paraître vos caoutchoucs comme neufs.

Nous avons un grand assortiment de grappins à glace que nous posons sur vos couvre-chaussures.

Service de livraison à la...

**CORDONNERIE
LETENDRE**

TEL. 544 87 ST-PAUL

FARNHAM

M. et Mme Lucien Manseau, de Montréal, en visite dimanche dernier chez M. Siméas Houle.

—Mlle Adrienne Guérin de passage à Iberville chez M. Julien Rainville pour quelques semaines.

—Dimanche dernier de gros dommages ont été causés par le vent qui a renversé le silleau sur le côté, chez M. Polyte Bissonnette.

—Mlle Marquise Beaudin et son frère Fernand, de St-Philippe, étaient en visite dimanche dernier chez M. D. Guérin.

—M. et Mme Julien Rainville, d'Iberville, étaient en visite dans notre ville, dimanche dernier.

A l'hospice Ste-Elizabeth, aura lieu, le quinze, le souper du bazar. Le bazar continuera jusqu'au vingt-deux au soir. Bienvenue à tous.

—Mlle Adrienne Guérin et son frère Adrien, en soirée mardi dernier, chez M. Arthur Robert, à L'Ange Gardien.

—M. Rolland Rochon est de retour chez son père, M. Adrien Rochon.

—Mlle Marquise Beaudin et son frère Fernand, de St-Philippe, étaient dimanche dernier, chez M. Docithé Guérin.

MT ST-GREGOIRE

Samedi, le 5 février, un groupe de parents et d'amis se réunissaient à la demeure de M. et Mme Gérard Benjamin, pour y passer une soirée des plus agréables. On y remarquait: Mme Joseph Bombardier, Mlle Marguerite et Louise Bombardier, M. et Mme Paul-Emile Ouimet, Roger, Jacqueline et Gisèle Ouimet, M. et Mme Alphonse Ouimet, Denis Ouimet, M. et Mme Adrien Tétrault, Réjane Tétrault, MM. Montarville et Rosaire Tétrault, MM. et Mmes Ernest Chagnon, Fernand Chagnon, Albert Dextradeur, Laurette Croisetière, Laurette, Paul et Wilfrid Choinière, tous d'Iberville; Mlle Germaine Ferdaïs, de L'Acadie; M. et Mme Paul Trudeau, de St-Jean; M. et Mme Bernard Benjamin, Gilles, Normand, Gaétan et Serge Benjamin, M. et Mme Gérard Benjamin, Marguerite, André, Anne-Marie Benjamin, M. et Mme Germain Benjamin, M. Aurèle Benjamin, Victor, Mlle Marie-Ange et Pauline Benjamin, Denise Benjamin, M. Grégoire Larivière, Mlle Gisèle et Jeanne Guillet, MM. Laurent, Yvan, Robert Guillet, tous de notre localité.

Il y eut partie de cartes, chant, musique et danse. A minuit, le réveillon fut servi par Mme Benjamin, aidée de Mme Paul-Emile Ouimet et de Mlle Bombardier. Les nombreux visiteurs se retirèrent aux petites heures, enchantés de cette agréable soirée, et gardèrent de cette soirée le plus beau souvenir.

—M. l'inspecteur Arsène Brillon visita, cette semaine, les différentes écoles en notre paroisse.

—M. et Mme J. H. René, étaient dimanche, les hôtes de leur fils et de Mme H. René, à Farnham.

—Le R. P. Albert Chevalier, o. m. i., de Plattsburg, était mardi, l'hôte de M. et Mme Ephrem Quintin et de ses autres parents en notre localité.

—M. et Mme G. Théberge et leur fille, de Richelieu, étaient ces jours derniers, chez leurs parents, M. et Mme Eug. Bessette.

SAINT-LUC

Nos plus sincères félicitations à Mlle Madeleine Bourdeau, institutrice à l'école du village, qui a obtenu une prime de \$20.00 du Département de l'Instruction publique pour ses succès dans l'enseignement. Elle a obtenu cette gratification par l'entremise de M. A. Brillon, inspecteur d'école.

—M. et Mme Gustave Lareau, de Chambly Bassin, ainsi que garde A. Poissant, de St-Jean, étaient en promenade chez M. Charles-Emile Moreau, dimanche dernier.

—M. et Mme Charles Moreau et leurs enfants, de St-Jean, étaient les hôtes de la famille Alphonse Marcell, aussi dimanche.

Mardi, le 8 courant, les fermières de Saint-Luc ont donné, en la salle paroissiale, leur soirée récréative annuelle.

De nombreux parents et amis assistaient à cette réunion qui fut

vraiment un réel succès.

Après le euehre, il y eut la distribution de nombreux et beaux prix ainsi que de très jolis prix de présence.

Les dames fermières avaient organisé le tirage d'une magnifique table de salon, don de M. Langlois et d'une horloge, don de M. Paul Marcell. Les heureuses gagnantes en furent Mlle Larocque et Mme Wilfrid Clermont.

Puis les membres du Cercle offrirent à leurs invités une collation comprenant des sandwiches, du café et des gâteaux et beignes de toutes sortes.

Tous s'amuserent ferme et partirent enchantés, promettant de nous revenir l'an prochain.

Parmi les donateurs de prix, on remarquait les noms de: Pharmacie Thuot, Langlois et Frères, Un Ami, M. Lefebvre, M. Martial Rhéaume, M. Gervais, M. Trahan, Mlle Poirier, M. Dussault, United, Woolworth, Maison Canadienne, M. Baraby, Roy et Goyette, M. St-Germain, M. Payette, M. Meunier père, M. Frédet, M. Meunier fils, M. LeSieur, M. Pinsonnault, M. Papineau, M. Paquin, M. Caza, M. Arbour, M. Robichaud, M. le curé, M. Lasnier et Galipeau, "Le Canada-Français", Granger Frères, M. Edmond Leblanc, M. Harnois, M. Foisy, New-System, Mme Lerey, Mme Chabot, M. Milot, Pharmacie Régner, La Southern, Dominion Auto Parts, Pharmacie Bourgeois, M. Gavaris, M. Bernard, M. Aldéi Poissant, Mme Eugène Caillé, Mme Joseph Denault, Mme Roch Moreau, Mlle Alice Moreau, Mme Fortunat Poirier, M. J. R. St-Arnaud, Mlle Lisette St-Arnaud, Mme Denis Tétrault, Mlle Denise Tétrault, Mme A. Marcotte, Mme Wilfrid Clermont, Mme Edmond Brosseau, Mme Paul Marcell, M. Josaphat Giroux, Mlle Patenaude, Mlle Bousquet et autres.

Les fermières de Saint-Luc remercient les généreux donateurs de prix, nos joyeux invités et tous ceux qui, de quelque manière que ce soit, ont contribué au succès de cette soirée. Nous les réinvitons à venir nous voir.

MARIEVILLE

A l'occasion du 25^e anniversaire de mariage de M. et Mme Alphé Gaudreau, se réunissaient, ses frères et beaux-frères de Montréal, lesquels avaient organisé une soirée surprise, chez les jubilaires, qui, entourés de leurs enfants, passèrent une agréable soirée. M. et Mme Gaudreau reçurent de magnifiques cadeaux, en outre la jolie somme de \$100., puis de belles gerbes de fleurs.

A la fin de la soirée, fut servi un magnifique goûter et ce n'est que tard dans la soirée, que les invités ont dû se quitter, emportant avec eux, un bon souvenir.

—Samedi dernier, M. Rosaire Gingras, échevin du quartier No 2, fut élu maire par acclamation, en remplacement de M. Onil Bessette, décédé.

—M. Jean-Baptiste a quitté son fils Onise, pour aller demeurer à l'hospice des vieillards.

—La semaine dernière, avaient lieu dans notre église, les funérailles de Mme Philias Rondeau, née R. Bédard, décédée après quelques jours de maladie, à l'hospice. Elle laisse son époux, et plusieurs enfants. Nos sympathies à la famille.

NAPIERVILLE

M. Albert Dérome, citoyen bien connu ici, est décédé subitement samedi à Vancouver; nos sympathies à la famille.

—M. Rémi Boudreau a vendu dernièrement sa maison à M. Omer Coache.

—M. Félicien Fortin a acheté la propriété de M. Sylvio Couture.

—La Cie St. Johns Shirt est maintenant en opération dans son nouvel immeuble et emploie une cinquantaine de mains.

—La Corporation du village vient de recevoir son camion à incendie qu'elle avait acheté l'été dernier. C'est un chassis International de deux tonnes avec sirène et boîte moderne construite à même. Ce camion servira à remorquer la pompe et transporter les boyaux, et tout l'équipement nécessaire, on doit cet été construire deux autres réservoirs pour l'eau afin de protéger deux autres parties du village.

BEDFORD

Mlle Georgette Racine, de Valcourt, en visite chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Hector Langevin.

—M. Oscar Lévesque s'est porté acquéreur de la place d'affaires de bois, grain et charbon, de M. B. R. Stevens. Nos félicitations.

—Mlle Alice Ménard, à Montréal et à St-Hyacinthe, pour quelques jours.

—Mme Bernard Messier annonce au public que son salon de coiffure sera de nouveau ouvert le 27 mars. Bienvenue à toutes.

—Mlle Dora et le soldat Conrad Maurice, en promenade pour quinze jours chez leur grand-mère, Mme Marie-Louise Thérien, de New-Bedford, Mass.

—Mlle Thérèse Leblanc et Yvonne Déry, ont passé quelques jours à Sutton, où elles en ont profité pour faire du ski.

—En fin de semaine à Montréal, M. et Mme William Déry, Mlle Thérèse Leblanc, Noëlla St-Onge, Marguerite Brais, Pauline Méthé, Jeannine Gaudreau, Carmen et Denise Granger et Lucille Brault, MM. Gérald et Jacques Méthé, Maurice Montagne.

—Mlle Suzanne Larocque a passé journée de dimanche, chez son frère, M. et Mme Bernard Larocque d'Iberville.

—MM. Jean-Louis Langevin et Guy Dunnigan, du Collège Notre-Dame, de Montréal, ont passé une journée dans leur famille, la semaine dernière.

HENRYSBURG

M. Edouard Perrier, de Montréal, est venu assister aux funérailles de M. Cyrille Perrier.

—Mme David Barker passe une semaine chez son frère, M. Elzéar Richard, de Perry, N. Y.

—Mlle Yolande Coupal, M. Wilfrid Coupal, ont assisté aux funérailles de M. Napoléon Béchard, de Champlain, N. Y.

—Mardi, le 1^{er} février, M. et Mme Albert Landry, avaient le plaisir de recevoir un groupe d'amis, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme Albert Landry. Etaient présents à cette fête: M. et Mme Raoul Guay, M. et Mme Emile Guay, Mlle Béatrice Pinsonneault, M. Arthur Fournier.

—Le 2 février, est décédé presque subitement, M. Robert White, époux de Mlle Clark; il laisse sept enfants. Nos sympathies.

—Mme Herbert Barrington, est allée passer quelques semaines chez sa soeur, Mme Arthur Carr, de Plattsburg, N. Y.

—Dimanche dernier, M. et Mme Euclide Daigneault, Gaétane, Lise Daigneault, chez M. Bernard Pinsonneault.

—M. et Mme Fraser, M. Lusk, d'Ottawa, sont venus aux funérailles de M. Robert White.

—M. et Mme Joseph Landry se sont rendus à Champlain, lundi dernier, aux funérailles de M. Napoléon Béchard.

—De passage à St-Jean, cette semaine: M. et Mme Alfred Cookman, Mlle Laura Cockerline, M. Oscar Murray, M. Patrick Murray.

—M. et Mme Absolon Fournier, de Lacolle, chez M. Roland Trudeau, dimanche dernier.

—Prenaient le dîner, dimanche dernier, chez M. Roch Trudeau, M. et Mme Urgel Trudeau, M. et Mme Ovide Trudeau.

—Le 11 février, est né à M. et Mme Clément Barrière, née Lillian Gatién, un fils.

—Le 10 février, à M. et Mme Albert Dumesnil, née Rose Duteau, une fille est née.

—De passage à Montréal, M. Alfred Cookman et M. Philippe MacAleer.

ST-ALEXANDRE

A St-Alexandre, a été baptisé, le 9 février, Joseph-André-Laurier, fils de M. et Mme Gustave Raymond (née Laurette Tarte). Parrain et marraine, M. et Mme Octave Raymond, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Marie-Rose Daudelin.

—Mlle Blanche Daigneault, coiffeuse, est de retour de l'hôpital St-Jean, où elle a subi une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Votre abonnement est-il payé?



FRUITS et LÉGUMES FRAIS DU JARDIN

ORANGES NAVEL	2 douz.	45¢
<small>sans pépins de Californie — No 288</small>		
PAMPLEMOUSSES	4 pour	27¢
<small>sans pépins de Floride — Gros, No 80</small>		
POMMES STARK	No 1 4 lbs	27¢
CHOUX NOUVEAUX	Jeunes et tendres	lb. 5¢
LAITUE ICEBERG	Gros pieds fermes - No 60	Ch. 10¢
CELERI	DE FLORIDE Pieds jumbo - No 48	2 pour 25¢
BETTERAVES	NOUVELLES Bottes fraîches	2 lbs 15¢

Saveur plus fine!

CAFÉ BOKAR A & P

lb. 35¢

PAIN ANN PAGE VITAMINE "B"

Blanc, Blé entier ou Blé craquelé

2 pains 24 ozs 15¢

BEURRE	SILVERBROOK PREMIERE CATEGORIE	lb.	37¢
GRAISSE PURE	SUNNYFIELD	lb.	15¢
FARINE A CREPES	Tante Jemima	2 pqt.	27¢
THE NOIR	Mélange Spécial	Sac 1/2 lb.	17¢
CONFITURE	AUX PECHEES — IONA	Jarre 24 ozs	28¢
NETTOYEUR	WHITE SAIL	Bte	4¢
FLOCONS PRINCESS		Gros pqt.	24¢
FROMAGE NOUVEAU		lb.	26¢

ACHETEZ PLUS DE TIMBRES D'EPARGNE DE GUERRE DURANT FEVRIER

MAGASINS AP

Propriété de The Great Atlantic & Pacific Co. Ltd.

PAS L'UNE SANS L'AUTRE...



c'est-à-dire pas de charme, pas de beauté sans le rayonnant bien-être que donne la bonne santé!

Malgré les fatigues du ménage, malgré les maux qui vous quettent, vous pouvez, madame, mademoiselle, conserver votre teint frais, le sourire de la bonne humeur et votre bonne mine... Soutenez vos forces au moyen des bonnes PILULES ROUGES!

elles sont une réserve inépuisable de sang riche, d'énergie, de vigueur et de santé à la disposition de toutes les jeunes filles et de toutes les femmes fatiguées, affaiblies, souffrant de douleurs de dos ou de reins, de périodes douloureuses ou irrégulières, de troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

Depuis près de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES ont aidé des milliers de femmes: pourquoi ne vous aideraient-elles pas vous aussi?

"Lorsque j'ai commencé à prendre les bonnes PILULES ROUGES j'étais bien faible et maigre, sans énergie, je n'avais pas de goût pour rien, l'appétit me manquait et j'avais un vilain teint. Après un bon traitement de PILULES ROUGES, mon appétit était meilleur et j'étais beaucoup plus forte en général et j'ai engraisé un peu avec ce bon tonique. Je suis contente de recommander les PILULES ROUGES aux jeunes filles faibles..."

Témoin (Signé)—Y. P.

(Signé)—Mme PATRICK LAVALLEE, Ste-Thérèse, P.Q.

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Nouvelles de la Campagne

SAINT-EDOUARD

Samedi, le 22 janvier, est décédée Mme Domina Poissant, née Elizabeth Serre, à l'âge de 84 ans 10 mois. Elle laisse pour pleurer sa perte, ses trois fils: MM. Philippe et Adrien, de cette localité; Fridolin, de Saint-Rémi; deux filles: Mme Armand L'Ecuyer, (Marie-Anna), Mme Edouard Durivage (Ernestine) de St-Edouard; ses brus: Mme Philippe Poissant, Mme J. M. Poissant, de ce village; Mme Frilodin Poissant, de St-Rémi; Mme René Poissant, de Montréal; ses gendres: MM. Armand L'Ecuyer, Edouard Durivage; ses deux frères, MM. Fridolin Serre, de la Saskatchewan; Olier Serre, de St-Edouard; deux soeurs, Mme Alexandre Bombardier, de Montréal; Mme Emilien Charbonneau (Hélène), de Napierville; ses beaux frères et belles-soeurs: M. Emilien Charbonneau, Alexandre Bombardier, Mme Dieudonné Serre, Paulin Serre, J. B. Serre, plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants, neveux et nièces.

Ses funérailles eurent lieu mardi, le 25 janvier, à l'église paroissiale; le service fut chanté par M. le curé H. Lachapelle, assisté de MM. les abbés Carboneau et Lafrance, comme diacre et sous-diacre. Conduisaient le deuil, ses deux petits-fils: Thomas Durivage et Roch Poissant. Les porteurs étaient MM. Oswald Poissant, Georges Poissant, Denis Poissant, Antonio Thibert, ses petits-fils. La quête fut faite par les Dames de Ste-Anne: Mme Ulric Lestage et Mme Jean-M. Poissant. Mme Domina Poissant faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Sympathies offertes à la famille par Les Révérendes Srs Edouard du Sacré-Coeur, du couvent de St-Rémi; Sr Thérèse-Elizabeth, des Srs Ste-Anne de Montréal; familles Arcade Provost, Ulric Lestage, Bélanie et Marcellin Thibert, M. Bruno et Georges Poissant, Adrien Lestage, Lambert Cédillot, Alfred Lussier, Armand Provost, E. Circé, C. Tremblay, Gérard Lussier, M. Thomas Durivage, Aimé Durivage, Ernest Bombardier, Aurèle, Roch, Georges, Emery Serres, Sylvain et Wilfrid Serre, Azarias Sénécal, Joseph Durivage, Emile Lussier, Gustave L'Ecuyer, Raoul Lussier, Joseph Legault, Armand Viau, Wildace Lussier, Philippe, Urgel, Emile Thibert, Armand Lussier, J.-Baptiste, Armand, Irène Lussier, Jean-B. Boulterice, Didace, Zénon, Antonio, Donat et Jean Thibert, William Levert, Pacifique Poissant, Jos. Bédard, Mme H. Monette, MM. Patrick, Andrew, Amédée, Wilfrid, Denis Poissant, Mlle M.-Jeanne Durivage, Aurèle, Elizabeth, Alice, Claire, Thérèse Poissant, MM. Prudent, Clément, Félix, Paul-Emile, Roland et Jean-Guy Roch, Joseph, Oswald, Irénée Poissant, Wilfrid Rougeau, Maximilien L'Ecuyer, Albéric, Armand, Victor Boulterice, Alfége, Robert Lamoureux, Dieudonné Yelle, Joseph Trudeau, Rolland Pain, Josephat Lussier, Edouard Boulterice, Patrick, J.-Baptiste Ménard, Georges, Herménégilde L'Ecuyer, Arcade Beaudin, Domina Lussier, Jean Delage, Jean-Louis, Marcel Sénécal, Amédée Beaudin, F. Dumouchel, A. Cardinal, Ulric Durivage, Olier Sicotte, Thiburce Levert, Rémi Bouchard, Alcidas Durivage, Hector Guérin, Laurier, Lionel, Jerry Boulterice, Wilfrid Dorais, Eucher Bombardier, J.-M. Lussier, J. M. Viau, Hervé L'Ecuyer, Hervé Blain, Donaldo Gagné, Euclide Lestage, J. M. Provost, Lord, Elisée Provost, Prosper et Frank Aubry, Léonidas Viau, Emery Trudeau, Jos. Yell, Victor Yelle, Armand Viau et plusieurs autres.

—M. et Mme Philippe Poissant remercient par la voix du "Canada-Français", tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme D. Poissant.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS", le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

DUNHAM

Mme Aza Brault, née Esther Girard, est décédée le 4 février, après avoir souffert avec une grande résignation depuis deux ans. Elle était atteinte de cécité depuis ce temps et était devenue complètement impotente. Cette mère chrétienne ne sut jamais que bénir la main divine qui l'éprouvait et jusqu'aux portes de l'agonie, elle a su sourire et garder sa force morale pour les siens.

Munie des sacrements de notre sainte religion, et entourée de tous les siens, elle sut mourir paisiblement comme elle avait vécu.

La regrettée défunte laisse pour déplorer sa perte, son époux, M. Aza Brault, ses enfants, Angelbert, Raynald Joseph, Jacques, Béla et Madeleine; ses soeurs, Rév. Sr St-Jean de Dieu, religieuse St-Joseph à St-Hyacinthe; Mme Arthur Tétreault, de Dunham; Mme J. Dupré, de Cowansville; Mme R. Bessette, de St-Césaire; ses frères, M. N. Girard, de Lachine; Sylvio Girard, de St-Hyacinthe; H. Girard, de Bonneville, Alta; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Euclide Brault, de Dunham; Edgar Brault, Antony Brault, M. et Mme Louis Blanc, M. P. Gagné, Mme Adèle, tous de Hartford, Conn., et Stanislas, de Enosburg Falls.

Ses funérailles eurent lieu le 7 février, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. Notre curé, M. l'abbé D. Boucher, officiait au service.

La défunte était dame d'honneur depuis de nombreuses années.

Les porteurs d'honneur étaient Mmes J. Favreau, J. Duguay, F. Dionne, Porte-bannière, MM. D. Robert, L. Plouffe.

Les funérailles étaient sous la direction de M. B. S. Lavoie, de North Stanbridge.

Les porteurs étaient MM. H. Beauregard, Fred Forand, W. Daudelin, A. Demers, E. Pelletier.

Conduisait le deuil, M. Edgar Brault, beau-frère de la défunte.

Les quêteuses étaient deux dames de Ste-Anne, Mmes D. Robert et I. Noisoux.

De nombreuses offrandes spiri-

tuelles et sympathies furent reçues par la famille éprouvée.

En retour de ces nombreux témoignages de sympathies, la famille Brault offre ses plus sincères remerciements à tous ceux qui les lui ont offerts.

—M. et Mme Florimond Chagnon, sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous le prénom de Jeannine. Parrain et marraine, M. et Mme L. Bellavance, oncle et tante de l'enfant.

—Le Cercle des Fermières de Dunham projette une organisation pour le mois d'avril.

—Nos vœux de complet rétablissement sont acquis à Mmes R. Duval, A. Juneau, J. M. Fontaine, P. Cardinal et R. Lasnier, retenues à leur chambre par une vilaine grippe.

St-Jacques-le-Mineur

Lundi prochain le 21 février, aura lieu dans le soubassement de l'église paroissiale, une partie de cartes organisée par le Cercle des Fermières. Des nombreux cadeaux seront donnés aux gagnants. Après la partie de cartes, il y aura un concours d'amateurs; tous ceux qui voudront prêter leur concours seront les bienvenus; il y aura de nombreux prix. Venez en foule; Bienvenue à tous.

—M. Olivier Falcon se rendait à Montréal chez des amis, dimanche dernier.

—Mlle Jeannette Pinonnault, Mlle Jeannine Perrier, M. Gilles Perrier ont assisté aux funérailles de Mme Léopold Bériau, décédée la semaine dernière à Montréal.

—M. et Mme Joseph Adam, de St-Valentin, et leurs enfants, rendaient visite à M. et Mme Omer Tétraut, dimanche dernier.

—Mme Lionel Beaudin et Mme Conrad Deneault étaient de passage à Montréal, mercredi dernier.

Parmi les étrangers de passage dans notre paroisse, dimanche dernier, on remarquait: M. et Mme Maurice Huard, de Montréal, chez M. J. L. Poissant; Mlle J. Dupré, chez M. et Mme Philippe Longtin; M. Oswald Rémillard, de Montréal, chez M. Armand Rémillard; M. et Mme Gaston Boulé, de St-Philippe, chez M. Florent Boulé; Mlle Juliette Lucier, inst., de Montréal, chez son père, M. Jos. Arcade Lucier; M. et Mme Benoit Longpré, de St-Jean, chez M. Conrad Longpré.

Avez-vous Pensé aux

LEGHORNS BRAY

?

En observant le développement de l'industrie avicole, nous nous demandons parfois si les Leghorns Blanches reçoivent tout le crédit qu'elles méritent. Elles sont économiques, de longue vitalité et pondent certainement des oeufs. Vu qu'elles sont plus petites et naturellement plus actives que la plupart des races lourdes, vous pouvez placer plus de Leghorns que d'oiseaux de races lourdes dans l'endroit qui leur est destiné. Plusieurs gros marchés ont une préférence pour les oeufs blancs... quelques-uns paient même une prime pour les avoir. Nous savons que les autorités avicoles proclament que vous pouvez élever des Leghorns plus économiquement et avoir plus d'oeufs pour votre nourriture.

Oui—Nous les avons

De tout ceci, vous pouvez conclure que nous avons des Leghorns Blanches à vendre. C'est bien exact! Nous en avons. Rappelez-vous que nous ne voulons pas nuire aux autres races, nous produisons une forte quantité de poussins de races variées aussi, mais alors qu'il y a une demande considérable d'oeufs pour la consommation au foyer et pour les troupes outre-mer en plus du nouveau tarif des oeufs sur le marché, nous croyons que la Leghorn Blanche, cette fidèle productrice d'oeufs mérite plus d'attention qu'elle a reçue jusqu'à date.

Les cochets aussi

Beaucoup de gens retroussent le nez sur les cochets Leghorns Blancs, mais les cochets n'ont pas d'égal comme poulets de grill et poulets à rôti. Mme Anderson Bobycaygeon, Ont., écrit "Nous avons eu deux diners de poulets rôtis, aujourd'hui. Habillés, ils pèsent 2 lbs. chacun, à 10½ semaines. Nous parions qu'ils sont excellents comme nourriture. Alors, si vous avez de l'espace libre, prenez des poussins non-sexés Leghorns et traitez-vous avec du rôti de poulet.

Commandez
aujourd'hui
commandez
Bray

COUVOIR BRAY

Gérard Brault, L'Acadie,
Edmour Lussier, Laprairie,
André Brais, Henryville,
Laurier Beauvais, Iberville,
Lévis Doucet, Desbien.

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

835, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL: Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE P.Q. MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.



La production agricole intensive devra normalement continuer après la guerre, parce que la consommation domestique augmente sans cesse et que l'Europe devra pendant des années compter sur l'Amérique pour se nourrir.

Aussi l'agriculture sera-t-elle de plus en plus mécanisée. Déjà l'on fabrique des machines modernes, plus simples, plus économiques et mieux adaptées à notre genre de culture. La mécanisation ne vient pas en conflit avec l'agriculture telle que pratiquée dans notre province. Elle attachera davantage les

enfants au sol. Elle aidera autant le petit que le gros cultivateur.

Economisons afin de pouvoir acheter, après la guerre, l'outillage perfectionné qui simplifiera le travail de la ferme. Les dollars que vous prêtez à intérêts en achetant des Obligations de la Victoire vous permettront de vous équiper après la guerre, de produire davantage avec moins d'efforts et de main-d'oeuvre. Ainsi, vous réaliserez de meilleurs gains dans des conditions de travail agréables.

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

L'exilée

par DELLY

L'histoire que raconte Delly, l'extraordinaire romancière, dans L'EXILEE, le roman que viennent de publier Les Editions Variétés, est passionnante et pleine d'imprévu.

Myrto a 18 ans. C'est une jeune fille aux longs cils dorés, au teint satiné et nacré. Ses traits sont d'une pureté admirable. Mais Myr-

to vient de perdre ses parents à la suite d'un revers de fortune et doit gagner sa vie.

Une de ses parents, grande dame de la noblesse, prend Myrto sous sa protection et l'amène dans le domaine du prince Magyar, Arpad de Milcza, comme institutrice pour l'enfant de ce dernier. Le prince est un homme qui, à la suite d'un mariage malheureux, est devenu misanthrope. Son affection est limitée à son enfant Karoly. Myrto

doit vivre auprès de cet homme qui la méprise et l'humilie. Heureusement elle trouve cependant une consolation dans la tendresse que lui manifeste le jeune fils du prince. Au château, tout le monde craint le prince et peu l'aiment. Alors que, par le dévouement et le charme de Myrto, tous les coeurs des gens qui entourent le prince lui sont gagnés. Mais quel sort l'avenir réserve-t-il à cette jeune fille si belle, qui, chaque jour, doit

subir l'arrogance du grand seigneur?

Tout au cours de cette histoire, Delly raconte plusieurs incidents qui captivent et laissent le lecteur en haleine. A la fin, un événement tragique vient opérer un rapprochement entre le prince et Myrto. L'amour triomphera et favorisera Myrto. Cette histoire attachante pour sa belle sobriété retient l'attention à chaque page.

L'EXILEE est un livre qu'on

n'oublie pas.

Un volume de 244 pages. Prix: \$1.00; par la poste: \$1.10. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

Je n'apporte, je le sais, qu'un caillou dans une ornière, mais dix mille charrettes de cailloux bien posés et bien tassés finissent par faire une route.

TAINÉ



La Teneur des Boissons Alcooliques

Depuis quelques mois des commentaires plus ou moins erronés ont été exprimés sur la teneur en alcool des boissons vendues en conformité des nouveaux règlements fédéraux de guerre. Des explications à ce sujet contribueront maintenant à clarifier un état de choses grandement exagéré.

Avant la mise en vigueur des nouveaux règlements, la teneur alcoolique des boissons vendues dans cette province, telles que scotch whisky, rye whisky, genièvre, cognac et brandy, était généralement de 42.8% en volume correspondant à 75 degrés preuve (British proof spirit) ou son équivalent 25 degrés au-dessous de preuve (25 U.P.)

Telle était la situation avant l'application de la loi de guerre de novembre 1942. Cette loi spécifiait bien catégoriquement que toutes les liqueurs alcooliques qui devaient être embouteillées et mises sur le marché ne devaient pas dépasser 30 degrés au-dessous de preuve (30 U.P.) soit 70 degrés preuve ou son équivalent 40% en volume. **De ce fait, la plupart des spiritueux ont eu leur teneur en alcool réduite de 42.8% à 40%.**

Il est donc facile de concevoir que les liqueurs alcooliques en général n'ont pas été changées d'une façon appréciable. Sur ce point, il est intéressant de faire noter qu'en Grande-Bretagne, la teneur alcoolique des boissons généralement offertes en vente sur le marché ne dépasse pas 30 degrés au-dessous de preuve (30 U.P.) Les distillateurs écossais et tous ceux qui s'occupent de ce commerce seraient grandement surpris si on leur disait que cette diminution dans le titre alcoolique constitue une falsification de leurs produits. Certains produits sont même offerts pour la vente sur le marché à une teneur de 40 degrés au-dessous de preuve (40 U.P.), ce qui correspond à 60 degrés preuve et équivaut à 34.3% en volume.

La Commission des Liqueurs publie ces faits dans l'espoir que le public verra une réponse à ceux qui prétendent que toutes les liqueurs alcooliques actuellement vendues sur le marché sont falsifiées. Elle profite de l'occasion pour rappeler au public qu'elle n'est aucunement responsable de la situation présente qui a été imposée par les ordonnances du Gouvernement Fédéral. La situation dans Québec est absolument la même que celles qui existent dans toutes les autres provinces du Dominion où l'on vend des liqueurs alcooliques.

Publiée par

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUÉBEC

Sommes-nous, oui ou non, en ce temps de guerre, une génération de sacrifiés.

Oui, nous sommes sacrifiés, non nous ne le sommes pas. Moi, vous, quelques êtres chers, peut-être, mais les autres, tous les autres, seront-ils sacrifiés, non, non.

Depuis les temps primitifs, si loin de nous dans les siècles accumulés, qu'ils semblent n'avoir jamais été, il y eut des conflits, des guerres sanglantes, des révolutions, il y eut comme maintenant, des être fauchés, des mères pleurant, des épouses souffrant atrocement, mais il y eut des héros, des braves, des forts qui puisèrent au creuset de la misère, une âme régénérée, une force invincible. Depuis toujours la guerre, cette affreuse chose, cette ignominie sans nom réclame des victimes, bouleverse la face du monde, abolit les frontières, change les mœurs, les coutumes et les peuples. La guerre est une monstruosité, elle est pourtant une force qui pousse aux découvertes scientifiques, achemine les générations vers un plus grand progrès, élargit le territoire de la civilisation. L'ancienne Rome et l'ancienne Grèce ont soumise des générations mais ont laissé derrière elles le flambeau qui éclaira les arts et les sciences. Plus près de nous, la tourmente de 14 ne fut-elle pas un exemple de ce que peut la guerre. Combien d'idées timorées furent à jamais ensevelies, l'homme de peine a su faire reconnaître ses droits, tout être possédant une intelligence a su conquérir sa liberté, liberté de parole, liberté de faits et gestes. Des hommes, des femmes ont payé de leur sang, de leur vie, cette indépendance démocratique que nous savourons avec délices. Oh nous savons que l'heure est grave, le glas résonne lugubrement, les cœurs sont étreints de noire pressentiments, mais tout cela passera, il y aura des vaincus, des vainqueurs, des sacrifiés, des profiteurs. Sacrifiés, ces hommes qui tombent là-bas, loin de leur foyer, loin des leurs. Sacrifiés ces étudiants qui abandonnent des études brillantes pour se ranger sous les plis du drapeau. Sacrifiées, ces familles dispersées qui vagabondent de par la terre. Sacrifiées ces femmes qui donnent à la patrie leurs époux, leurs fils, leurs fiancés. Sacrifiée cette jeunesse qui grandit dans la tourmente, la misère et l'effroi. Sacrifiés ceux et celles qui laissent passer le bonheur parce que le devoir patriotique réclame des bras, et des cœurs qui n'auront plus demain que d'amers souvenirs, jeunes aux cheveux trop tôt blanchis, Sacrifiés, sacrifiés... Non! Non!

Profiteurs, ces pauvres bougres qui n'avaient pas de croûte et qui aujourd'hui connaissent l'aisance. Profiteurs, ces braves qui accumulent les galons sur leurs manches d'uniformes. Profiteurs, ces ingénieurs qui travaillent nuit et jour dans l'espérance d'une trouvaille qui anéantira l'ennemi, combien et combien de découvertes seront le fruit de ces veilles prolongées, combien de talents se feront valoir. Profiteurs, ces âmes assoiffées de dévouement qui pourront consacrer leur temps aux blessés et aux mourants. Profiteurs ces cœurs généreux qui ne pensaient qu'à donner le trop plein de leur bonheur et de leur bourse. Profiteurs, ces jeunes qui verront s'aplanir devant eux nombre de difficultés que leurs aînés ont eues à surmonter faute d'expérience. Profiteurs, tous ceux-là qui doivent souffrir pour prendre leur essor, combien d'œuvres d'art, de poèmes, de pièces musicales prendront naissance dans le cruel déchirement de la sépa-

ration ou dans l'attente du retour. Profiteurs les nations qui sauront vaincre. D'avoir tant pleuré et prié, elles seront meilleures et plus croyantes.

La génération actuelle ne peut ni ne doit se croire sacrifiée, si sacrifiée il y a, il doit être consenti pour le bonheur de millions d'individus qui sauront et devront se souvenir. Se souvenir jusqu'au prochain conflit, il y aura encore des vaincus, des sacrifiés; c'est la loi universelle, tout recommence et recommence... jusqu'à la fin.

Pas encore assez fou !

—Savez-vous la nouvelle, mon cher monsieur Lesac ?
—Non, dites voir!
—Eh bien, Tacle, vous savez votre client Tacle, il est devenu subitement fou!
—Pas possible? Mon bon Tacle est devenu fou ?

—Hélas! mais remettez-vous! je ne pensais pas provoquer une émotion si touchante, si sincère, si...

—Eh! il s'agit bien d'émotion, Tacle me doit 50 dollars. Va-il me les payer maintenant?

—N'exagérez pas, mon cher Lesac, répond charitablement l'ami. Tacle n'est pas fou à ce point-là!

FAITS QUE LE PUBLIC DOIT SE RAPPELER

Les taxes ONT MONTÉ— Les tarifs ONT BAISSÉ Le service A ÉTÉ AMÉLIORÉ

La Compagnie fonctionne sous le contrôle du Gouvernement

Quand vous entendrez discuter de l'expropriation de Montreal Light Heat & Power, voici quelques faits qu'il est bon de vous rappeler. Lisez-les maintenant—servez-vous en alors.

Tarifs Les tarifs d'éclairage électrique pour l'abonné ont été graduellement diminués de 123 $\frac{1}{4}$ cents le kilowatt-heure en 1908 jusqu'à 9/10 de cent en 1943.

Service Une enquête faite en décembre 1943 par une organisation compétente et indépendante a révélé que 95% des abonnés de Montreal Light Heat & Power étaient satisfaits du service actuel. Ce service s'est amélioré d'année en année.

Administration La Montreal Light Heat & Power fonctionne sous le contrôle du gouvernement depuis 35 ans. Durant tout ce temps, grâce à une direction prudente et efficace, la compagnie a été administrée le plus économiquement possible et s'est acquis la confiance de l'abonné comme de l'employé.

LE PUBLIC OPPOSÉ A L'EXPROPRIATION

Le public s'est déclaré satisfait du service que lui a fourni Montreal Light Heat & Power. Il est absolument opposé à la mesure anti-démocratique de l'expropriation. C'est que dans cet acte d'expropriation il voit une menace contre notre système d'initiative privée. Il y voit une aventure gouvernementale où l'ingérence politique ne peut que produire des résultats désastreux pour l'abonné au double point de vue du service et du prix à payer.

Savez-vous

que grâce à la prévoyance de la compagnie qui a su être prête pour tous les besoins futurs, il n'y a jamais eu disette d'électricité dans le territoire qu'elle dessert — elle a même pu répondre pleinement aux demandes soudaines et considérables des industries de guerre du Québec?

PAINKILLER

EN
USAGE
DEPUIS
PRES DE
100 ANS

Le meilleur
remède de
famille

SERVEZ-VOUS EN POUR
CRAMPES & REFROIDISSEMENTS
FAITES-EN USAGE POUR
ENTORSES CONTUSIONS ETC

Par une publicité dans l'intérêt de plus de 1,000,000 de citoyens et des 30,000 actionnaires de

MONTREAL LIGHT HEAT & POWER



Nouveau triomphe du St. Johns Machine Shop

Relevant un défi lancé par le Tougas Machine Shop, l'équipe du St. Johns Machine Shop allait rencontrer ce club sur la patinoire des Frères Maristes à Iberville.

Le Tougas Machine Shop n'était pas au complet, puisqu'à la dernière minute, leur gardien de buts et une couple de joueurs ne purent prendre part à cette joute, par ce qu'ils partaient dans la soirée pour Lac Placid, N. Y. Ce "handicap" leur fut malchanceux car ils durent baisser pavillon par le compte de 9 à 1, cet unique point fut assez chanceux, C. Montpetit en voulant faire une passe à l'un de ses co-équipiers, en face des filets, a vu son lancer ricocher sur le patin d'un des joueurs du St. Johns Machine Shop et ainsi déjouer le gardien des buts.

Le trio, P. Mercier, C. Thuot, J. Mercier fut des plus effectifs prenant part à 5 points. A. Collin défense du St. Johns Machine Shop fit du beau travail comptant 2 points et obtenant un "assisté". P. Ouellette et R. Picard comptèrent aussi chacun 1 point. A. Gaudreau fit aussi du beau travail en prenant part à 3 points. C. Montpetit du Tougas Machine Shop sauva son club du blanchissage en comptant l'unique point assisté de R. Granger.

Nous espérons qu'à la prochaine rencontre le Tougas Machine Shop sera au complet et aussi la joute sera plus intéressante pour ceux-ci.

Nous désirons remercier ici les autorités chez les Frères Maristes qui ont montré un bel esprit sportif et pour le prêt de leur chandails. Ce geste fut très apprécié des joueurs des deux équipes.

Une petite réception suivit cette joute et encore une fois MM. Aldé et Armand Tougas recevaient vainqueurs et vaincus.

Le St. Johns Machine Shop est prêt à rencontrer tout club amateur de St-Jean ou des localités environnantes.

Suivez les colonnes de ce journal pour les activités du club de Hockey St. Johns Machine Shop.
REGOR

Importante Assemblée de la Ligue Yamaska au collège de Marieville

Une assemblée générale de la ligue Yamaska aura lieu dimanche le 20 février à 2.30 p.m. au collège de Marieville. Une forte délégation de chaque équipe sera représentée. Nous sommes informés que Granby sera représentée par son gérant M. Paul St-Pierre, gérant du club, le Rév. Frère Alphonsius, M. P. Marchand, M. Armand Beauregard M. L. Martel et autres. Pour Chambly le club sera représenté par J. L. Gamache, gérant, M. Paul-Emile Aubertin, M. Gérard Massé, M. J. N. Gélinau et R. Langlois. Pour Longueuil, M. Léopold Guay, M. Choinière, Bréard, Ste-Marie et autres. Pour Farnham, MM. A. Paquette, gérant, Bouchard, Guillet, Lequin et Blain. Pour St-Damase, MM. P. Jodoin, gérant, et Jodoin Duval, Lalonde et autres. Pour Marieville, MM. Paul Martel, gérant, Gosselin, Choquette, Tétraut, Desmarais et autres.

Le premier article au programme sera d'élire le président officiel pour 1944. Le vice-président et les directeurs et le secrétaire-trésorier. Il sera question d'approuver la constitution telle que rédigée par J. L. Gamache.

30—Accepter le calendrier des joutes.

40—Questions générales. Telles que garantie de dépôt, garantie des clubs à chaque joute, étudier la question des arbitres, cartes des joueurs, etc.

Tous les clubs devront se faire un devoir d'être représentés afin de se renseigner sur les conditions de la ligue après tout ce travail accompli, il ne restera plus qu'à attendre le beau moment et crier tout ensemble "PLAY BALL".

Heureux celui qui porte en soi son Dieu, idéal de beauté et qui lui obéit. Là est la source vive des grandes pensées et des grandes actions.
PASTEUR.

TOUJOURS
UN BON
PROGRAMME

THEATRE CAPITOL

SAINT-JEAN
TEL. 3739

LE PLUS GRAND THEATRE DE ST-JEAN

CE SOIR, JEUDI, 17 FEVRIER

"FOTO-NITE" \$100.

VENDREDI - SAMEDI 18 - 19 FEVRIER
CONTINUEL LE SAMEDI A COMPTER DE 1 HRE

3 GRANDS FILMS AU MEME PROGRAMME 3

JEAN GABIN
MICHELE MORGAN
SATURNIN FABRE - PIERRE RENOIR - GINA MANÉS
— JULIEN CALETTE et LOUIS FLORENCE —

Un roman d'aventures, qui pose une palpitante énigme policière, mais qui est aussi, dans une large mesure un roman d'atmosphère et un roman psychologique

"LE RÉCIF DE CORAIL"

En programme DOUBLE avec

ALIBERT
RILLYS LARQUEY
Dehelly
Gérald Dierry
et AIMOS

TITIN DES MARTIGUES
Paulette
DUBOSI

LE 3ième FILM AU PROGRAMME

Buster CRABBE "Billy the Kid"
WESTERN CYCLONE
Al (Fozzy) ST. JOHN

SERIE

"PERILS OF NYOKA" Dernier Chapitre

AUSSI

DIMANCHE-LUNDI-MARDI 20-21-22 Fév.

SPECTACLE CONTINUEL LE DIMANCHE A 1 HRE
MATINEE LE MARDI A 2 HRES

SIEGE!
CE QUE LA CAMERA NE VOUS AVAIT PAS ENCORE MONTRE

CORREGIDOR
Starring
Otto KRUGER - Elissa LANDI - Donald WOODS
Frank Jenks - Wanda McKay - Rick Vallin - Keith

Produced by DIXON B. HARWIN and EDWARD SINNEY
Directed by WILLIAM NICH
PRC PICTURE

AU MEME PROGRAMME

LA PLUS ETRANGE HISTOIRE D'AMOUR JAMAIS PRESENTEE A L'ECRAN !

An intimate story of a strange "love partnership!"

"A Woman's Face"
starring
JOAN CRAWFORD
MELVYN DOUGLAS
with **CONRAD VEIDT**
Osa MASNEN - Reginald OWEN
ALBERT BASSERMANN
MARJORIE MAIN
DONALD MEEK

Metro-Goldwyn-Mayer PICTURES

AUSSI

DERNIERES NOUVELLES - SUJETS COURTS

Nouvelles d'Iberville

Retraite

La retraite générale s'est terminée dimanche dernier à 3 heures. La retraite des dames et des demoiselles est commencée le soir même à 7.30 h. Les offices de la retraite cette semaine seront à 2.30 h. et à 8 h. p.m.

Blessé à la tête

Mardi dernier, vers une heure de l'après-midi, le petit Jean-Guy Milot, âgé de huit ans, se rendait à l'école de Notre-Dame de Lourdes, lorsqu'il fut frappé par une auto sur la 4e rue. M. Pelletier qui conduisait la voiture se porta aussitôt au secours de l'enfant qui fut blessé à la tête, et le transporta à la demeure de son père, M. R. Milot échevin de notre ville.

Le jeune garçon est sous les soins du Dr F. Ethier.

Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

Joyeuse Réunion

Récemment, M. et Mme Louis Kelly recevaient à leur tour, parents et amis pour une joyeuse sauterie. Magnifique soirée, c'est peu dire, car nos hôtes mirent tout en oeuvre, pour procurer à leurs invités, plaisir et divertissements; aussi avec quel entrain, les plus fervents de la danse se mirent à l'oeuvre, sous l'habile direction de MM. Albert et Paul Denicourt au violon; les autres prirent place aux tables dans une partie de cinquante des mieux contestées. A minuit, un magnifique réveillon nous attendait. Sandwiches, gâteaux, bonbons, le tout mêlé de fines liqueurs et de vins exquis. Après quoi chansons, déclamations, histoires revinrent ajouter un cachet particulier à cette jolie fête. Puis musique, danse, cartes reprennent leur cours; les heures coulent si vite que ce n'est qu'aux premières heures du jour qu'on songea à se séparer non sans avoir remercié M. et Mme Armand Pilon de nous avoir tous réunis, dans une si belle fête, poème de joie et d'amitié.

Veillée de Carnaval

M. et Mme Omer Reid, M. et Mme Eusèbe Clouâtre, recevaient à une partie de cartes, ces jours derniers.

L'atmosphère de ces petites réunions est charmante d'intimité. On mêle les cartes, on gagne, on perd, on se dispute, on finit par s'entendre, tout va bien comme chez toutes les bonnes gens. A minuit, café, sandwiches, gâteau font leur apparition; on boit, on mange, à souhait, puis voilà que les plus âgés nous racontent les souvenirs de leur jeunesse; d'autres dans de jolies chansons, égalaient l'auditoire; les liqueurs et le vin surgissent pour donner à chacun un peu plus d'entrain et voilà que les cartes recommencent, on s'amuse ferme, et l'on bénit ces bonnes petites veillées de chez nous, qui servent à nous faire mieux connaître et à nous apprécier davantage.

Campagne en faveur de la Bibliothèque paroissiale

A l'occasion de la semaine de propagande qui se prolonge grâce à la bienveillance des citoyens de notre ville, quelques personnes ont encouragé cette oeuvre si importante de la bonne lecture en s'abonnant à la Bibliothèque paroissiale, la semaine dernière. Ce sont: Mme Yvon Thuot, Mme Arthur Boivin, Mme Philippe Stébanne, Mlle Céline Bessette, Me Roland Guillet, Mlle Alice Adam, M. Auguste Rome, M. Romuald Bissonnette, Mlle Jeannine Bissonnette.

Donateurs: S. H. le maire Armand Goyette, Mlle Marguerite Irène L'Ecuyer.

Nos félicitations.

Nouvel acquéreur

M. Charlemagne Hébert, 140, lière Rue, s'est porté acquéreur, ces jours derniers, de la propriété de Mme Vve Esdras Goyette.

Nos félicitations.

Réunion intime

Ces jours derniers, M. et Mme Armand Pilon recevaient à leur demeure, parents et amis dans une soirée de bon aloi et d'entrain.

Grâce à la gentillesse habituelle des hôtes de cette maison, chacun se sentait à l'aise pour badiner, rire et chanter. Aussi, ce fut avec une franche poignée de main et le sourire aux lèvres que tous furent reçus par M. et Mme Armand Pilon. M. Smith, de St-Sébastien, pianiste bien connu, accompagné à l'accordéon piano par M. Basinet, de St-Jean, MM. Albert et Paul Denicourt au violon formèrent un petit orchestre des mieux goûtés et des mieux appréciés des invités. On dansa des quadrilles et l'on s'amusa ferme au jeu de cinquante. A minuit, un goûter artistiquement préparé, fut servi à souhait. L'appétit aiguisé des danseurs dévora à belles dents sandwiches, hors d'oeuvres, bonbons, gâteaux, etc., le tout arrosé de fines liqueurs et de vins exquis. Après quoi chansons, déclamations, histoires revinrent ajouter un cachet particulier à cette jolie fête. Puis musique, danse, cartes reprennent leur cours; les heures coulent si vite que ce n'est qu'aux premières heures du jour qu'on songea à se séparer non sans avoir remercié M. et Mme Armand Pilon de nous avoir tous réunis, dans une si belle fête, poème de joie et d'amitié.

Mariage

Samedi le 12 février, en l'église d'Iberville, a été béni par le Capitaine abbé Deslauriers, le mariage de Mlle Rita Grenier, fille de M. et Mme Albert Grenier, au Serg. Major J. Hitchcock, fils de M. et Mme Charles Hitchcock, de Toronto.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception pendant laquelle un magnifique cadeau, un cabaret d'argent, fut offert aux nouveaux époux par les officiers supérieurs des casernes.

Ils partirent en voyage de noces à Sherbrooke et à Weedon.

Parmi les personnes qui ont assisté au mariage, mentionnons:

Mmes Charles Hitchcock, de Toronto, Pat. Mulgrew, de Winnipeg, Ernest Monette, de Ste-Catherine, Ont., Sgt. Stephen Hitchcock, de Brockville, Rév. Frère Paul Hitchcock, de Montréal, Mme Phil Lococo et ses deux filles, Niagara Falls, M. et Mme Yvan Kaigle et leurs enfants, de La Tuque, Mlle Mary Bell, de Montréal, Mlles Alexandrine et Annette Patenaude, Fernand Rheault, M. et Mme Georges Whalley, Mme Wilf. Régner, M. et Mme Gérard Grenier et leurs enfants, Ronald et Yvan Whalley.

Centre Catholique

En vente à la pharmacie Goyette: Le pouvoir de la volonté, Paul-C. Jagot \$1.25; Ce que toute jeune fille devrait savoir, Dr Emma Drake, \$1.25; Des choses qui font penser, Père Bellouard 50c.

Feux de Cheminée

La semaine dernière, il y eut de nouveau deux feux de cheminée aux numéros 83, 3e rue, et à 89, 9e Avenue.

Les pompiers se rendirent sur les lieux.

Voeux de Rétablissement

Nous offrons nos meilleurs voeux de rétablissement à Mme Germain Davignon qui a subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital de St-Jean, récemment.

A l'honneur

Pour la 4e année consécutive, Mlle Marie-Jeanne Davignon a reçu la prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement du Département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. l'inspecteur Arsène Brillon.

Nos sincères félicitations.

Dernier appel

Les dames et demoiselles qui désirent profiter des avantages du Cercle de Fermières sont priées de se rappeler qu'elles n'ont que le mois de février pour s'enregistrer. On peut communiquer par téléphone avec Madame H. Moreau, Tél. 2967 ou Mlle A. Bertrand, Tél. 2586.

Naissances

A Iberville, le 3 février, a été baptisé Joseph-Jean-Paul-Baptiste, né le même jour, enfant de M. et Mme Pierre Alix, née Laurette Berger. Le parrain a été M. Jean-Baptiste Berger et la marraine, son épouse, Julia Côté, grands-parents de l'enfant.

A Iberville, le 3 février, a été baptisé Joseph-André-Luc, née le 31 janvier, enfant de M. et Mme Gérard Thuot, née Anita Duval. Le parrain a été M. Aldéo Duval, oncle de l'enfant, représenté au baptême par M. Hormidas Primeau et la marraine Délia Dupuis.

A Iberville, le 4 février, a été baptisé Joseph-Serge-Pierre-Jean, né le 31 janvier, enfant de M. et Mme James Fontaine, née Juliette Lévesque. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Omer Petit, née Bella Bessette.

A Iberville, le 6 février, a été baptisée Marie-Diana-Murielle-Dorothee, née le 1er de ce mois, enfant de M. et Mme Jean O'Donnell, née Donald Payant. Le parrain a été M. Albert Payant et la marraine Diana Bégnoche.

A Iberville, le 6 février, a été baptisé Joseph-Gilles-Henri-Claude, né la veille, enfant de M. et Mme Vénérin Ménard, née Patricia Quintin. Le parrain a été M. Albert Dubuc et la marraine Jeanette Couture, représentée par Georgette Lafaille.

A Iberville, le 6 janvier, a été baptisée José-Alice-Jacqueline, née la veille, enfant de M. et Mme Lionel Leblanc, née Eva Roy. Le parrain a été M. Richard Benoit, représenté par M. André Roy, et la marraine Alice Roy.

Décès de M. Joseph Lavoie

Le 12 février a été inhumé dans le cimetière de notre paroisse, M. Joseph Lavoie, de Montréal, décédé le 8 courant à l'hôpital Général de Verdun, à l'âge de 58 ans, 11 mois et 15 jours.

Le regretté disparu laisse dans le deuil son épouse, née Adda Chevalier, une fille, Mlle Marguerite Lavoie, une soeur, Mlle Georgette Lavoie, une belle-soeur, Mlle Robéa Chevalier, tous de Montréal.

M. Lavoie, autrefois d'Iberville, est le fils de M. Joseph Lavoie, décédé, ancien maire de notre ville.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Bingo de l'Amicale

Le résultat du tirage de \$15.00 dollars et du Bingo du 3 février dernier, en faveur des oeuvres de l'Amicale a été de \$155.19 dollars, montant net qui sera employé en partie au paiement de deux bourses d'études en cours, puis de deux autres bourses en juin prochain; quelles en seront les bénéficiaires? Comme en juin dernier, ce seront la première du Cours de 7e année à l'École N.-D. de Lourdes, et la première du cours de 8e année au Pensionnat, ainsi à l'oeuvre, Mlles de ces cours, votre honneur est en jeu. Comme nous l'avons déjà annoncé, ce sera jeudi, le 16 mars prochain, mi-carême, à la salle de l'Hôtel-de-Ville, que l'Amicale tiendra son 2e Bingo, avec la balance des prix reçus, 20 parties pour 35 sous, nombreux prix de présence. Comme les billets sont limités, veuillez vous adresser aux organisatrices, Mmes J. Barry et C. P. de Beaujour, par téléphone ou autrement. Il y aura partie de cartes aussi au Pensionnat durant les jours Gras, avec goûter et jolis prix; communiquez avec les organisatrices.

Voici les noms des généreux donateurs des magnifiques prix offerts à l'Amicale pour leur organisation, laquelle les publie avec gratitude: Magasins Chabot, Cinq-Mars, L. A. Dussault, Studio Lord, Magasin A. Martin, Stanley Foisy, Bijouterie Meunier, Magasin de la Victoire, Maison Brodeur, Pharmacie Thuot, United Stores, Maison Alcide Trahan, Linetzki, Léandre Milette, bijoutier, Mme Georges Hébert, L. J. Larivière, Laitier, Mme Félix Desmarais, une amie, Pain Excel, Magasin B. Milot, une amie, Magasin Bessette, Mme L. J. Manny, Mlles Thibodeau, Maison LeSieur, M. Yvon Thuot, Maison Canadienne, B. Bernard, Silverman, Mlle McNulty, Maison L. St-Germain, J. B. Lefebvre, Magasin Dion, Woolworth, Arm. Baraby, Biscuiterie St-Jean, M. Lymburner, Seltzer, Mlle Jeanne Bousquet, Magasin Gervais, Congrégation de Notre-Dame, Mme Mombourquette, Pharmacie Régner, J.

Prochain Mariage

On annonce le mariage de Mlle Gertrude Chicoine, fille de M. et Mme Joseph Chicoine, à M. Ulric Rousselle, de Saint-Alexandre, fils de M. et Mme Stanislas Rousselle.

Va-et-Vient

Mlle Béatrice Rome, de Montréal, visitait M. et Mme Auguste Rome et Mme Trefflé Bonvouloir, dernièrement.

—Mme Arthur Carreau est de retour de Montréal où elle a passé quelques jours.

—Mme Paul Painchaud, de Québec, visitait sa mère, Mme Georges Tassé, dernièrement.

THEATRE CAPITOL

LE PLUS GRAND THEATRE DE ST-JEAN

IMPORTANT!

TOUS LES MERCREDIS A 2 HRES
MATINEE SPECIALE POUR LE

"FOTO-NITE"

L'ENREGISTREMENT SPECIAL DU MERCREDI EN
MATINEE EQUIVAUT A VOTRE PRESENCE ME-
ME LE JEUDI SOIR.

MERCREDI-JEUDI 23-24 FEVRIER
MATINEE LE MERCREDI A 2 HRES

CRUEL MATA HARI!

Beauty is the
bait of today's
spy-trap!



PACIFIC RENDEZVOUS

with LEE BOWMAN · ROGERS
MONA MARIS · CARL ESMOND
PAUL CAVANAGH · BLANCHÉ YURKA
RUSSELL HICKS
Screen Play by Harry Kuhlitz, F. J. Wagon
and George Oppenheimer
Directed by GEORGE SIDNEY
Produced by B. F. ZEIDMAN

AU MEME PROGRAMME

LES "EAST SIDE KIDS"

DANS

FOLLOW THE LEADER

25ième anniversaire de mariage

Samedi soir, le 5 février, malgré la mauvaise température, plusieurs parents et amis se réunissaient chez M. et Mme Pierre Martel, pour une soirée surprise à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage.

Une adresse fut lue par leur fille, Yolande et leur garçon Georges-Aimé leur présenta une très jolie coutellerie; il y eut une gerbe de fleurs présentée à la jubilaire par sa petite nièce, Denyse Boudreau.

Les jubilaires, malgré leur surprise et leur émotion surent remercier chaleureusement tous ceux qui leur avaient causé cette agréable surprise.

Etaient présents: MM. et Mmes Servule Lamoureux, Hormisdas Boutin, Stanislas Rhéaume, Léo Boudreau, Jean Martel, Rosario Desroches, Oliva Lamoureux, Maurice Therrien, Mme Hervé Pichette, Mlle Pauline Presseault, Claire Greendale, M.-Claire Boutin, RéJeanne Boutin, Lucille Boutin, Louise Lamoureux, Carmel Lamoureux, Rose Martel, MM. Fernand Roy, André Lamoureux, Yvan Chicoine, Guy Lamoureux.

L'on s'amusa ferme durant toute la soirée et l'on organisa plusieurs jeux auxquels l'on avait ajouté quelques cadeaux pour donner plus de vivacité.

Ensuite l'on servit un goûter et à une heure fort avancée, tous les invités se séparèrent, en emportant chacun un très bon souvenir et espérant que tout le monde sera de nouveau présent pour les noces d'or.

Les Gardes-Malades en "Traîneau"

Lundi, le 21 courant, les gardes-malades, anciennes élèves et étudiantes actuelles, feront une randonnée en traîneau; le départ s'effectuera du Pavillon Jeanne-Mance, rue Jacques-Cartier et le retour à l'Hôpital Saint-Jean, où un goûter sera servi; toutes les gardes-malades, désireuses de prendre part à l'excursion, doivent donner leur nom, à garde Adrienne Poissant, 95 Richelieu, tél: 4349, après 5.30 hres p. m. de préférence.

3ième Festival sur glace

Vendredi, le 25 février, aura lieu au Centre Sportif, le 3ième festival annuel sur glace, à 8.30 p. m. et au cas de mauvais temps, le festival sera présenté le lendemain, samedi, le 26 février.

Faute d'espace, nous remettons

Le Club Saint-Jean au Lac Placid

Samedi et dimanche derniers, les clubs St-Jean et Ierville, se rendaient au Lac Placid, avec Charles Berger, populaire gérant du théâtre Cartier et René Granger, organisateurs de l'excursion. Les deux équipes se disputèrent deux joutes exhibition devant de nombreux spectateurs. Charlie, qui est bien connu au Lac, fut reçu avec honneur de même que les deux clubs.

Au départ, samedi matin, une dizaine d'autos d'excursionnistes partirent avec les joueurs vers la frontière, la température maussade qui s'annonçait de bonne heure, s'améliora à mesure que nos gens s'approchaient de la ligne 45e, et ce fut de mieux en mieux. A l'arrivée au lac, les autorités de la ville organisèrent des fêtes et bientôt tous entrèrent joyeux dans les beaux quartiers qui leur furent désignés.

Miss Joan Henderson, vedette bien connue d'Hollywood, remit une coupe au club pour les deux triomphes que St-Jean remporta samedi et dimanche, mais cette coupe toutefois, demeurera au Lac comme souvenir.

Les deux équipes remercient Charles Berger de sa belle initiative et s'avouent fort enchantés de l'excellent voyage qu'ils firent. Bravo Charlie.

PETE.

Réunion des institutrices à Saint-Jean

Les institutrices du district No 16 voudront bien se rappeler que la réunion du Cercle d'Études de l'A.C.I.R. est fixée au 26 février, à 2 hrs p. m., à l'École Normale de Saint-Jean.

Mlle Cécile Boudreau, de Lacolle, présentera un travail pédagogique ayant pour sujet: "L'intérêt en classe".

Tel qu'annoncé précédemment, des questions d'une grande importance seront soumises.

Nous ne saurions trop insister sur la nécessité de nous grouper afin de travailler toutes ensemble à notre perfectionnement intellectuel et au bien commun de notre profession.

Toutes les institutrices, membres ou non de l'Association, sont cordialement invitées.

La Secrétaire.

à la semaine prochaine, les détails de cette revue qui promet d'être un succès sans précédent. Surveillez notre édition prochaine; vous y lirez le nom des jeunes artistes.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE à acheter une maison dans Ierville ou les alentours. S'adresser à Mme Gauthier, 2272 Saint-Anoine, Montréal. Tél. WI. 2272.

PATATES QUALITE No 1
A VENDRE: Belles patates montagnaises Vertes, du Nouveau-Brunswick. Pour un sac, \$2.15. Par quantité en lot de 5 sacs ou plus \$2.10 le sac. Aussi graines de tomates sélectionnées. S'adresser à Stanislas Lord, Tél. 3351.

A VENDRE: Machine à coudre, pouvant coudre matériel épais ou mince, avec moteur à 4 vitesses. S'adresser à Tél. 760.

A VENDRE: Machine à laver. Poêles électriques à deux ronds. S'adresser à 89 Collin.

JEUNE FILLE de 15 ou 16 ans demandée dans famille privée, pouvant coucher chez elle. S'adresser à 346 Champlain, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: Maison de quatre logis, située au No 211 rue Laurier. S'adresser à 32 rue St-Georges. Téléphone 2508.

A LOUER: Logis de 2 pièces, meubles, chambre et cuisine. Chambre de bain. Oldsmobile 1931 à vendre. En bon ordre. Prix \$100.00. S'adresser à 10C, 1ère rue, Ierville.

FILLE ou FEMME demandée, pour ouvrage domestique, de 9 hres a. m., à 5 hres p. m. S'adresser à 188 Richelieu. Tél. 2597.

A LOUER: 2 appartements meublés, pouvant servir de cuisine et chambre. Usage du téléphone. S'adresser à Tél. 4194. 38-2

A VENDRE: Maison à deux logis, belle cave de 7 pieds. Garage, grand jardin, écurie et Poulailier, située coin St-Charles et Marchand. S'adresser à 54 Marchand. Tél. 4342.

A VENDRE: Machine à permanente, avec 24 chauffeurs et 24 protecteurs, en très bonne condition. Mme A. L'Heureux, 15 St-Louis. Tél. 2533.

A VENDRE: Lit simple complet. Carrosse anglais. Sleigh pour bébés. Sofa. Autres articles. S'adresser à 13 Blvd St-Joseph, entre 1 hre et 3.30 hrs p. m.

A VENDRE: Chesterfield très propre. Fournaise avec brûleur à l'huile. Moulin à faucher. Cheval avec voitures d'hiver et d'été. S'adresser à 257 Notre-Dame, en haut.

CHAMBRE A LOUER. Meublée. Bien éclairée. S'adresser à 238 Mercier.

A VENDRE: Manteau en rat musqué. Encyclopédie de la jeunesse. Bureau garde-robe, studio, avec chaise, set de cuisine, presque neuf. 122 Grégoire.

A VENDRE: Bon radio de 7 lampes. Wind Stanior, en très bon état. S'adresser à 135, 1ère rue, Ierville.

A VENDRE: Dactylographe de seconde main. S'adresser à 15 St-Louis, entre 6 hres et 8 hres du soir.

A VENDRE: Manteau de cuir, doublé de mouton. Point 38. Patins d'homme, pt. 6. Machine pour messenger. S'adresser à 249 Champlain.

A VENDRE: Poulailier de 15 x 10, avec 22 poulettes, ayant subi le test du sang. S'adresser de 4 à 5.30 hres p. m., au No 199 Boul. St-Joseph.

A VENDRE: Robe de soirée, avec slip, presoue neuve, grandeur 12 x 14 ans. S'adresser à 193 Richelieu, St-Jean. Tél. 2439. j-n-o.

A LOUER: Belle grande chambre, chauffée. S'adresser à 52 St-Georges. Tél. 2618. 36-3

A VENDRE: Glacière. S'adresser à 111 St-Pierre.

A VENDRE: Maison située à 68-70 rue Collin. S'adresser à 64 rue Collin, St-Jean.

A VENDRE: Set Chesterfield, dont Sofa convertible en lit double. S'adresser à Tél. 2272. 38-3

A VENDRE: Jument de 4 ans, bien domptée, double ou simple; pesant 1000 lbs. Aussi poêle éleveuse, capacité 500 poulets, avec thermostat au complet. S'adresser à M. Théophile Boucher, R. R. No. 1, Ierville. 38-2

A VENDRE: Agrès de sucrerie, 1100 baquets. Panne de 2 pieds et 7 pouces de large, 12 pieds de longueur. Panne 3 pieds et 7 pouces de largeur et 12 pieds de long. S'adresser au village Richelieu. Rang de la Savane, chez M. Albert Danis.

SERVANTE DEMANDEE, dans maison privée. S'adresser à 34, 8ème ave, Ierville, chez M. Roch Laurin, bon salaire.

PERDUE, de la rue Richelieu à la gare du C. P. Ry, une montre de dame, deux couleurs. La rapporter à 314 Laurier, contre récompense.

ON DEMANDE une femme pour le ménage, à l'heure ou à la journée. S'adresser à 88 St-Jacques.

A VENDRE: Propriété avec terrain, située coin St-Charles et Bouthillier. S'adresser à 246 Bouthillier. 37-3

A VENDRE: Dodge Sedan 1937. S'adresser à Roland Roy, Bord de l'eau, St-Luc. 37-2

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 455 Mercier.

A VENDRE: Poêle "Bélangier". En fonte. Aussi petite terre de 10 arpents. Maison et grange. S'adresser à M. Arthur Baril, Mt St-Grégoire. 37-3

A VENDRE: Agrès de sucrerie, 1100 baquets. Panne de 2 pieds et 7 pouces de large, 12 pieds de longueur. Panne 3 pieds et 7 pouces de largeur et 12 pieds de long. S'adresser au village Richelieu ou chez Gérard Danis, 155 Dollard, St-Jean. 37-2

A ACHETER: Poulailier ou petites bâtisses d'environ 15 x 15 ou plus, en bonne condition, et bon marché. S'adresser à M. J. Adam, St-Valentin, Tél. 4040.

A VENDRE: Propriété à 2 logis, sise sur la 9ième Ave., Ierville. S'adresser à 83 Bouthillier, St-Jean.

A VENDRE: Joli petit meuble, pouvant servir pour bibliothèque ou armoire à verrerie. S'adresser à 193 Richelieu, St-Jean. Tél. 2439.

M. Cyrias Brault, de Saint-Jean, donne avis, qu'à partir de cette date, 10 février 1944, il ne sera aucunement responsable des dettes contractées en son nom, sans un avis signé de sa main. 37-3

\$5,000.00 à prêter à 5%, en 1ère hypothèque sur propriété dans Saint-Jean. S'adresser à Mme E. Ménard, Maskinongé, P. Qué. j-n-o.

A LOUER: Logis de 3 pièces, situé rang St-Michel, à 2 milles d'Ierville, électricité, chambre de bain moderne, etc. S'adresser à M. Michel Charron, sur les lieux. 37-3

A VENDRE: Chalet à deux étages, situé à St-Blaise. Prix \$800. S'adresser à R. Choinière, 245 Bouthillier. Tél. 2284.

ON DEMANDE à acheter: Machine à additionner "petite" et dactylographe, usages. S'adresser au "Canada-Français" 84 Richelieu, St-Jean. j-n-o.

AVIS
M. HECTOR LAMARRE, de Sainte-Brigitte, fait défense à qui que ce soit de vendre à crédit sans une autorisation signée de sa main. 36-3

A VENDRE: Radio Sparton, lit simple complet, neuf; aussi set de Rotin, 3 morceaux. S'adresser à 409 Mercier. j-n-o.

BOIS SEC A VENDRE. Bois de corde et bois de poêle et fournaise. Luc Marchessault, West Shefford.

GRANGE A VENDRE, 30 x 80, située coin Marchand et Knight. Solide comme un pont et peut facilement être convertie en logements. Doit être démantée ou démolie pour le 1er mai. A. J. Surprenant, 282 rue Collin. Tél. 2667. j-n-o.

A VENDRE: 1000 bouteilles, série pour toutes sortes d'usages; de 1/2 once à 40 onces. S'adresser à Jos. A. Lapalme, Lacolle, P. Qué. 35-5

Apportez-nous vos VIEUX DISQUES



Nous vous paierons ARGENT COMPTANT
5c
Pour chaque disque de 10"
8c
Pour chaque disque de 12"
(Disques laminés exceptés)

Faites des recherches dans votre maison pour trouver les vieux disques. Ils valent de l'argent. Apportez-nous les!

Cette offre n'est que pour un temps limité.

LeSieur & Frères
TEL. 2414

169 RICHELIEU ST-JEAN

LE SALON FAVORI

Mme HENRI MENARD, Prop.

présente

La Nouvelle "PERMANENTE à FROID"

LE MIRACLE DANS LE DOMAINE DE LA COIFFURE

- PAS DE MACHINE
- PAS DE CORDES
- PAS DE PESANTEUR
- PAS DE CHALEUR
- PAS DE SACHETS CHIMIQUES
- PAS DE CHEVEUX TIRES

Une vague souple et très près du cuir chevelu est assurée avec le plus grand confort; les cheveux fins, sans vie, décolorés ou teints ne sont plus un problème avec ce procédé miraculeux. Deux coiffeuses expertes, Mme Henri Ménard et Mlle Rose Lapointe, sont à la disposition de chacune pour donner les explications de cette magnifique permanente et en faire le travail, si désiré.

UNE INNOVATION DANS SAINT-JEAN

Une toilette chic n'est complète que si la coiffure est chic; avec le nouveau procédé c'est l'élégance portée au plus haut point

POUR RENSEIGNEMENTS ET RENDEZ-VOUS, Adressez-vous

AU SALON FAVORI

138 SAINT-JACQUES - TEL: 2226 - SAINT-JEAN, P. Q.



Victor Moore et Mae West dans une scène du film "The Heat's On" au programme du Théâtre Impérial, dimanche, lundi, mardi, mercredi, 20-21-22-23 février.

filles, Marcy McGuire, se place dans un avion qui doit conduire la compagnie en Orient. A Delhi, aux Indes, le Consul Américain décide de la laisser sous les soins de Kay et de Joan, et la troupe se rend à Chunking pour donner une représentation aux aviateurs alliés. Là, Kay et Mischa sont aux prises avec des espions nazis. Parvenant à s'échapper, ils accompagnent leurs compagnons au Caire, en Afrique du Nord où une merveilleuse revue a lieu et où par ses chansons et ses actes, Marcy montre l'ardeur, la vivacité qui ont fait de son père, un héros.

En programme double avec:

"THE HEAT'S ON"

avec Mae West, Victor Moore, William Gaxton et Alan Dinehart.

Dans ce film, Mae West tient le rôle d'une actrice de comédie musicale qui se fatigue de son compagnon, William Gaxton et le change pour Allan Dinehart. Tous trois perdent alors leur temps à mettre la main sur l'argent que Victor Moore s'était approprié. Il s'agit d'une grande fantaisie musicale dans laquelle la versatile Mae West gagne de nouveau le coeur de ses admirateurs par ses facéties et sa façon gaie de prendre la vie. "The Heat's On" comporte de jolies danseuses qui paraissent plusieurs fois dans des costumes ravissants.

Votre abonnement est-il payé?



Groupe de beautés du film "Around the World", grande attraction sur l'écran du Théâtre Impérial, dimanche, lundi, mardi, mercredi, 20-21-22-23 février.

A L'ECRAN DE L'IMPERIAL, CETTE SEMAINE

"FLESH AND FANTASY"

Ce soir, jeudi, dernière représentation:

avec Charles Boyer, Barbara Stanwyck, Robert Benchley, Betty Field et plusieurs autres dans l'histoire de quatre destinées... Huit existences... dont chacune pourrait être la vôtre!

En programme double avec:

"ALL BY MYSELF"

avec Rosemary Lane, Patric Knowles et Evelyn Ankers dans une comédie musicale.

Vendredi - Samedi

18 - 19 Février

"MISS V FROM MOSCOW"

mettant en vedette Lola Lane, Noël Madison et Howard Banks.

Vera est envoyée par la Russie à Paris où elle devra personifier Greta Heller, une Allemande à qui elle ressemble beaucoup, et essayer d'obtenir ainsi quelques informations au sujet des opérations des sous-marins nazis. Elle rencontre quelques difficultés mais parvient à se faire accepter comme étant Greta. Pendant ce temps, Steve Worth, un américain, échoue sur la côte de France après un raid. Il se rend à Paris où il connaît Mme Fanchon, propriétaire d'un café, qui peut lui venir en aide, et il est conduit à l'appartement de Vera. Ils découvrent alors qu'ils travaillent pour la même cause et deviennent amis. Ils envoient à Moscou, par un transmetteur secret les dernières nouvelles au sujet des sous-marins, et cela à temps pour ne pas être surpris par un raid auquel ils échappent par un passage secret. Steve et Vera quittent Paris pour un lieu sûr.

En programme double avec:

"RIDERS OF THE RIO GRANDE"

mettant en vedette Bob Steele, Tom Tyler, Jimmie Dood et Lorraine Miller dans un film de Cowboy.

Mayor Owens, mieux connu sous le nom de Pop, est président de la banque et est en tête du village de Owensville. Il cherche à faire observer la justice à la population.

Par contre, Canyon City, située non loin de là, a à sa tête Sam Skelly et une bande de voleurs. Tom, le fils de Pop, est aperçu alors qu'il touchait une somme de \$1,000. à la banque. Les témoins, des voleurs, s'emparent de l'argent et s'enfuient. Pop, envisageant ce vol et ses fâcheuses répercussions met la banque bénéficiaire d'une action qu'il avait acquise pour sa fille Janet et pour Tom. Ce dernier avise Skelly de retourner l'argent sans quoi il dévoilera l'identité des voleurs. Les Mousquetaires entrent alors en action, chassent les desperados, capturent Skelly, et l'argent est retourné à Pop.

Dimanche - Lundi - Mardi - Mercredi, 20-21-22-23 février

"AROUND THE WORLD"

avec Kay Kyser, Mischa Auer, Joan Davis et plusieurs autres dans une comédie musicale.

Des acteurs bien connus, des musiciens s'occupent à divertir les troupes armées des Etats-Unis,

puis voyagent aussi à travers le monde. Ils vont en Australie où, à la fin de l'audition, une jeune

LA PERFECTION DANS
LE DOMAINE
DE LA
RECREATION

IMPERIAL THEATRE

LA RETRAITE PREFEREE
DU
CINEPHILE

AIR CLIMATISE

JEUDI EN SOIREE 17 FEVRIER

Charles Boyer,
Barbara Stanwick,
Ed. G. Robinson,
Betty Field,

Robert Cummings,
Anna Lee,
Robert Benchley,
Dame May Whitty,

DANS

"FLESH AND FANTASY"

AUSSI

ROSEMARY
LANE

PATRICK
KNOWLES

EVELYN ANKERS

dans

"ALL BY MYSELF"

VENDREDI - SAMEDI 18 - 19 FEVRIER - MATINEE SAMEDI

Comment une Femme pouvait-elle échapper à la Gestapo?

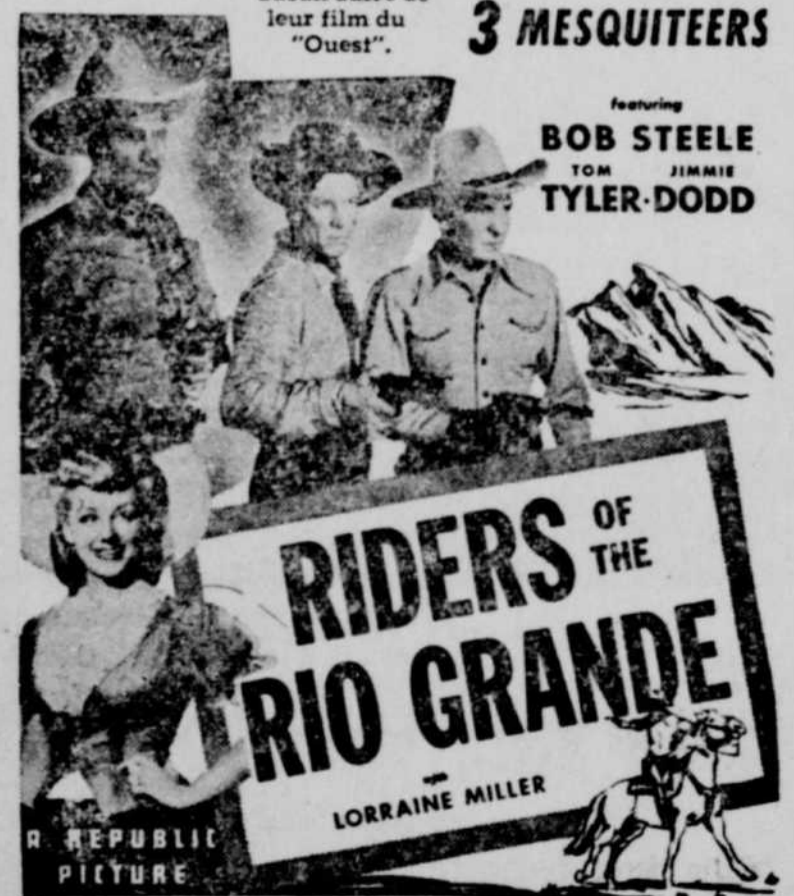
Une charmante Espionne Russe en France occupée!



PLUS D'ACTION PLUS D'AVENTURES QUE DANS aucun autre de leur film du "Ouest".

THE 3 MESQUITEERS

featuring
BOB STEELE
TOM TYLER
JIMMIE DODD



Plus **TOM TYLER** dans **"THE PHANTOM"** EPISODE No. 2

"La santé des dents"

Réponses à de fréquentes questions

Q.—Mes gencives saignent facilement. Quelle peut en être la raison? Je les brosse soigneusement, mais cela ne semble avoir aucun effet; en réalité, elles saignent davantage quand je les brosse.

R.—Il y a plusieurs causes pos-

sibles au saignement des gencives. Toutes réclament l'intervention d'un dentiste et il faut qu'une attention très soignée soit apportée à ses directives, si l'on veut guérir ses gencives et leur rendre leur fermeté première, de même que les libérer de toute inflammation. — L'un des plus communs de ces effets est appelé gingivite ou inflammation des gencives. Cela peut être une très simple infection fa-

cilement corrigible, cela peut être également l'indication d'une maladie beaucoup plus sérieuse, telle que la pyorrhée, un mal qui s'attaque à la base même des dents et qui peut entraîner éventuellement, à moins d'être arrêté, la destruction de l'os et la perte des dents. C'est une maladie très courante parmi les personnes d'âge moyen et c'est très probablement l'une des causes les plus communes de

la perte des dents. Elle n'est pas moins dangereuse pour la santé en général, car elle occasionne la formation de pus dans les gencives, qui peut être répandu par la circulation du sang dans toutes les parties du corps. L'infection de Vincent, ou bouche des tranchées, est un autre état maladif dans lequel les gencives saignent facilement. Toutes ces maladies de la bouche, il faut encore le répéter,

exigent les soins d'un dentiste. La Commission d'Hygiène Dentaire du Collège des Chirugiens-Dentistes de la Province de Québec, 3632, Avenue du Parc, Montréal, sera heureuse de répondre à toutes les questions qui lui seront posées relatives à cet article.

Lisez "LE CANADA-FRANÇAIS", le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

THEATRE IMPERIAL

Commencant **DIMANCHE** pour **4 JOURS 20-21-22-23 Février** CONTINUEL DIMANCHE MATINEE MERCREDI

UN PROGRAMME DOUBLE VRAIMENT EPATANT!

SALVE de MUSIQUE et de RIRE PLEINE D'ENTRAIN et de VIVACITE . . .

Excursion autour du monde avec de Grandes Etoiles . . . dont, les exploits vous feront

rire aux éclats!

LE RYTHME BAT SON PLEIN!

LA GAIE TE SE DONNE LIBRE COURS!

Around the World

Starring **KAY KYSER** with **MISCHA AUER**
 ★ **JOAN DAVIS** ★ **MARCY MCGUIRE**
 ★ **WALLY BROWN** ★ **ALAN CARNEY**

and **KAY KYSER'S BAND**

featuring **ISH KABILILE • GEORGIA CARROLL • HARRY BARBITT**
SULLY MASON • JULIE CONWAY • DIANE PENDELTON
JACK & MAX

Produced and Directed by **ALLAN DWAN**

Here We Go Again!

Wait'll you hear:
 "Don't Believe Everything You Dream" — "Candlelight In The Making" — "Great News Is Chopped Down The Old Apple Tree" — "He's Got A Secret-Weapon."

5 SONGS

R K O RADIO

THE HEATS ON

BRILLANT RETOUR D'UNE PETILLANTE ARTISTE!

C'EST DRAMATIQUE!

MAE WEST ★ VICTOR MOORE ★ WILLIAM GAXTON

with LESTER ALLEN • ALAN DINEHART • LLOYD BRIDGES
 HAZEL SCOTT AND XAVIER CUGAT The Rhumba King and HIS ORCHESTRA

High Spot of N.Y. Hot Spots!

Dernières Nouvelles - Sujets Courts

Encouragement à la culture de la betterave à sucre

Dans le but d'encourager la production de la betterave sucrière dans la province de Québec, l'honorable Ministre de l'Agriculture offre certains avantages aux sociétés d'agriculture.

PRIME OFFERTE

Chaque producteur de betterave sucrière pourra recevoir par l'intermédiaire de la société d'agriculture de son comté, une prime de cinquante cents (\$0.50) par tonne de betterave sucrière nette rendue à la Raffinerie de St-Hilaire. (Ex.: 12 tonnes, \$6.00).

CONDITIONS :

La société d'agriculture doit :

- 1.—Adopter une résolution par laquelle elle s'engage à fournir 25% du montant de la prime méritée par ses membres producteurs;
- 2.—Adresser une copie de cette résolution à la Division des sociétés d'agriculture;
- 3.—Produire avant le 1er juillet à la Division des sociétés d'agriculture, le nom et l'adresse de chaque concurrent;
- 4.—Payer le montant total de la

prime à chaque concurrent, suivant le rapport qui lui sera fourni par la Division des sociétés d'agriculture et sur réception de la remise du gouvernement.

Le producteur doit :

- 1.—Être membre d'une société d'agriculture au moment de son inscription;
- 2.—Cultiver une superficie d'au moins une acre en betterave sucrière.
- 3.—Faire avant le 15 juin, son inscription au bureau du secrétaire de la société d'agriculture;
- 4.—Accepter le rapport que la Raffinerie fournira à la Division des sociétés d'agriculture, quant à la quantité de betterave nette.

Les avantages offerts par la présente circulaire s'appliquent pour la récolte 1944 et prendront fin le 31 mars 1945.

La direction des sociétés d'agriculture des comtés de St-Jean et d'Iberville ont accepté par résolution de faire profiter leurs membres de ces avantages.

Soirée du "Bon Vieux Temps" des Ch. de C.

Jeudi soir dernier, plus de 150 membres Chevaliers de Colomb et leur compagnie, prenaient part à la soirée du Bon Vieux Temps, donnée au Chalet des Raquetteurs.

M. L. Daunais agissait comme maître de cérémonie et fut à la hauteur de la tâche en faisant dérouler le programme, de façon à ce que l'entrain ne ralentisse pas.

Les rigaudons du Bon Vieux Temps ont tenu en mouvement les couples qui ne donnaient guère le temps aux "violoneux" de chômer. Puis, MM. Gustave Sévigny, Jean-Marie Smith, L-Omer Perrier, Roger Benoit, Roger Hébert et Emile Pelouquin se firent entendre dans des numéros de chant, dont plusieurs étaient répétés en chœur, par la foule; M. Conrad Dupuis donna une exhibition de plusieurs danses à claquettes, gigue, etc. avec tout le talent qu'on lui connaît.

Un succulent réveillon fut servi à minuit puis M. Bernard Bédard, intendant, remercia l'assistance au nom du Grand Chevalier et des officiers, pour leur généreuse coopération et assura tous et chacune, que dans l'avenir les Chevaliers de Colomb, offriront encore d'autres occasions de s'amuser avec autant d'entrain.

FETE INTIME

Samedi soir dernier, M. Donat Boyer réunissait un groupe de parents chez M. Alphonse Laplante pour fêter l'anniversaire de naissance de son épouse. A cette occasion, un magnifique radio lui fut présenté par son époux ainsi que plusieurs autres jolis cadeaux présentés par les invités. Une adresse fut lue par la sœur de l'héroïne, Mlle Laura Laplante, et Mme A. Laplante servirent le réveillon. Tous s'amuseront jusqu'à une heure bien avancée et avant le départ des invités, Mme Boyer remercia ses amis qui se séparèrent, emportant un bon souvenir de cette fête.

Parmi les invités on remarquait: MM. et Mmes Donat Boyer, Alphonse Laplante, Phédime Laplante, Joseph Laplante, Arthur Laplante, Roch Laplante, Bruno Laplante, Léopold Laplante, Ouimet, Mlle Laura et Jeannine Laplante, M. et Mme Jean-Paul Dugas, Mme Edouard Laplante, Mlle Fabienne et Alice Laplante, Jeanne et Alice Boulerice.

Gagnante de \$145.00

Jeudi soir dernier, après plusieurs reprises, la personne gagnante n'étant pas présente au théâtre Capitol, le sort favorisa Mme A. Fournier, 247 rue Champlain, lui octroyant la somme de \$145.00 offerte par le théâtre Capitol, lors de leur soirée du jeudi soir, dite "Foto-Nite".

Nos félicitations à Mme A. Fournier.

Les Semaines des Kinsmen de St-Jean, du 21 février au 4 mars

Afin de prélever les fonds nécessaires à l'envoi de lait aux enfants éprouvés par la guerre, les Kinsmen de St-Jean lanceront un appel au public durant les semaines commençant le 21 février.

Deux représentations de minuit seront offertes durant ces semaines l'une au théâtre Impérial et l'autre au théâtre Cartier, et à chacune de ces représentations un Bon de la Victoire de \$50.00 sera tiré au sort.

Consultez donc vos journaux afin de connaître les dates de ces représentations, et que chacun se fasse un devoir de délier les cordons de sa bourse pour soutenir une noble cause.

CONSEIL DE VILLE

Les échevins Péladeau et Laurin sortent de charge

Lundi soir dernier avait lieu l'assemblée ajournée du 7 courant, sous la présidence de M. le maire Moïse Lebeau, tous les échevins étaient présents de même que l'ingénieur et le secrétaire.

Le Conseil après avoir complété l'étude des règlements de licence donne avis de motion qu'à la prochaine séance, une résolution sera passée pour l'adoption des dits règlements, qui viendront en force incessamment.

Le Conseil ayant autorisé l'aviséur légal de régler la cause de Mlle Cécile Cloutier, qui fit une chute sur le trottoir, et qui réclamait des compensations, le règlement se fit à l'amiable et le secrétaire fut autorisé de signer le chèque à cet effet.

Le Conseil vote le montant de \$90.00 pour une page d'annonce dans l'annuaire de la Jeune Chambre de Commerce de la Province, dans le but de faire connaître notre Cité.

On adopte ensuite le rapport financier de la municipalité lequel accuse un surplus de \$1,032.49. Ce document a été préparé par l'auditeur de la cité et démontre les dépenses dans chacun des départements de même que les recettes. Nous en ferons la publication prochainement.

MM. Laurin et Péladeau, échevins sortant de charge, remercient M. le maire et leurs confrères de la coopération apportée lors de leur terme dans les départements qu'ils ont eu à administrer durant les trois ans. A son tour, M. le maire souhaite la réélection de ses deux échevins et dit tout le plaisir qu'il a eu à travailler avec eux et ne craint pas de dire publiquement qu'il endorse leur candidature, dans le plus grand intérêt de la ville.

On sait que la nomination des candidats se fera lundi, le 21 courant et la votation s'il y a lieu, le 28 courant.

Notre abonnement est-il payé?

Résolutions de condoléances

des membres du Barreau de Saint-Jean

Lors d'une assemblée des membres du Barreau de Saint-Jean, les avocats ont adopté à l'unanimité, une résolution à l'effet de formuler l'expression de leurs sincères condoléances à la suite de la mort de Madame Trefflé Côté, mère de l'un de leurs confrères, Me Alcide Côté; et d'adresser copie de cette résolution à leur confrère, aux membres de sa famille ainsi qu'aux journaux locaux.

Le secrétaire du Barreau de Saint-Jean
Jean FREDERICK

Réunis en assemblée spéciale, les membres de l'Exécutif du Conseil 1145, des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean, en leur nom et au nom de tous les membres de ce conseil, ont formulé une résolution priant le secrétaire-archiviste, de bien vouloir faire tenir au Grand Chevalier, Alcide Côté, copie de cette résolution, lui témoignant, ainsi qu'au Frère Abbé Jacques Côté, et à tous les autres membres de la famille Trefflé Côté, leurs sincères et respectueuses sympathies dans le deuil cruel et profond qui les a frappés par la mort d'une mère vénérée et d'une épouse bien-aimée.

ADRIEN GAULIN,
Sec.-Archiviste.

Résolutions de condoléances

A l'honorable P. J. A. Cardin

Réunis en assemblée spéciale, les avocats du district d'Iberville, ont décidé à l'unanimité de formuler une résolution de condoléances, à la suite du décès de l'épouse de l'honorable P. J. A. Cardin, fondateur du Barreau de Richelieu et l'un de leurs confrères les plus éminents.

Ils ont également décidé d'adresser copie de cette résolution à l'honorable M. Cardin, à Sorel, ainsi qu'aux journaux de Saint-Jean et de Sorel.

Le secrétaire du Barreau du district d'Iberville.
Jean FREDERICK,
avocat.

Soirée-surprise

Au retour d'un voyage, samedi dernier, Mme Le Moss a eu l'agréable surprise de trouver chez elle, un groupe de parents et d'amis qui s'étaient cotisés pour fêter joyeusement son anniversaire de naissance.

En termes très émouvants, une adresse fut lue par son fils, Jean, et un magnifique service de vaisselle fut présenté par sa fille, Rita. Il y eut chant, musique, danse et jeux très amusants; plusieurs prix furent attribués aux heureux gagnants. Un magnifique goûter fut servi par Mlle Rita Moss, aidée de quelques amies.

Comme toute bonne chose doit prendre fin, c'est à une heure très avancée que chacun regagna sa demeure, très enchanté d'une si heureuse réunion.

Prenaient part à cette fête: MM. et Mmes Alex. Bédard, Georges Rainville, Lionel Lavallée, Georges Côté, Roméo Therrien, Alfred Lachance, Armand Plouffe, A. Désourdy, John Tanguay, Fortunat Côté, Paul Dépelteau, Roland Mercier, Florent Nadeau, Roméo Véron, Gaëtan Gervais, René Lachance, Emile Lachance, de Montréal; Mmes J. A. Plouffe, Walter Giroux, Mlle Régina Trahan, Jeannine Lachance, Adèle Tanguay, Marguerite Tanguay, Georgette Fortin, Adrienne Campbell, d'Henryville; MM. Eucher Dubois, Antonio Lachance, Léo Lavallée et Christian Lassonde, de Sutton.

De retour au Foyer

C'est avec plaisir que nous apprenons le retour à son foyer, de M. J. A. Paquette, contre-maitre à l'usine Singer, qui a subi, la semaine dernière, à l'Hôpital Saint-Jean, une intervention chirurgicale, pratiquée avec succès par le chirurgien-spécialiste Georges Phaneuf.

Au sujet de la canalisation du Richelieu

ATTENDU QUE la rivière Richelieu est la voie normale et la plus économique pour le transport maritime entre les deux grands ports de Montréal et de New-York;

ATTENDU QUE ces deux pays susceptibles d'augmenter leurs exportations si on leur en facilite les moyens de transport;

ATTENDU QUE l'accroissement de nos relations commerciales demande que le Richelieu ait une profondeur, suffisante pour permettre la circulation de nombreux navires avec un tirant d'eau plus élevé que celui de ceux actuellement en opération;

ATTENDU QUE le Ministère du Transport comprenant la nécessité et l'urgence de régler ce problème, a fait construire, en aval de St-Jean et d'Iberville, un barrage destiné à régulariser le débit et le niveau du Richelieu et a mis en opération des dragues qui ont creusé la partie du Richelieu avoisinant Saint-Paul de l'Île-aux-Noix.

ATTENDU QUE le chômage possible après la guerre, avec toutes ses répercussions sur l'économie générale du pays, trouverait un

obstacle dans l'emploi, réparti sur une longue période, de nombreux techniciens, ingénieurs et d'une forte main-d'œuvre;

ATTENDU QUE ces travaux amèneraient un développement industriel et commercial intensif des régions affectées par le projet;

ATTENDU QU'IL est de bon augure de maintenir et de renforcer nos relations cordiales avec les Etats-Unis et de faciliter les échanges commerciaux avec ce pays;

ATTENDU QUE les intérêts canadiens bien compris motivent cette attitude;

SUR PROPOSITION de M. Paul L'Ecuyer que seconde M. Ernest Laroche, il est résolu à l'unanimité que la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean (A.J.H.A.) recommande au Comité de Construction pour l'après-guerre d'étudier de nouveau cette question afin de préconiser la reprise, aussitôt la guerre finie, de ces travaux de canalisation indispensables au développement économique du pays entier.

ROLAND GUILLET,
Secrétaire

Aux employeurs et employés de St-Jean

Le 80ième Congrès régional de sécurité, sera tenu en notre ville, aujourd'hui et demain, les 17 et 18 courant. Le programme comprend pour jeudi, le 17, à 6.30 hres p. m., un dîner pour les employeurs et les contremaitres, à l'Hôtel Windsor, sous la présidence de M. Norman Holland, vice-président de l'Association. Le conférencier d'honneur sera M. O. E. Sharpe, commissaire de la Commission des Accidents du travail. Sans nul doute, que l'assistance sera nombreuse, si l'on juge l'importance de la question sécuritaire.

Vendredi, le 18, en la salle de la Centrale Catholique, grand rallye de sécurité pour tous les ouvriers de la Cité.

M. Clovis Bernier, inspecteur en chef des Etablissements industriels donnera une conférence et il y aura vues animées pour terminer la soirée. L'admission est gratuite et plusieurs prix de présence seront tirés.

Les personnes désireuses d'obtenir des billets, toujours à titre gratuit, sont priées de communiquer avec M. E. E. L'Abbé, à l'Hôtel Windsor. On est prié de ne pas donner les billets aux enfants; la conférence est de nature à intéresser les adultes et lorsque les enfants sont trop nombreux, il y a désordre, par suite d'une attention non soutenue.

Cette réunion n'est donc pas pour les enfants, qu'on se le dise.

Ouvriers, soyez nombreux, demain soir, à la Centrale, vous serez vivement intéressés et vous retirerez de grands avantages, des conseils qui vous seront donnés.

A propos de thé

Les Commandos peuvent marcher plus longtemps, s'ils boivent du thé que de l'eau. Ce fait a été démontré récemment lors d'un "test" officiel, fait en Grande-Bretagne. Un bataillon canadien, s'entraînait à une course de 12 jours. Les six derniers jours étaient consacrés à la marche, période pendant laquelle ils ont couvert plus de 280 milles. Comme expérience, trois des quatre pelotons, avaient la permission de prendre autant d'eau qu'ils en avaient besoin. Les membres du quatrième peloton n'employaient que du thé. Les premiers pelotons firent bon usage de l'eau, mais le quatrième, qui n'employait que du thé, fut le seul à finir la course sans faiblesse. Ce qui prouve qu'il doit y avoir une cause au goût de tout soldat pour une tasse de bon thé.

Souscripteurs au Timbre de Noël

Chevaliers de Colomb de Saint-Rémi	\$ 5.00
Catholic Women's League	10.00
Girls Guide, dirigées par Mme Monique Bédard	12.90

AVIS IMPORTANT AUX CULTIVATEURS

M. David Lord, manufacturier de conserves, après plusieurs voyages dans le sud des Etats-Unis, a observé que l'usage d'instruments modernes pour le drainage superficiel des terrains où se cultivent les fèves et le blé d'inde apportent des avantages multiples et assurent un rendement beaucoup supérieur.

Comme M. Lord est disposé à faire bénéficier tous les cultivateurs de ce système, il a fait l'acquisition d'une douzaine de machines pour faire les travaux d'ensemencement en conséquence. Ces machines seront placées dans chaque localité à la disposition de chaque contractant; après que les travaux primaires de préparation des terrains auront été faits par les contractants, ses représentants feront les travaux nécessaires à l'ensemencement. Ces travaux seront faits et chargés aux contractants suivant les seules dépenses encourues.

Attendu que les produits en conserves sont en demande toujours croissante, tous les cultivateurs sont fortement invités à profiter de cette occasion. Le prix fort élevé pour ces produits plus les subsides que le Département de l'Agriculture accorde maintenant, rendent réellement ce genre de culture intéressant.

Pour renseignements supplémentaires, prière de communiquer à son bureau.

Noces d'argent

Ces jours derniers, M. et Mme Eugène Godin étaient l'objet d'une belle réunion d'estime et d'amitié de la part de leurs parents et amis, à l'occasion du 25ième anniversaire de leur mariage.

La réunion eut lieu à la demeure de M. et Mme Henri Payette, où un succulent souper fut servi. Les souhaits d'usage furent formulés à tour de rôle. De magnifiques cadeaux furent offerts aux jubilaires.

Etait présents: MM. et Mmes Eusèbe Berger, Henri Payette, Turgeon, Mme Maillé, MM. et Mmes Aimé Larivière, Adéard Berger, M. Charles Berger, M. Henri Poutre, Pierrette, Murielle et Robert Godin, MM. et Mmes Jos. Godin, Arsène Godin, Rodolphe Berger, Gisèle Payette, Guy Payette, Lucien Payette, Jean Jeannine, Lise Payette, M. Laplante.

Une magnifique adresse fut lue. M. Godin, quoique visiblement ému, remercia en termes heureux et dit à tous combien, avec son épouse, ils furent touchés de cette délicate attention et promet à tous d'en garder toujours le réconfortant souvenir.

Nous remercions sincèrement M. et Mme Henri Payette et M. Adéard Berger qui ont bien voulu organiser cette fête et remercions toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, ont contribué au succès obtenu.

(Communiqué)